



SMART AIR CONDITIONER

ATK-AC001-3.5KW

ATK-ACI01-3.5KW

ATK-AC001-5.0KW

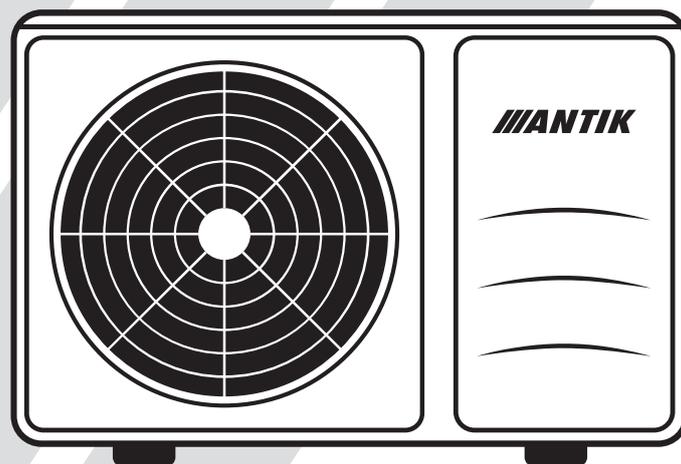
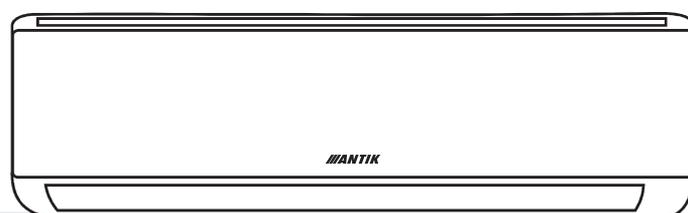
ATK-ACI01-5.0KW

INSTRUCTION MANUAL

EN

SK

CZ



CONTENTS

Precautions.....	03
Safety operation of flammable refrigerant.....	14
Identification of Parts.....	16
Remote Controller.....	18
Operation instructions.....	20
Maintenance.....	22
Protection	23
Troubleshooting.....	24
Installation instructions	25
Device Pairing Procedure	32
App Function.....	34

PRECAUTIONS

Please read this operating manual carefully before operating the unit.

- Appliance filled with flammable gas R32.
- Before use the appliance, read the owner's manual first.
- Before install the appliance, read the installation manual first.
- Before repair the appliance, read the service manual first.

The figures in this manual may be different with the material objects, please refer to the material objects for reference.

THE REFRIGERANT

To realize the function of the air conditioner unit, a special refrigerant circulates in the system. The used refrigerant is the fluoride R32, which is specially cleaned. The refrigerant is flammable and inodoros. Furthermore, it can lead to explosion under certain condition.

But the flammability of the refrigerant is very low. It can be ignited only by fire.

Compared to common refrigerants, R32 is a nonpolluting refrigerant with no harm to the ozoneosphere. The influence upon the greenhouse effect is also lower. R32 has got very good thermodynamic features which lead to a really high energy efficiency. The units therefore need a less filling.

WARNING

Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacture. Should repair be necessary, contact your nearest authorized Service Centre.

Any repairs carried out by unqualified personnel may be dangerous. The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources. (For example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater.)

Do not pierce or burn. Appliance shall be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than 7X'm (see table 1). (Only applies to appliances that are not fixed appliances)

Appliance filled with flammable gas R32. For repairs, strictly follow manufacturer's instructions only.

Be aware that refrigerants not contain odour.

Read specialist's manual.



- (a) frequency band(s) in which the radio equipment operates; 2412 MHz-2472 MHz
- (b) maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band(s) in which the radio equipment operates; 20dbm

OPERATION AND MAINTENANCE

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not connect air conditioner to multi-purpose socket. Otherwise, it may cause fire hazard.
- Do disconnect power supply when cleaning air conditioner. Otherwise, it may cause electric shock.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not wash the air conditioner with water to avoid electric shock.
- Do not spray water on indoor unit. It may cause electric shock or malfunction.
- After removing the filter, do not touch fins to avoid injury.
- Do not use fire or hair dryer to dry the filter to avoid deformation or fire hazard.
- Maintenance must be performed by qualified professionals. Otherwise, it may cause personal injury or damage.
- Do not repair air conditioner by yourself. It may cause electric shock or damage. Please contact dealer when you need to repair air conditioner.
- Do not extend fingers or objects into air inlet or air outlet. It may cause personal injury or damage.
- Do not block air outlet or air inlet. It may cause malfunction.
- Do not spill water on the remote controller, otherwise the remote controller may be broken.
- When below phenomenon occurs, please turn off air conditioner and disconnect power immediately, and then contact the dealer or qualified professionals for service.
 - Power cord is overheating or damaged.
 - There's abnormal sound during operation.
 - Circuit break trips off frequently.
 - Air conditioner gives off burning smell.
 - Indoor unit is leaking.
- If the air conditioner operates under abnormal conditions, it may cause malfunction, electric shock or fire hazard.

- When turning on or turning off the unit by emergency operation switch, please press this switch with an insulating object other than metal.
- Do not step on top panel of outdoor unit, or put heavy objects. It may cause damage or personal injury.

ATTACHMENT

- Installation must be performed by qualified professionals. Otherwise, it may cause personal injury or damage.
- Must follow the electric safety regulations when installing the unit.
- According to the local safety regulations, use qualified power supply circuit and circuit break.
- Do install the circuit breaker. If not, it may cause malfunction.
- An all-pole disconnection switch having a contact separation of at least 3mm in all poles should be connected in fixed wiring.
- Air Conditioner should be properly grounded. Incorrect grounding may cause electric shock.
- Including an circuit break with suitable capacity, please note the following table. Air switch should be included magnet buckle and heating buckle function, it can protect the circuit-short and overload.
- Don't use unqualified power cord.
- Make sure the power supply matches with the requirement of air conditioner. Unstable power supply or incorrect wiring or malfunction. Please install proper power supply cables before using the air conditioner.
- Properly connect the live wire, neutral wire and grounding wire of power socket.
- Be sure to cut off the power supply before proceeding any work related to electricity and safety.
- Do not put through the power before finishing installation.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The temperature of refrigerant circuit will be high, please keep the interconnection cable away from the copper tube.
- The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
- This unit is equipped with electrically powered safety measures. To be effective, the unit must be electrically powered at all times after installation, other than when servicing.
- Fuse of indoor unit: T3.15A 250V AC or T5A 250V AC, please refer to the screen printing on the circuit board for the actual parameters. which must be consistent with the parameters on the screen printing.

- Installation must be performed in accordance with the requirement of NEC and CEC by authorized personnel only.
- The air conditioner is the first class electric appliance. It must be properly grounded with specialized grounding device by a professional. Please make sure it is always grounded effectively, otherwise it may cause electric shock.
- The yellow-green wire in air conditioner is grounding wire, which can't be used for other purposes.
- The grounding resistance should comply with national electric safety regulations.
- The appliance must be positioned so that the plug is accessible.
- All wires of indoor unit and outdoor unit should be connected by a professional.
- If the length of power connection wire is insufficient, please contact the supplier for a new one. Avoid extending the wire by yourself.
- For the air conditioner with plug, the plug should be reachable after finishing installation.
- For the air conditioner without plug, an circuit break must be installed in the line.
- If you need to relocate the air conditioner to another place, only the qualified person can perform the work. Otherwise, it may cause personal injury or damage.
- Select a location which is out of reach for children and far away from animals or plants. If it is unavoidable, please add the fence
- The indoor unit should be installed close to the wall.

Qualification requirement for installation and maintenance man

All the work men who are engaging in the refrigeration system should bear the valid certification awarded by the authoritative organization and the qualification for dealing with the refrigeration system recognized by this industry. If it needs other technician to maintain and repair the appliance, they should be supervised by the person who bears the qualification for using the flammable refrigerant. It can only be repaired by the method suggested by the equipment's manufacturer.

WORKING TEMPERATURE RANGE

	Indoor side DB/WB (°C)	Outdoor side DB/WB (°C)
Maximum cooling	32/23	43/26
Maximum heating	27/-	24/18

NOTE

The operating temperature range (outdoor temperature) for cooling is 18 °C ~ 43 °C; Heating temperature range for the model without electric heating belt for chassis is -15 °C ~ 24 °C; Heating temperature range for the model with electric heating belt for chassis is -20 °C ~ 24 °C.

WARNING

Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).

Do not pierce or burn.

Be aware that refrigerants may not contain an odour.

The installation of pipe-work shall be kept to a minimum. That pipe-work shall be protected from physical damage and shall not be installed in an unventilated space. That compliance with national gas regulations shall be observed. That mechanical connections made shall be accessible for maintenance purposes.

Keep any required ventilation openings clear of obstruction. Servicing shall be performed only as recommended by the manufacturer.

Checks to the area

Prior to beginning work on systems containing flammable refrigerants, safety checks are necessary to ensure that the risk of ignition is minimised. For repair to the refrigerating system, the following precautions shall be completed prior to conducting work on the system.

Work procedure

Work shall be undertaken under a controlled procedure so as to minimise the risk of a flammable gas or vapour being present while the work is being performed.

General work area

All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided.

Checking for presence of refrigerant

The area shall be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially toxic or flammable atmospheres. Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with all applicable refrigerants, i.e. non-sparking, adequately sealed or intrinsically safe.

Presence of fire extinguisher

If any hot work is to be conducted on the refrigerating equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available to hand. Have a dry powder or CO2 fire extinguisher adjacent to the charging area.

No ignition sources

No person carrying out work in relation to a refrigerating system which involves exposing any pipe work shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or explosion. All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removing and disposal, during which refrigerant can possibly be released to the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks. "No Smoking" signs shall be displayed.

Ventilated area

Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out. The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.

Checks to the refrigerating equipment

Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specification. At all times the manufacturer's maintenance and service guidelines shall be followed. If in doubt, consult the manufacturer's technical department for assistance. The following checks shall be applied to installations using flammable refrigerants:

- the actual refrigerant charge is in accordance with the room size within which the refrigerant containing parts are installed;
- the ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed;
- if an indirect refrigerating circuit is being used, the secondary circuit shall be checked for the presence of refrigerant;
- marking to the equipment continues to be visible and legible. Markings and signs that are illegible shall be corrected;
- refrigerating pipe or components are installed in a position where they are unlikely to be exposed to any substance which may corrode refrigerant containing components, unless the components are constructed of materials which are inherently resistant to being corroded or are suitably protected against being so corroded.

Checks to electrical devices

Repair and maintenance to electrical components shall include initial safety checks and component inspection procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution shall be used. This shall be reported to the owner of the equipment so all parties are advised.

Initial safety checks shall include:

- that capacitors are discharged: this shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking;
- that no live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or purging the system;
- that there is continuity of earth bonding.

Repairs to sealed components

During repairs to sealed components, all electrical supplies shall be disconnected from the equipment being worked upon prior to any removal of sealed covers, etc. If it is absolutely necessary to have an electrical supply to equipment during servicing, then a permanently operating form of leak detection shall be located at the most critical point to warn of a potentially hazardous situation. Particular attention shall be paid to the following to ensure that by working on electrical components, the casing is not altered in such a way that the level of protection is affected. This shall include damage to cables, excessive number of connections, terminals not made to original specification, damage to seals, incorrect fitting of glands, etc. Ensure that the apparatus is mounted securely. Ensure that seals or sealing materials have not degraded to the point that they no longer serve the purpose of preventing the ingress of flammable atmospheres. Replacement parts shall be in accordance with the manufacturer's specifications.

Repair to intrinsically safe components

Do not apply any permanent inductive or capacitance loads to the circuit without ensuring that this will not exceed the permissible voltage and current permitted for the equipment in use. Intrinsically safe components are the only types that can be worked on while live in the presence of a flammable atmosphere. The test apparatus shall be at the correct rating. Replace components only with parts specified by the manufacturer. Other parts may result in the ignition of refrigerant in the atmosphere from a leak.

Cabling

Check that cabling will not be subject to wear, corrosion, excessive pressure, vibration, sharp edges or any other adverse environmental effects. The check shall also take into account the effects of aging or continual vibration from sources such as compressors or fans.

Detection of flammable refrigerants

Under no circumstances shall potential sources of ignition be used in the searching for or detection of refrigerant leaks. A halide torch (or any other detector using a naked flame) shall not be used.

The following leak detection methods are deemed acceptable for all refrigerant systems. Electronic leak detectors may be used to detect refrigerant leaks but, in the case of flammable refrigerants, the sensitivity may not be adequate, or may need re-calibration. (Detection equipment shall be calibrated in a refrigerant-free area.) Ensure that the detector is not a potential source of ignition and is suitable for the refrigerant used. Leak detection equipment shall be set at a percentage of the LFL of the refrigerant and shall be calibrated to the refrigerant employed, and the appropriate percentage of gas (25 % maximum) is confirmed.

Leak detection fluids are also suitable for use with most refrigerants but the use of detergents containing chlorine shall be avoided as the chlorine may react with the refrigerant and corrode the copper pipe-work. If a leak is suspected, all naked flames shall be removed/extinguished. If a leakage of refrigerant is found which requires brazing, all of the refrigerant shall be recovered from the system, or isolated (by means of shut off valves) in a part of the system remote from the leak. Removal of refrigerant shall be according to Removal and evacuation.

Removal and evacuation

When breaking into the refrigerant circuit to make repairs – or for any other purpose – conventional procedures shall be used. However, for flammable refrigerants it is important that best practice is followed since flammability is a consideration. The following procedure shall be adhered to:

- remove refrigerant;
- purge the circuit with inert gas;
- evacuate;
- purge with inert gas;
- open the circuit by cutting or brazing.

The refrigerant charge shall be recovered into the correct recovery cylinders. For appliances containing flammable refrigerants other than A2L refrigerants, the system shall be purged with oxygen-free nitrogen to render the appliance safe for flammable refrigerants. This process may need to be repeated several times. Compressed air or oxygen shall not be used for purging refrigerant systems.

For appliances containing flammable refrigerants, other than A2L refrigerants, refrigerants purging shall be achieved by breaking the vacuum in the system with oxygen-free nitrogen and continuing to fill until the working pressure is achieved, then venting to atmosphere, and finally pulling down to a vacuum. This process shall be repeated until no refrigerant is within the system. When the final oxygen-free nitrogen charge is used, the system shall be vented down to atmospheric pressure to enable work to take place. This operation is absolutely vital if brazing operations on the pipe-work are to take place.

Ensure that the outlet for the vacuum pump is not close to any potential ignition sources and that ventilation is available.

Charging procedures

In addition to conventional charging procedures, the following requirements shall be followed.

- Ensure that contamination of different refrigerants does not occur when using charging equipment. Hoses or lines shall be as short as possible to minimise the amount of refrigerant contained in them.
- Cylinders shall be kept in an appropriate position according to the instructions.
- Ensure that the refrigerating system is earthed prior to charging the system with refrigerant.
- Label the system when charging is complete (if not already).
- Extreme care shall be taken not to overfill the refrigerating system.

Prior to recharging the system, it shall be pressure-tested with the appropriate purging gas. The system shall be leak-tested on completion of charging but prior to commissioning. A follow up leak test shall be carried out prior to leaving the site.

Decommissioning

Before carrying out this procedure, it is essential that the technician is completely familiar with the equipment and all its detail. It is recommended good practice that all refrigerants are recovered safely. Prior to the task being carried out, an oil and refrigerant sample shall be taken in case analysis is required prior to re-use of recovered refrigerant. It is essential that electrical power is available before the task is commenced.

- a) Become familiar with the equipment and its operation.
- b) Isolate system electrically.
- c) Before attempting the procedure, ensure that:
 - mechanical handling equipment is available, if required, for handling refrigerant cylinders;
 - all personal protective equipment is available and being used correctly;
 - the recovery process is supervised at all times by a competent person;
 - recovery equipment and cylinders conform to the appropriate standards.
- d) Pump down refrigerant system, if possible.
- e) If a vacuum is not possible, make a manifold so that refrigerant can be removed from various parts of the system.
- f) Make sure that cylinder is situated on the scales before recovery takes place.
- g) Start the recovery machine and operate in accordance with instructions.
- h) Do not overfill cylinders (no more than 80 % volume liquid charge).
- i) Do not exceed the maximum working pressure of the cylinder, even temporarily.
- j) When the cylinders have been filled correctly and the process completed, make sure that the cylinders and the equipment are removed from site promptly and all isolation valves on the equipment are closed off.
- k) Recovered refrigerant shall not be charged into another refrigerating system unless it has been cleaned and checked.

Labelling

Equipment shall be labelled stating that it has been de-commissioned and emptied of refrigerant. The label shall be dated and signed. For appliances containing flammable refrigerants, ensure that there are labels on the equipment stating the equipment contains flammable refrigerant.

Recovery

When removing refrigerant from a system, either for servicing or decommissioning, it is recommended good practice that all refrigerants are removed safely.

When transferring refrigerant into cylinders, ensure that only appropriate refrigerant recovery cylinders are employed. Ensure that the correct number of cylinders for holding the total system charge is available. All cylinders to be used are designated for the recovered refrigerant and labelled for that refrigerant (i.e. special cylinders for the recovery of refrigerant). Cylinders shall be complete with pressure-relief valve and associated shut-off valves in good working order. Empty recovery cylinders are evacuated and, if possible, cooled before recovery occurs.

The recovery equipment shall be in good working order with a set of instructions concerning the equipment that is at hand and shall be suitable for the recovery of all appropriate refrigerants including, when applicable, flammable refrigerants. In addition, a set of calibrated weighing scales shall be available and in good working order. Hoses shall be complete with leak-free disconnect couplings and in good condition. Before using the recovery machine, check that it is in satisfactory working order, has been properly maintained and that any associated electrical components are sealed to prevent ignition in the event of a refrigerant release. Consult manufacturer if in doubt.

The recovered refrigerant shall be returned to the refrigerant supplier in the correct recovery cylinder, and the relevant waste transfer note arranged. Do not mix refrigerants in recovery units and especially not in cylinders.

If compressors or compressor oils are to be removed, ensure that they have been evacuated to an acceptable level to make certain that flammable refrigerant does not remain within the lubricant. The evacuation process shall be carried out prior to returning the compressor to the suppliers. Only electric heating to the compressor body shall be employed to accelerate this process. When oil is drained from a system, it shall be carried out safely.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Fuse of outdoor unit: T20A 250V AC or T30A 250V AC

Model	Required minimum room area (m ²)
9K	1 m ²
12K	2 m ²
18K	3 m ²
24K	4 m ²

Correct Disposal of this product

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Symbols in this Use and Care Manual are interpreted as shown below.

- Be sure not to do.
- Grounding is essential.
- Be sure to follow this instruction.
- Pay attention to such a situation.

1. The appliance must be fitted with means for disconnection from the supply mains having a contact separation in all poles that provide full disconnection under overvoltage category III conditions, and these means must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.
2. This unit is equipped with electrically powered safety measures. To be effective, the unit must be electrically powered at all times after installation, other than when servicing.

Warning: Incorrect handling could cause a serious hazard, such as serious injury, death, etc.

1. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
2. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
3. The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.

	Use correct power supply in accordance with the rating plate requirement. Otherwise, serious faults or hazards may occur or a fire may break out.		Keep the power supply circuit breaker or plug from dirt. Connect the power supply cord to it properly. Do not use the plug for other purposes or a fire break out due to insufficient contact.		Do not use the power supply circuit breaker or plug for other purposes or a fire may break out. This may cause a fire due to spark, etc.
	Do not knit, pull or press the power supply cord, lest the power supply cord be broken. An electric shock or fire may occur due to a broken power supply cord.		Never insert a stick or similar obstacle into the unit. Since the fan rotates at high speed, this may cause an injury.		It is harmful to your health if the cool air reaches you directly. The air flow may be deflected to the whole room.
	Turn off the appliance by remote control firstly before cutting off the power supply if a malfunction occurs.		Do not repair the appliance by yourself. If this is done incorrectly, it may cause an electric shock, etc.		Prevent the air flow from reaching the gas burners and stove.
	Do not touch the operation buttons when your hands are wet.		Do not put any objects on the outdoor unit.		It is the user's responsibility to make the appliance safe for use in accordance with the codes or ordinances by a licensed technician.

SAFETY OPERATION OF FLAMMABLE REFRIGERANT

QUALIFICATION REQUIREMENT FOR INSTALLATION AND MAINTENANCE MAN

All the work men who are engaging in the refrigeration system should bear the valid certification awarded by the authoritative organization and the qualification for dealing with the refrigeration system recognized by this industry. If it needs other technician to maintain and repair the appliance, they should be supervised by the person who bears the qualification for using the flammable refrigerant. It can only be repaired by the method suggested by the equipment's manufacturer.

INSTALLATION NOTES

- The air conditioner is not allowed to use in a room that has running fire (such as fire source, working coal gas ware, operating heater).
- It is not allowed to drill hole or burn the connection pipe.
- The air conditioner must be installed in a room that is larger than the minimum room area. The minimum room area is shown on the nameplate or following table 1.
- Leak test is a must after installation.

Table 1 : Minimum room area (m²)

Minimum room area (m ²)	Charge amount (kg)														
	1.2	1.3	1.4	1.5	1.6	1.7	1.8	1.9	2.0	2.1	2.2	2.3	2.4	2.5	
Floor location	/	14.5	16.8	19.3	22.0	24.8	27.8	31.0	34.4	37.8	41.5	45.4	49.4	53.6	
Window mounted	/	5.2	6.1	7.0	7.9	8.9	10.0	11.2	12.4	13.6	15	16.3	17.8	19.3	
Wall mounted	/	1.6	1.9	2.1	2.4	2.8	3.1	3.4	3.8	4.2	4.6	5	5.5	6.0	
Ceiling mounted	/	1.1	1.3	1.4	1.6	1.8	2.1	2.3	2.6	2.8	3.1	3.4	3.7	4.0	

MAINTENANCE NOTES

Check whether the maintenance area or the room area meet the requirement of the nameplate. It's only allowed to be operated in the rooms that meet the requirement of the nameplate.

Check whether the maintenance area is well-ventilated.

The continuous ventilation status should be kept during the operation process.

Check whether there is fire source or potential fire source in the maintenance area.

The naked flame is prohibited in the maintenance area; and the "no smoking" warning board should be hanged.

Check whether the appliance mark is in good condition.

Replace the vague or damaged warning mark.

WELDING

If you should cut or weld the refrigerant system pipes in the process of maintaining, please follow the steps as below:

- Shut down the unit and cut power supply.
- Eliminate the refrigerant.
- Vacuuming.
- Clean it with N2 gas.
- Cutting or welding.
- Carry back to the service spot for welding.

The refrigerant should be recycled into the specialized storage tank.

Make sure that there isn't any naked flame near the outlet of the vacuum pump and it's well-ventilated.

FILLING THE REFRIGERANT

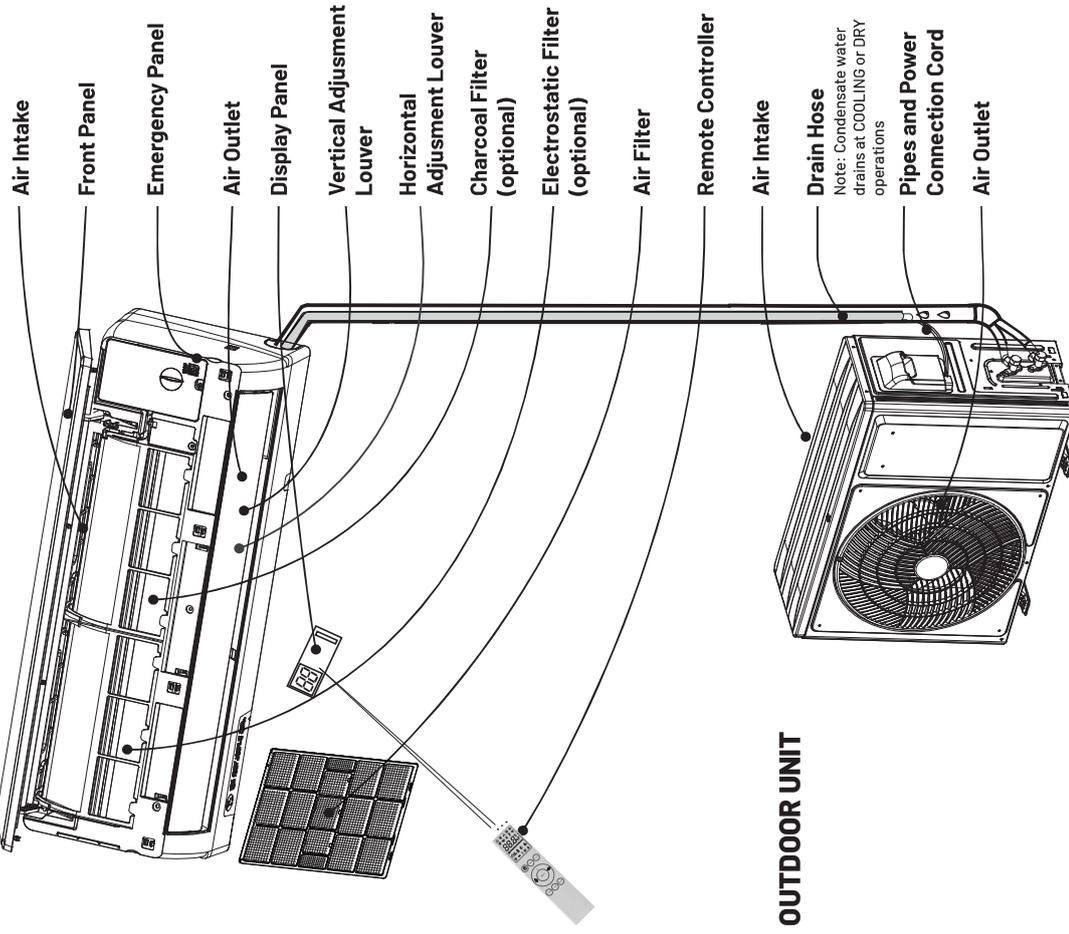
- Use the refrigerant filling appliances specialized for R32. Make sure that different kinds of refrigerant won't contaminate with each other.
- The refrigerant tank should be kept upright at the time of filling refrigerant.
- Stick the label on the system after filling is finished (or haven't finished).
- Don't overfilling.
- After filling is finished, please do the leakage detection before test running; another time of leak detection should be done when it's removed.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR TRANSPORTATION AND STORAGE

- Please use the flammable gas detector to check before unload and open the container.
- No fire source and smoking.
- According to the local rules and laws.

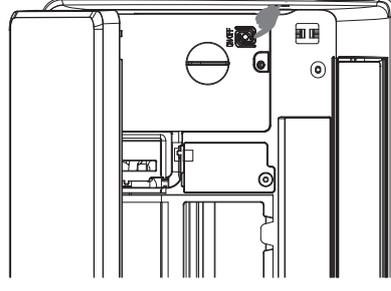
IDENTIFICATION OF PARTS

INDOOR UNIT

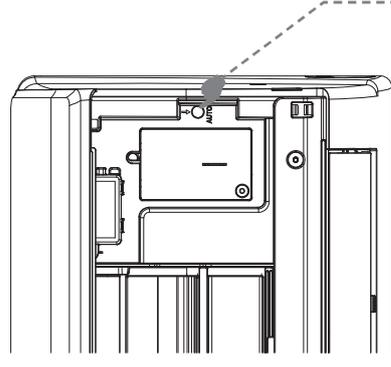


The figures in this manual are based on the external view of a standard model. Consequently, the shape may differ from that of the air conditioner you have selected.

OPERATING AND DISPLAY



Emergency button
Used to control the unit when the remote controller is out of work.



Emergency button
Used to control the unit when the remote controller is out of work.

Auto-restart Presetting:

The appliance is preset as auto-restart function by manufacturer. If Auto-restart function is not needed, follow the below steps to cancel this function:

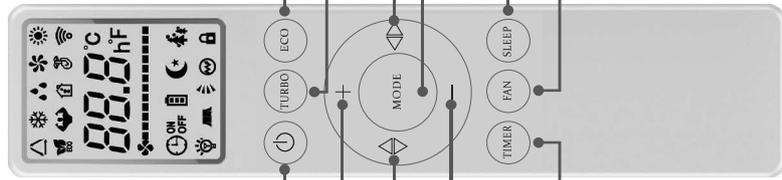
- 1) Make sure air conditioner is turned on;
- 2) Press the Sleep button 10 times in 8seconds until 3 short beeps are heard. Then Auto-restart function is cancelled. To activate the Auto-restart function,repeat above procedure until 4 short beeps are heard.

The shape and position of the switches and indicators may vary from different models, but their function are similar.

REMOTE CONTROLLER

REMOTE CONTROLLER

The remote controller transmits signals to the system.



- 1 **ON/OFF BUTTON**
Used to start and stop operation when pressed.
- 2 **TIMER BUTTON**
Used to select TIMER operation.
- 3 **UP BUTTON (TOO COOL BUTTON)**
Used to increase the set room temperature and time.
- 4 **DOWN BUTTON (TOO WARM BUTTON)**
Used to decrease the set room temperature and time.
- 5 **SLEEP BUTTON**
Used to set or cancel sleep mode operation.
In cooling or heating mode, press "SLEEP" button more than 10 times in eight seconds, open or close auto-restart function.
- 6 **VANE CONTROL BUTTON**
Used to adjust airflow direction.
- 7 **FAN SPEED CONTROL BUTTON**
Used to select the indoor fan motor speed: Auto, High, Mid and Low.
- 8 **MODE BUTTON**
Used to select the type of operation mode: Feel, Cooling, Dry, Fan and Heating (Only for Heat Pump).
- 9 **SUPER/TURBO BUTTON**
Used to set or cancel superstrong mode operation.
- 10 **ECO BUTTON**
Used to set or cancel economic mode operation.
ECO function is effective in all modes;
Mode conversion does not cancel ECO;
On-off ECO function is not memorized;
ECO can be regulated in three grades:
ECO is turned off by default. Press the ECO key and cycle in the order of L3-L2-L1-of-L3.
Press ECO for the first time to display ECO icon+with double 8 display L3 display 5S, and then display the set temperature.
Press ECO for the second time to display ECO icon+with double 8 display L2 display 5S, and then display the set temperature.
Press ECO for the third time to display ECO icon+with double 8, L1 and 5S, and then display the set temperature.
Press ECO for the fourth time, cancel the ECO icon+with double 8 display for 5S, and then display the set temperature.
Eco function and electric auxiliary heating function are mutually exclusive;
L3 power> L2 power> L1 power

Note: Each mode and relevant function will be further specified in following pages.

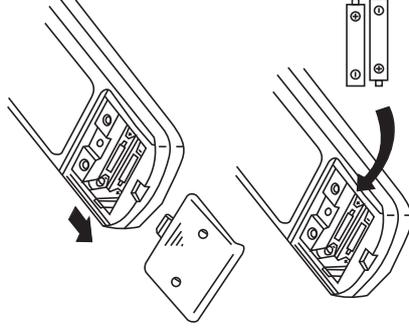
The remote controller is general type, some keys are printed on the remote controller but do not have this function.

How to Insert the Batteries

Remove the battery cover according to the arrow direction.

Insert new batteries making sure that the (+) and (-) of battery are matched correctly. Reattach the cover by sliding it back into position.

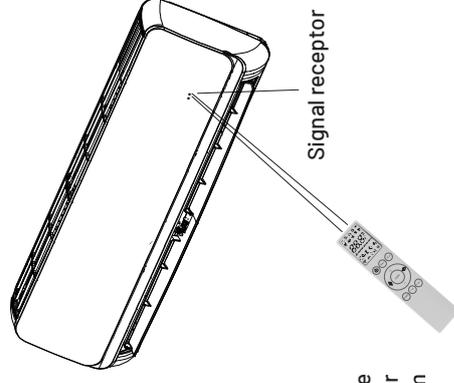
Note: Use 2 LR03 AAA(1.5volt) batteries. Do not use rechargeable batteries. Replace batteries with new ones of the same type when the display becomes dim.



1. **Please slide and remove the cover.**
Slide the cover upwardly in the direction of the arrow
2. **Exchange the batteries.**
Attention to the - and + marks.
3. **Install the cover.**

Storage and Tips for Using the Remote Controller

Keep the remote controller safe and dry while not using.



How to Use

To operate the room air conditioner, aim the remote controller to the signal receptor. The remote controller will operate the air conditioner at a distance of up to 7m when pointing at signal receptor of indoor unit.

OPERATION INSTRUCTIONS

AUTO MODE OPERATION PROCEDURE

Operates by selecting automatically the operation mode (HEATING, DRY, FAN, COOLING) depending on the room temperature at starting.

With the remote controller pointing toward the air conditioner.

1 TURNING ON

Press  button, when the appliance receives the signal, the RUN indicator of the indoor unit lights up.

When the unit is not at AUTO mode.

2 SELECTING AUTO MODE

Press the MODE select button.

Move the MODE to the  position.

Operation mode and temperature are determined by indoor temperature	
Indoor temperature	Operation mode Target temperature
Less than 20 °C	Heating for heat pump type 23 °C
20 °C - 26°C	Fan for cool only type Indoor temperature -2 °C
Over 26 °C	DRY COOLING 23 °C

Air temperature adjustment is possible even during AUTO operation. There are 6 levels of adjustment possible with the  button or the  button.

3 SELECTING AUTO MODE

Press the  button or the  button.

When the  button is pushed, the temperature increases 1 °C.

After temperature add 1 °C, the indicator did not change.

When the  button is pushed, the temperature reduces 1 °C.

After temperature reduces 1 °C, the indicator did not change.

- Air is not blown out during operation. Change mode during operation, sometimes it can not run at once.
- The operation of the AUTO mode can be performed by only pressing the ON/OFF button the next time..
- If you don't like the content of AUTO mode operation, change to HEATING, DRY or COOLING than AUTO.

TIMER MODE

It is convenient to set the timer on with TIMER button when you go out in the morning to achieve a comfortable room temperature at the time you get home. You can also set timer off at night to enjoy a good sleep.

TIME-SETTING

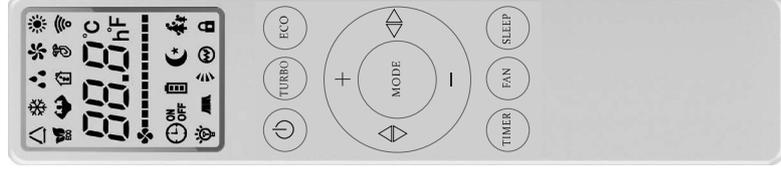
When the remote controller is off, press the TIMER button to set a switch-on timer, press again , the setting cancel.

When the remote controller is on, press the TIMER button to set a switch-off timer, press again , the setting cancel.

Press UP and DOWN button to set time.

Time setting is 30 minutes unists.

Note: After setting the timer, check that TIMER INDICATOR lamp of the indoor unit lights.

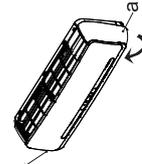


MAINTENANCE

FRONT PANEL MAINTENANCE

- 

1 Cut off the power supply
Turn off the appliance first before disconnecting from power supply.

- 

2 Grasp position "a" and pull outward to remove the front panel.

- 

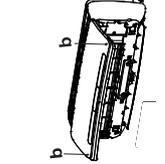
3 Wipe with a soft and dry cloth.
Use lukewarm water (below 40 °C) to clean if the appliance is very dirty.
Use a dry and soft cloth to clean it.

- 

4 Never use volatile substance such as gasoline or polishing powder to clean the appliance.

- 

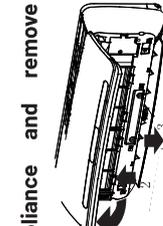
5 Never sprinkle water onto the indoor unit
Dangerous!
Electric shock!

- 

6 Reinstall and shut the front panel.
Reinstall and shut the front panel by pressing position "b" downward.

AIR FILTER MAINTENANCE

It is necessary to clean the air filter after using it for about 100 hours.
Clean it as follows:

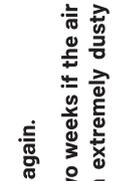
- 

1 Stop the appliance and remove the air filter.

- Open the front panel.
- Press the handle of the filter gently from the front.
- Grasp the handle and slide out the filter.

- 

2 Clean and reinstall the air filter.
If the dirt is conspicuous, wash it with a solution of detergent in lukewarm water.
After cleaning, dry well in shade.

- 

3 Close the front panel again.
Clean the air filter every two weeks if the air conditioner operates in an extremely dusty environment.

PROTECTION

OPERATING CONDITION

The protective device maybe trip and stop the appliance in the cases listed below.

HEATING (only for specific model)	Outdoor air temperature is over 24 °C
	Outdoor air temperature is below -7 °C Room temperature is over 27 °C
COOLING	Outdoor air temperature is over 43 °C
	Room temperature is over 32 °C
DRY	Room temperature is below 18 °C

For Tropical (T3) Climate condition models, the temperature point is 52 °C instead of 43 °C.

If the air conditioner runs in COOLING or DRY mode with door or window opened for a long time when relative humidity is above 80%, dew may drip down from the outlet.

FEATURES OF PROTECTOR

- 1** The protective device will work at following cases.

- Restarting the unit at once after operation stops or changing mode during operation, you need to wait 3 minutes.
- Connect to power supply and turn on the unit at once, it may start 20 seconds later

- 2**

 - If all operation has stopped, press ON/OFF button again to restart.
 - Timer should be set again if it has been canceled.

FEATURES OF HEATING MODE

PREHEAT. At the beginning of HEATING operation, the airflow from indoor unit is discharged 2-5 minutes later.

AFTERHEAT. After the finishing of HEATING operation, the airflow from indoor unit is discharged 2-5 minutes.

DEFROST. In HEATING operation the appliance will defrost (de-ice) automatically to improve efficiency. This procedure usually lasts 2-10 minutes. During defrosting, fans stop operation. After defrosting completes, it returns to HEATING mode automatically.

NOISE POLLUTION

- Install the air conditioner at a place that can bear its weight in order to operate more quietly.
- Install the outdoor unit at a place where the air discharged and the operation noise would not annoy your neighbors.
- Do not place any obstacles in front of the air outlet of the outdoor unit lest it increases the noise level.

INSPECTION

After using for long time, the air conditioner should be inspected on the following items.

- Overheat of the power supply cord and plug or even a burned smell.
- Abnormal operating sound or vibration.
- Water leakage from indoor unit.
- Metal cabinet electrified.

Stop the air conditioner if above trouble occurs. It is advisable to have a detail inspection after using it for 5 years even if none above occurs.

TROUBLESHOOTING

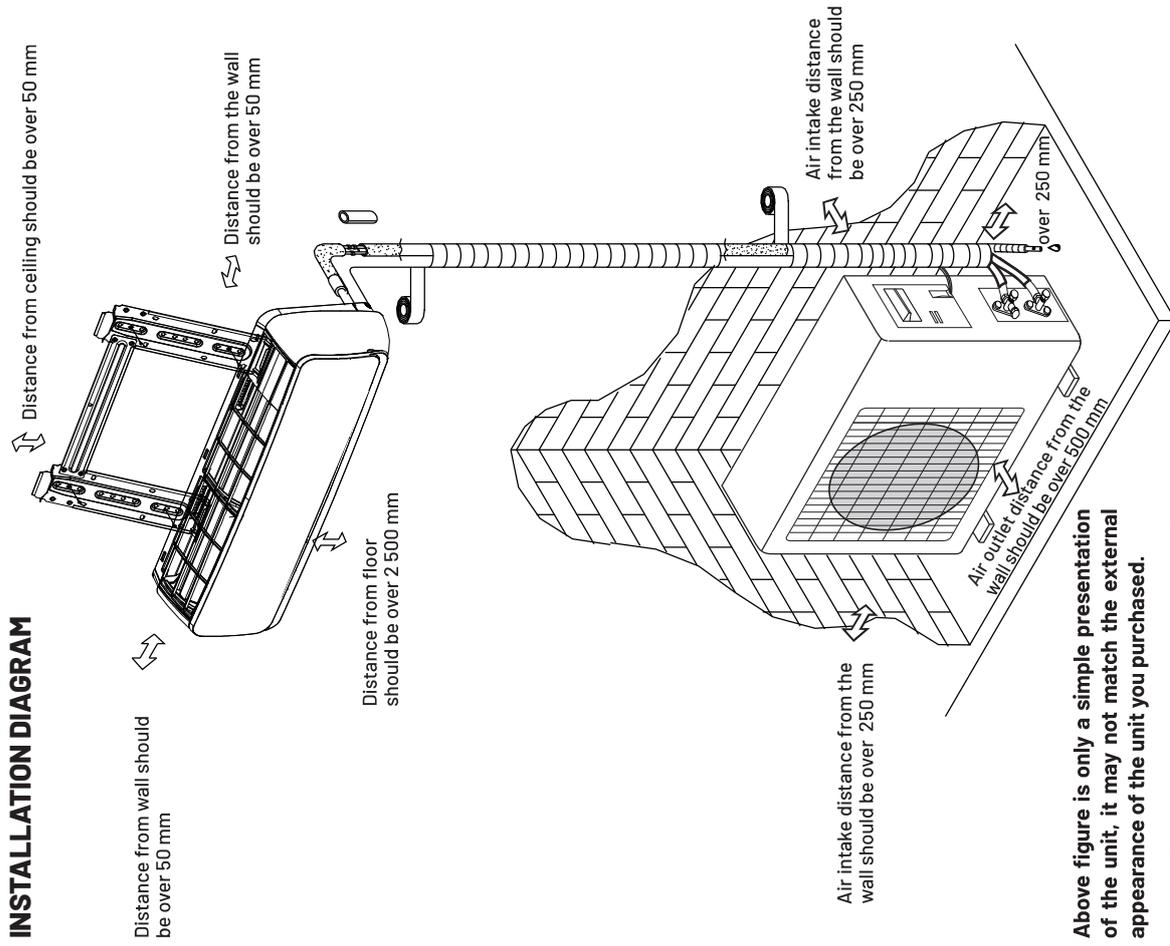
The following cases may not always be a malfunction, please check it before asking for service.

TROUBLE

- | | | | |
|----------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Does not run | | ANALYSIS | <ul style="list-style-type: none"> • If the plug is not properly plugged. • If batteries in the remote controller exhausted. • If the protective device works to protect the appliance. • If the protector trip or fuse is blown. |
| No cooling or heating air | | <ul style="list-style-type: none"> • Are the intakes and outlets of the air conditioner blocked? • Is the temperature set properly? • Is the air filter dirty? | |
| Ineffective control | | <ul style="list-style-type: none"> • If strong interference (from excessive static electricity discharge, power supply voltage abnormality/presents, operation will be abnormal. At this time, disconnect from the power supply and connect back 2-3 seconds later. | |
| Does not operate immediately | | <ul style="list-style-type: none"> • Changing mode during operation, 3 minutes will delay. | |
| Peculiar odor | | <ul style="list-style-type: none"> • This odor may come from another source such as furniture, cigarette etc, which is sucked in the unit and blows out with the air. | |
| A sound of flowing water | | <ul style="list-style-type: none"> • Caused by the flow of refrigerant in the air conditioner, not a trouble. • Defrosting sound in heating mode. | |
| Cracking sound is heard | | <ul style="list-style-type: none"> • The sound may be generated by the expansion or contraction of the front panel due to change of temperature. | |
| Spray mist from the outlet | | <ul style="list-style-type: none"> • Mist appears when the room air becomes very cold because of cool air discharged from indoor unit during COOLING or DRY operation mode. | |
| The compressor indicator (red) lights on constantly, and indoor fan stops. | | <ul style="list-style-type: none"> • The unit is shifting from heating mode to defrost. The indicator will light off within ten minutes and returns to heating mode. | |

INSTALLATION INSTRUCTIONS

INSTALLATION DIAGRAM



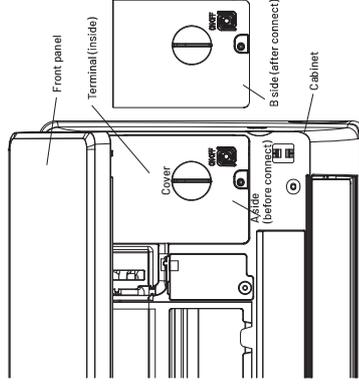
Above figure is only a simple presentation of the unit, it may not match the external appearance of the unit you purchased.

Installation must be performed in accordance with the national wiring standards by authorized personnel only.

CONNECTING OF THE CABLE

Wiring between the indoor and outdoor units:

- 1) Remove the PCB cover from the indoor unit;
- 2) Refer to the wiring diagram attached to indoor unit when connecting cords to indoor unit terminals;
- 3) Reinstall the PCB cover. Be sure that the side B are at outside.



SELECT THE BEST LOCATION

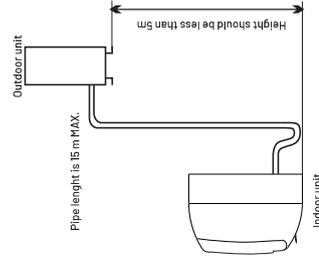
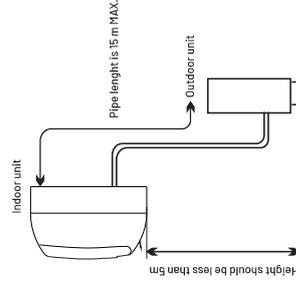
Location for Installing Indoor Unit

- Where there is no obstacle near the air outlet and air can be easily blown to every corner.
- Where piping and wall hole can be easily arranged.
- Keep the required space from the unit to the ceiling and wall according to the wiring diagram.
- Where the air filter can be easily removed.
- Keep the unit and remote controller 1 m or more apart from television, radio etc.
- To prevent the effects of a fluorescent lamps, keep as far as possible.
- Do not put anything near the air inlet to obstruct it from air absorption.
- Where there is strong enough to bear the weight and is not tend to increase operation noise and vibration.

Location for Installing Outdoor Unit

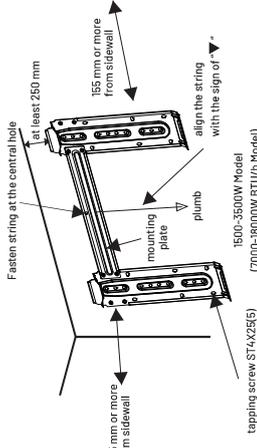
- Where it is convenient to install and well ventilated; avoid installing it where flammable gas could leak.
- Keep the required distance apart from the wall.
- Keep the outdoor unit away from a place of greasy dirt, vulcanization gas exit or high salty seashore.
- Avoid installing it at the roadside where there is a risk of muddy water.
- A fixed base where is not subject to increasing operation noise.
- Where there is not any blockage for air outlet.

Installation diagram



INDOOR UNIT INSTALLATION

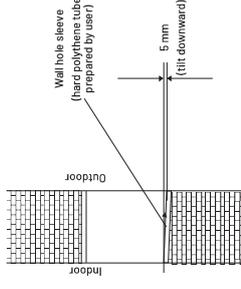
1. **Installing the Mounting Plate**
 - Decide an installing location for the mounting plate according to the indoor unit location and piping direction.
 - Keep the mounting plate horizontally with a horizontal ruler or dropping line.
 - Drill holes of 32mm in depth on the wall for fixing the plate.
 - Insert the plastic plugs to the hole, fix the mounting plate with tapping screws.
 - Inspect if the mounting plate is well fixed. Then drill a hole for piping.
 - Distance from floor should be over 2500mm



Note: The shape of your mounting plate may be different from the one above, but installation method is similar.

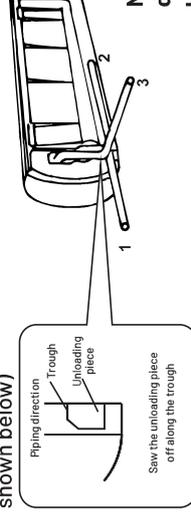
2. Drill a Hole for Piping

- Decide the position of hole for piping according to the location of mounting plate.
- Drill a hole on the wall. The hole should tilt a little downward toward outside.
- Install a sleeve through the wall hole to keep the wall tidy and clean.



3. Indoor Unit Piping Installation

- Put the piping (liquid and gas pipe) and cables through the wall hole from outside or put them through from inside after indoor piping and cables connection complete so as to connect to outdoor unit.
- Decide whether saw the unloading piece off in accordance with the piping direction.(as shown below)



Note: When installing the pipe at the directions 1 or 21 saw the corresponding unloading piece off the indoor unit base.

- After connecting piping as required, install the drain hose. Then connect the power cords.
- After connecting, wrap the piping, cords and drain hose together with thermal insulation materials.

● Piping Joints Thermal Insulation:

Wrap the piping joints with thermal insulation materials and then wrap with a vinyl tape.

● Piping Thermal Insulation

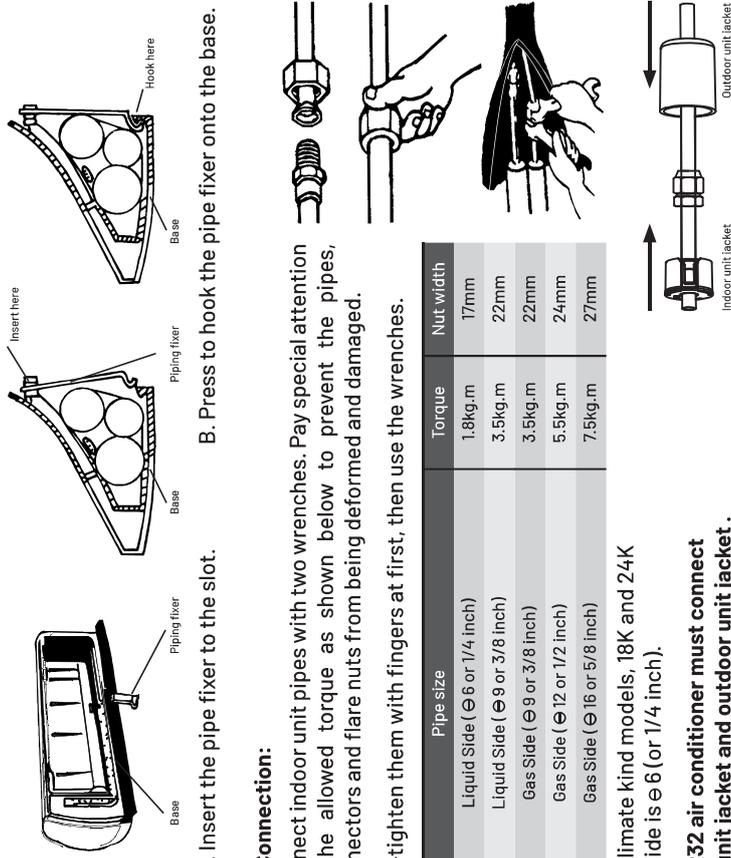
- Place the drain hose under the piping.
- Insulation material uses polythene foam over 6mm in thickness.

Note: Drain hose is prepared by user.

Drain pipe should point downward for easy drain flow. Do not arrange the drain pipe twisted, sticking out or wave around, do not immerse the end of it in water.

If an extension drain hose is connected to the drain pipe, make sure to thermal insulated when passing along the indoor unit.

When the piping is directed to the right, piping, power cord and drain pipe should be thermal insulated and fixed onto the back of the unit with a piping fixer.



A. Insert the pipe fixer to the slot.

B. Press to hook the pipe fixer onto the base.

Piping Connection:

- Connect indoor unit pipes with two wrenches. Pay special attention to the allowed torque as shown below to prevent the pipes, connectors and flare nuts from being deformed and damaged.
- Pre-tighten them with fingers at first, then use the wrenches.

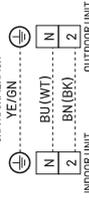
Pipe Size	Torque	Nut width
Liquid Side (Φ 6 or 1/4 inch)	1.8kg.m	17mm
Liquid Side (Φ 9 or 3/8 inch)	3.5kg.m	22mm
Gas Side (Φ 9 or 3/8 inch)	3.5kg.m	22mm
Gas Side (Φ 12 or 1/2 inch)	5.5kg.m	24mm
Gas Side (Φ 16 or 5/8 inch)	7.5kg.m	27mm

For T3 climate kind models, 18K and 24K Liquid Side is Φ 6 (or 1/4 inch).

NOTE. R32 air conditioner must connect indoor unit jacket and outdoor unit jacket.

4. Connecting of the Cable

NO INVERTER COOL ONLY
5W/7K/8K/12K/18K



NO INVERTER HEAT PUMP
5K/7K/8K/12K/18K



DC INVERTER
NO INVERTER COOL ONLY 24K



NO INVERTER HEAT PUMP 24K



● Indoor Unit

Connect the power connecting cord to the indoor unit by connecting the wires to the terminals on the control board individually in accordance with the outdoor unit connection.

Note: For some models, it is necessary to remove the cabinet to connect to indoor unit terminal.

● Outdoor Unit

- Remove the access door from the unit by loosening the screw. Connect the wires to the terminals on the control board individually as the following.
- Secure the power connecting cord onto the control board with cable clamp.
- Reinstall the access door to the original position with the screw.
- Use a recognized circuit breaker for 24K model between the power source and the unit. A disconnecting device to adequately disconnect all supply lines must be filled.

Caution:

- Never fail to have an individual power circuit specifically for the air conditioner. As for the method of wiring, refer to the circuit diagram posted on the inside of the access door.
- Confirm that the cable thickness is as specified in the power source specification. (See the cable specification table below)
- Check the wires and make sure that they are all tightly fastened after cable connection.
- Be sure to install an earth leakage circuit breaker in wet or moist area.

Cable Specifications:

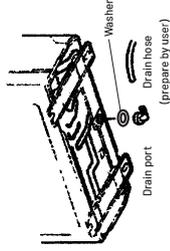
Capacity (Btu/h)	Power cord		Power connecting cord		Power connecting cord (for heat pump)	
	Type	Normal cross-sectional area	Type	Normal cross-sectional area	Type	Normal cross-sectional area
7K, 9K, 12K	H05W-F	1.0mm ² X3	H07RN-F	1.0mm ² X3	H07RN-F	0.75mm ² X2
12K, 18K	H05W-F	1.5mm ² X3	H07RN-F	1.5mm ² X3	H07RN-F	0.75mm ² X2
18K	H07RN-F	2.5mm ² X3	H07RN-F	2.5mm ² X3	H07RN-F	0.75mm ² X2
22K, 24K	H07RN-F	2.5mm ² X3	H07RN-F	2.5mm ² X3 (cool only)	H07RN-F	0.75mm ² X3

Note: Above cables shall be approved by HAR or SAA.

OUTDOOR UNIT INSTALLATION

1. Install Drain Port and Drain Hose (for heat-pump model only)

The condensate drains from the outdoor unit when the unit operates in heating mode. In order not to disturb your neighbor and protect the environment, install a drain port and a drain hose to direct the condensate water. Just install the drain port and rubber washer to the chassis of the outdoor unit, then connect a drain hose to the port as the right figure shown.



The figures in this manual are based on the external view of a standard model. Consequently, the appearance may differ from that of the air conditioner you have selected.

2. Install and Fix Outdoor Unit

Fix with bolts and nuts tightly on a flat and strong floor. If installed on the wall or roof, make sure to fix the supporter well to prevent it from shaking due to serious vibration or strong wind.

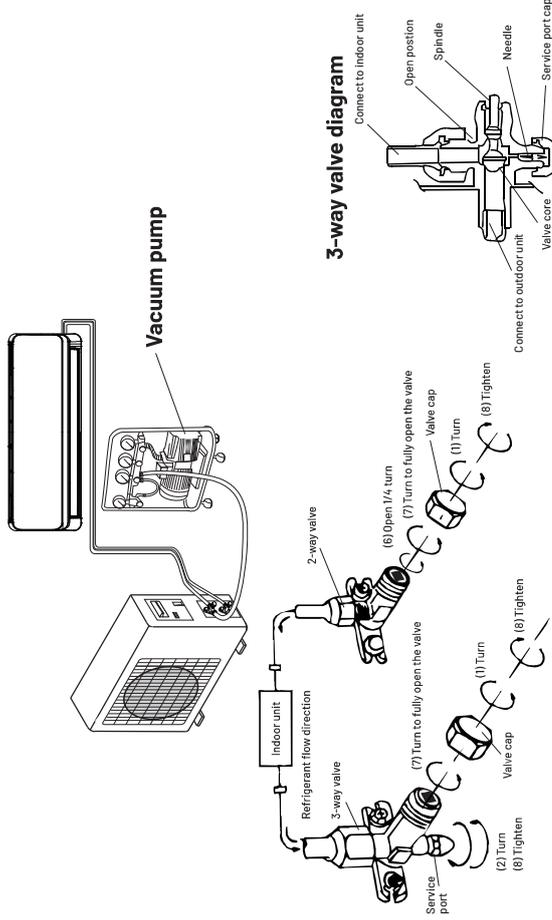
3. Outdoor Unit Piping Connection

- Remove the valve caps from the 2-way and 3-way valve.
- Connect the pipes to the 2-way and 3-way valves separately according to the required torque.

4. Outdoor Unit Cable Connection (see previous page)

AIR PURGING

The air which contains moisture remaining in the refrigeration cycle may cause a malfunction on the compressor. After connecting the indoor and outdoor units, evacuate air and moisture from refrigerant cycle using a vacuum pump, as shown below.



Note: To protect the environment, be sure not to discharge the refrigerant to the air directly.

How to Purge Air Tubes:

- (1). Unscrew and remove caps from 2 and 3-way valves.
- (2). Unscrew and remove cap from service valve.
- (3). Connect vacuum pump flexible hose to the service valve.
- (4). Start vacuum pump for 10-15 minutes until reaching a vacuum of 10 mm Hg absolute.
- (5). With vacuum pump still running close the low pressure knob on vacuum pump manifold. Then stop vacuum pump.
- (6). Open 2-way valve 1/4 turn then close it after 10 seconds. Check tightness of all joints using liquid soap or an electronic leak detector.
- (7). Turn 2 and 3-way valves stem to fully the valves. Disconnect vacuum pump flexible hose.
- (8). Replace and tighten all valve caps.

NOTE

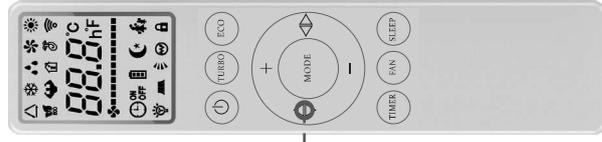
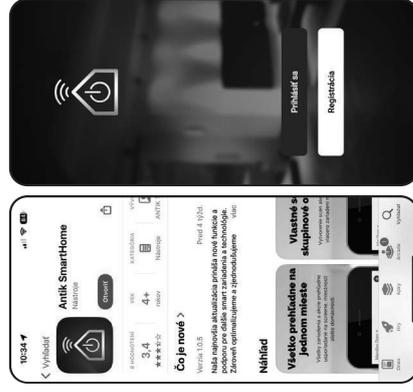
- Please read this manual before installing and using it.
- Do not let air enter the refrigeration system or discharge refrigerant when moving the air conditioner.
- Testing run the air conditioner after finishing installation, and record details of operation.
- Type of fuse used on indoor unit controller for 7K, 9K, 12K is 50T, with rating 3.15A, T, 250V. For 18K, 22K, 24K models use 3.15A, T, 250V.
- The fuse for the whole unit is to be provided by the user according to the current at maximum power input or use other over-current protective device instead.
- Accessibility to the plug must be guaranteed even after the installation of the appliance to disconnect it in case of need. If not possible, connect appliance to a double-pole switching device with contact separation of at least 3 mm placed in an accessible position even after installation.

DEVICE PAIRING PROCEDURE

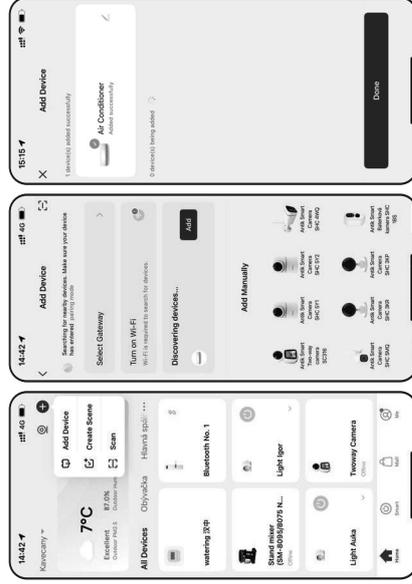
- 1. Download the App**
 - Download the Antik SmartHome app and log in or create an account (scan the provided QR code or search for the app in the App Store or Google Play)
- 2. Connect to Wi-Fi**
 - Connect your mobile phone to your home 2.4 GHz Wi-Fi network.
- 3. Add the Device**
 - Open the app and click on "Add Device" (or tap the "+" icon in the top right corner and then select "Add Device").
 - Use the remote control to turn on the air conditioner, then press the VANE CONTROL button 6 times in a row.
 - Follow the on-screen instructions to continue..



Scan QR code to download ANTİK SmartHome App



VANE CONTROL BUTTON
press 6 times in a row



APP FUNCTION

The air conditioner offers several operating modes and settings to adapt to different conditions and your preferences. Below is a description of the main functions and control options:

- **Operating Modes**

AUTO (Automatic Mode) The unit automatically selects cooling or heating based on the set temperature and the current room temperature. It also adjusts the fan speed for optimal comfort.

COOL (Cooling Mode) This mode cools the room. Set your desired temperature, and the unit will cool the space until the target temperature is reached.

HEAT (Heating Mode) Used to heat the room. The air conditioner operates as a heat pump to provide warm air. This mode is available only on models with heating functionality.

DRY (Dehumidification Mode) Reduces the humidity in the air without significantly changing the room temperature. Ideal for humid days when cooling is not necessary.

FAN / WIND (Fan Only Mode) Circulates air in the room without cooling or heating. Suitable for light ventilation.

- **Fan Speed Settings**

AUTO - The air conditioner automatically selects the appropriate fan speed based on the current mode and room temperature.

HIGH - Maximum airflow for quick cooling or heating.

MIDDLE - Medium airflow suitable for standard operation

LOW - Minimum airflow for quiet operation and gentle air circulation.

- **Timer Function**

Timer ON - Set a time for the unit to automatically turn on.

Timer OFF - Set a time for the unit to automatically turn off.

The timer is programmed using the buttons on the remote control. Once set, the unit will start or stop at the selected time without manual input.

- **ECO Mode (Energy Saving Mode)**

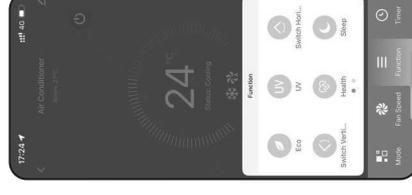
The ECO mode is designed to reduce energy consumption while maintaining a comfortable indoor environment. When activated, the air conditioner operates more efficiently by adjusting temperature settings and fan speed to minimize power usage.

Energy Efficiency: Limits the compressor and fan activity to reduce electricity consumption without compromising too much on comfort.

Comfort Balance: Maintains a moderate room temperature, usually by setting a slightly higher temperature in cooling mode or a slightly lower temperature in heating mode.

Automatic Adjustment: The unit may automatically regulate fan speed and temperature in response to room conditions, optimizing performance while saving energy.

Ideal for Night Use: ECO mode is often quieter and maintains a stable temperature, making it suitable for use during sleep.



OBSAH

Bezpečnostné upozornenia	03
Bezpečná prevádzka s horľavým chladivom	14
Identifikácia častí zariadenia	16
Diaľkový ovládač.....	18
Pokyny na obsluhu	20
Údržba	22
Ochranné funkcie	23
Riešenie problémov	24
Pokyny na inštaláciu	25
Postup pri párovaní zariadenia	32
Funkcie aplikácie	34

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

Pred použitím zariadenia si starostlivo prečítajte tento návod na obsluhu.



Zariadenie je naplnené horľavým chladivom R32.



Pred použitím zariadenia si najskôr prečítajte návod na používanie.



Pred inštaláciou zariadenia si najskôr prečítajte inšalačný návod.



Pred opravou zariadenia si najskôr prečítajte servisný manuál.

Obrázky uvedené v tomto návode sa môžu líšiť od skutočného zariadenia. V takom prípade sa riadte skutočným zariadením.

CHLADIVO

Na zabezpečenie funkcie klimatizačnej jednotky cirkuluje v systéme špeciálne chladivo. Použitie chladivo je fluórované chladivo R32, ktoré je špeciálne vyčistené. Toto chladivo je horľavé a bez zápachu. Za určitých podmienok môže dôjsť k výbuchu.

Horľavosť chladiva je však veľmi nízka – môže sa vznietiť len v prípade kontaktu s otvoreným ohňom.

V porovnaní s bežnými chladivami je R32 ekologické – nepoškodzuje ozónovú vrstvu a má nižší vplyv na skleníkový efekt. R32 má výborné termodynamické vlastnosti, čo vedie k vysokej energetickej účinnosti. Preto je potrebné menšie množstvo naplnie.

VAROVANIE

Nepoužívajte iné prostriedky na urýchlenie odmrazovania alebo čistenie, než tie, ktoré odporúča výrobca. Ak je nutná oprava, kontaktujte najbližšie autorizované servisné stredisko. Opravy vykonávané neodborným personálom môžu byť nebezpečné.

Zariadenie sa musí skladovať v miestnosti bez nepretržite pôsobiacich zdrojov vznetenia (napr. otvorený oheň, plynový spotrebič alebo elektrický ohrievač v prevádzke). Nesmie sa prepichovať ani spaľovať.

Zariadenie sa má inštalovať, prevádzkovať a skladovať v miestnosti s plochou väčšou ako "X" m² (pozri tabuľku 1). (týka sa len prenosných zariadení, ktoré nie sú pevne zabudované)

Zariadenie je naplnené horľavým chladivom R32. Pri opravách dôsledne dodržiavajte pokyny výrobcu. Majte na pamäti, že chladivá nemusia mať žiadny zápach.

Prečítajte si odborný technický manuál.



(a) Frekvenčné pásmo, v ktorom zariadenie pracuje: 2412 MHz – 2472 MHz

(b) Maximálny vyžarovaný výkon v tomto frekvenčnom pásme: 20 dBm

PREVÁDZKA A ÚDRŽBA

- Toto zariadenie nie je určené na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ im nebola poskytnutá dohľad alebo inštrukcia týkajúca sa používania zariadenia osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa zabezpečilo, že sa so zariadením nebudú hrať.
- Čistenie a údržbu by deti nemali vykonávať bez dozoru.
- Nepripájajte klimatizáciu do viacúčelovej zásuvky. Inak môže dôjsť k nebezpečenstvu požiaru.
- Pri čistení klimatizácie odpojte napájanie. V opačnom prípade môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí byť vymenený výrobcom, jeho servisným zástupcom alebo kvalifikovanou osobou, aby sa predišlo riziku.
- Neumývajte klimatizáciu vodou, aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom.
- Nestriekajte vodu na vnútornú jednotku. Môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom alebo poruche.
- Po vybratí filtra sa nedotýkajte lamiel, aby ste predišli poraneniu.
- Na sušenie filtra nepoužívajte oheň ani sušič vlasov, aby nedošlo k deformácii alebo požiaru.
- Údržbu musí vykonávať kvalifikovaný odborník. V opačnom prípade môže dôjsť k poraneniu alebo poškodeniu.
- Nepokúšajte sa opravovať klimatizáciu sami. Môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom alebo poškodeniu. V prípade potreby opravy kontaktujte predajcu.
- Nevkladajte prsty ani predmety do nasávania alebo výduchu vzduchu. Môže dôjsť k poraneniu alebo poškodeniu.
- Nezakrývajte výstup ani vstup vzduchu. Môže dôjsť k poruche.
- Nelejte vodu na diaľkové ovládanie, inak sa môže poškodiť.
- Ak sa objaví niektorý z nasledujúcich javov, okamžite vypnite klimatizáciu a odpojte ju od napájania. Potom kontaktujte predajcu alebo kvalifikovaného odborníka:
 - Napájací kábel sa prehrieva alebo je poškodený.
 - Počas prevádzky sa ozýva nezvyčajný zvuk.
 - Istič často vypína obvod.
 - Klimatizácia vydáva zápach spálenia.
 - Vnútorná jednotka preteká.
- Ak klimatizácia pracuje za abnormálnych podmienok, môže dôjsť k poruche, úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru.

- Pri zapínaní alebo vypínaní jednotky pomocou núdzového vypínača ho stlačte izolačným predmetom, nie kovom.
 - Nestúpajte na vrchný panel vonkajšej jednotky ani na ňu neukladajte ťažké predmety. Môže dôjsť k poškodeniu alebo poraneniu.
- ## INŠTALÁCIA
- Inštaláciu musí vykonať kvalifikovaný odborník. V opačnom prípade môže dôjsť k zraneniu osôb alebo poškodeniu zariadenia.
 - Pri inštalácii zariadenia je nutné dodržiavať predpisy týkajúce sa elektrickej bezpečnosti.
 - V súlade s miestnymi bezpečnostnými predpismi použite kvalifikovaný napájací obvod a istič.
 - Je potrebné nainštalovať istič. Ak tak neurobíte, môže dôjsť k poruche.
 - Do pevnej kabeláže by mal byť zapojený všepólový vypínač s rozpojením kontaktov aspoň 3 mm na všetkých póloch.
 - Klimatizácia musí byť riadne uzemnená. Nesprávne uzemnenie môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
 - Vrátené ističa s vhodnou kapacitou – pozrite si nasledujúcu tabuľku. Istič musí mať magnetickú a tepelnú spúšť, aby chránil proti skratu a preťaženiu.
 - Nepoužívajte necertifikovaný napájací kábel.
 - Uistite sa, že napájanie zodpovedá požiadavkám klimatizácie. Nestabilné napájanie, nesprávne zapojenie alebo porucha môžu viesť k nefunkčnosti zariadenia. Pred používaním klimatizácie správne nainštalujte napájacie káble.
 - Správne pripojte fázový vodič, nulový vodič a uzemnenie zásuvky.
 - Pred akoukoľvek činnosťou súvisiacou s elektrinou a bezpečnosťou musí byť odpojené napájanie.
 - Neprepájajte napájanie pred dokončením inštalácie.
 - Ak je napájací kábel poškodený, musí byť vymenený výrobcom, jeho servisným zástupcom alebo kvalifikovanou osobou, aby sa predišlo riziku.
 - Teplota chladiaceho okruhu bude vysoká, preto držte prepojovací kábel mimo medenej trubky.
 - Zariadenie musí byť inštalované v súlade s národnými elektroinštaláčnymi predpismi.
 - Táto jednotka je vybavená bezpečnostnými prvkami napájanými elektrinou. Aby boli účinné, musí byť jednotka po inštalácii neustále napájana (okrem servisných zásahov).
 - Poistka vnútornej jednotky: T3.15A 250V AC alebo T5A 250V AC. Pozrite si sieťotlač na doske plošných spojov pre aktuálne parametre, ktoré musia zodpovedať tým uvedeným na doske.
 - Inštalácia musí byť vykonaná v súlade s požiadavkami NEC a CEC iba oprávneným personálom.

- Klimatizácia je elektrický spotrebič prvej triedy. Musí byť riadne uzemnený špecializovaným uzemňovacím zariadením, ktoré inštaluje odborník. Uistite sa, že je vždy účinne uzemnený – inak môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.
- Žito-zelený vodič v klimatizácii je uzemňovací vodič a nesmie byť použitý na iné účely.
- Uzemňovací odpor musí byť v súlade s národnými bezpečnostnými predpismi.
- Zariadenie musí byť umiestnené tak, aby bol prístup k vidlici.
- Všetky vodiče vnútornej a vonkajšej jednotky musí zapojiť odborník.
- Ak je napájací kábel príliš krátky, kontaktujte dodávateľa kvôli novému. Nepredlžujte kábel svojpomocne.
- Pre klimatizácie s vidlicou musí byť po inštalácii vidlica dostupná.
- Pre klimatizácie bez vidlice musí byť do vedenia inštalovaný istič.
- Ak je potrebné premiestniť klimatizáciu na iné miesto, môže to vykonať iba kvalifikovaná osoba. Inak môže dôjsť k zraneniu alebo poškodeniu.
- Vyberte miesto, ktoré je mimo dosahu detí a ďaleko od zvierat alebo rastlín. Ak sa tomu nedá vyhnúť, pridajte ochranný plot.
- Vnútornej jednotka by mala byť inštalovaná blízko steny.

Požiadavky na kvalifikáciu inštalátora a údržbára

Všetci pracovníci zapojení do systému chladenia musia mať platný certifikát vydaný autorizovanou organizáciou a kvalifikáciu na prácu s chladiacimi systémami uznávanú v tomto odvetví. Ak je potrebné, aby zariadenie udržiaval alebo opravoval iný technik, musí byť pod dohľadom osoby s kvalifikáciou na používanie horľavého chladiva. Opravy sa môžu vykonávať len spôsobom odporúčaným výrobcou zariadenia.

PRACOVNÝ TEPLOTNÝ ROZSAH

	Vnútornej jednotka DB/AWB (°C)	VONKAJŠIA JEDNOTKA DB/AWB (°C)
Maximálne chladenie	32/23	43/26
Maximálne kúrenie	27/-	24/18

POZNÁMKA

Prevádzkový teplotný rozsah (teplota vonkajšieho prostredia) pre chladenie je 18 °C ~ 43 °C; Teplotný rozsah kúrenia pre model bez elektrického ohrievacieho pásu na podvozku je -15 °C ~ 24 °C; Teplotný rozsah kúrenia pre model s elektrickým ohrievacím pásom na podvozku je -20 °C ~ 24 °C.

UPOZORNENIE

Nepoužívajte žiadne prostriedky na urýchlenie procesu odmrázovania alebo čistenia okrem tých, ktoré odporúča výrobca.

Spotrebič musí byť skladovaný v miestnosti bez nepretržite pracujúcich zdrojov zapálenia (napríklad: otvorený oheň, prevádzkované plynové zariadenie alebo elektrický ohrievač).

Neprepichujte a neopalujte zariadenie.

Majte na pamäti, že chladiace látky nemusia mať zápach.

Inštalácia potrubia by mala byť minimálna. Toto potrubie musí byť chránené pred fyzickým poškodením a nesmie byť inštalované v neventilovanom priestore. Je potrebné dodržiavať národné predpisy o plynách. Mechanické spoje musia byť prístupné kvôli údržbe.

Udržujte všetky potrebné vetracie otvory bez prekážok. Servisné práce sa majú vykonávať iba podľa odporúčaní výrobcu.

Kontrola priestoru

Pred začatím prác na systémoch obsahujúcich horľavé chladiace látky je nevyhnutné vykonať bezpečnostné kontroly, aby sa minimalizovalo riziko vzplanutia. Pri oprave chladiaceho systému musia byť nasledovné opatrenia splnené pred začiatkom práce.

Pracovný postup

Práca musí byť vykonávaná podľa kontrolovaného postupu, aby sa minimalizovalo riziko prítomnosti horľavého plynu alebo pary počas práce.

Všeobecné pracovné prostredie

Všetok údržbový personál a ostatní pracovníci v okolí musia byť informovaní o povahe vykonávaných prác. Práce v uzavretých priestoroch sa majú vyhnúť.

Kontrola prítomnosti chladiacej látky

Priestor musí byť kontrolovaný vhodným detektorom chladiacej látky pred začiatkom a počas práce, aby technik vedel o potenciálne toxických alebo horľavých plynách. Uistite sa, že detekčné zariadenie je vhodné na použitie so všetkými platnými chladiacimi látkami, t. j. neiskriace, dobre utesnené alebo inherentne bezpečné.

Prítomnosť hasiaceho prístroja

Ak sa má vykonávať akákoľvek práca s vysokou teplotou na chladiacom zariadení alebo jeho častiach, musí byť po ruke vhodné hasiace zariadenie. Vedľa miesta plnenia musí byť hasiaci prístroj s suchým práškom alebo CO₂.

Žiadne zdroje zapálenia

Nikto, kto vykonáva práce súvisiace s chladiacim systémom, ktoré zahŕňajú odhalenie potrubia, nesmie používať otvorený oheň alebo iné zdroje zapálenia, ktoré by mohli viesť k riziku požiaru alebo výbuchu. Všetky možné zdroje zapálenia, vrátane fajčenia, musia byť dostatočne vzdialené od miesta inštalácie, opravy, demontáže a likvidácie, počas ktorých môže dôjsť k úniku chladiacej látky do okolia. Pred začiatkom prác je potrebné skontrolovať okolie zariadenia, aby sa zabezpečilo, že nie sú prítomné horľavé látky alebo riziká zapálenia. Musia byť zobrazené výstražné tabule „Zákaz fajčenia“.

Vetraný priestor

Zabezpečte, aby priestor bol bud vonku na otvorenom priestranstve, alebo aby bol dostatočne vetraný pred začatím zásahu do systému alebo vykonávaním akýchkoľvek prác s vysokou teplotou. Počas vykonávania prác musí byť zabezpečené priebežné vetranie. Vetranie by malo bezpečne rozptyľiť uvoľnenú chladiacu látku a ideálne ju odvieť von do atmosféry.

Kontroly chladiaceho zariadenia

Pri výmene elektrických komponentov musia byť použité diely vhodné na daný účel a spíňať správne špecifikácie. Počas celej doby údržby a servisu je potrebné dodržiavať pokyny výrobcu. V prípade pochybností kontaktujte technické oddelenie výrobcu. Nasledujúce kontroly sa vzťahujú na inštalácie používajúce horľavé chladiace látky:

- Skutočné množstvo chladiacej látky musí byť v súlade s veľkosťou miestnosti, kde sú inštalované časti obsahujúce chladiacu látku;
- Vetracia technika a odvody musia pracovať správne a nesmú byť zablokované;
- Ak sa používa nepriamy chladiaci okruh, sekundárny okruh musí byť skontrolovaný na prítomnosť chladiacej látky;
- Označenie na zariadení musí byť stále viditeľné a čitateľné. Nečitateľné označenia a značky musia byť opravené;
- Potrubie chladiaceho okruhu alebo komponenty musia byť umiestnené tak, aby neboli vystavené látkam, ktoré by mohli korodovať časti obsahujúce chladiacu látku, pokiaľ tieto komponenty nie sú vyrobené z materiálov odolných voči korózii alebo nie sú adekvátne chránené proti korózii.

Kontroly elektrických zariadení

Opravy a údržba elektrických komponentov musia zahŕňať úvodné bezpečnostné kontroly a inšpekciu komponentov. Ak sa zistí záhada ohrozujúca bezpečnosť, nesmie byť k obvodu pripojené elektrické napájanie, kým nie je problém vyriešený. Ak závalu nie je možné okamžite odstrániť, ale je potrebné pokračovať v prevádzke, musí byť použitý adekvátny dočasný náhradný spôsob riešenia. O tomto musí byť informovaný majiteľ zariadenia, aby boli všetky strany upozornené.

Úvodné bezpečnostné kontroly zahrňujú:

- Vybítenie kondenzátorov: toto musí byť vykonané bezpečným spôsobom, aby sa predišlo iskreniu;
- Žiadne exponované živé elektrické komponenty a káble počas plnenia, obnovenia alebo čistenia systému;
- Kontinuita zemniaceho vodiča.

Opravy uzavretých (tesnených) komponentov

Počas opráv uzavretých komponentov musí byť pred odstránením akýchkoľvek krytov alebo tesnení odpojené všetko elektrické napájanie zariadenia, na ktorom sa pracuje. Ak je nevyhnutné mať počas servisu zariadenia trvalo zapojené elektrické napájanie, musí byť na najkritičnejšom mieste nainštalovaný trvalo aktívny systém detekcie úniku, ktorý upozorní na potenciálne nebezpečnú situáciu. Zvláštnu pozornosť treba venovať tomu, aby pri práci na elektrických komponentoch nedošlo k poškodeniu krytu tak, že by to ovplyvnilo úroveň ochrany zariadenia. To zahŕňa napríklad poškodenie káblov, nadmerný počet spojení, nesprávne terminály oproti pôvodnej špecifikácii, poškodenie tesnení, nesprávne namontované príchytky a pod. Zabezpečte, aby bolo zariadenie pevne namontované. Skontrolujte, či tesnenia alebo tesniace materiály nezoslabeneli natoľko, že už neslúžia na zabránenie vniknutia horľavej atmosféry. Náhradné diely musia spĺňať špecifikácie výrobcu.

Opravy intrinsicky bezpečných komponentov

Nepoužívajte žiadne trvalé indukčné alebo kapacitné zaťaženie v obvode bez overenia, že neprekročí povolené napätie a prúd pre dané zariadenie. Intrinsicky bezpečné komponenty sú jediné, na ktorých je možné pracovať počas prevádzky aj v prítomnosti horľavej atmosféry. Testovacie zariadenie musí mať správne parametre. Komponenty nahradte iba dielmi špecifikovanými výrobcom. Použitie iných dielov môže viesť k zapáleniu unikajúcej chladiacej látky v atmosfére.

Káblovanie

Skontrolujte, či káble nie sú vystavené opotrebeniu, korózii, nadmernému tlaku, vibráciám, ostrým hranám alebo iným nepriaznivým vplyvom prostredia. Kontrola by mala zohľadniť aj účinky starnutia a trvalých vibrácií z kompresorov alebo ventilátorov.

Detekcia horľavých chladiacich látok

Za žiadnych okolností sa nesmú používať zdroje zapálenia pri hľadaní alebo detekcii únikov chladiacej látky. Nepoužívajte halogenidovú páku (ani iný detektor s otvoreným plameňom).

Nasledujúce metódy detekcie únikov sú považované za prijateľné pre všetky chladiace systémy. Elektronické detektory únikov možno použiť, ale pri horľavých chladiacich látkach môže byť ich citlivosť nedostatočná alebo bude potrebné ich prekaliibrovať (detektor musí byť kalibrovaný v priestore bez chladiacej látky). Zabezpečte, aby detektor nebol zdrojom zapálenia a bol vhodný pre použitú chladiacu látku. Nastavte detektor na percento dolnej medze výbušnosti (LFL) chladiacej látky, pričom potvrdíte správne percento plynu (maximálne 25 %).

Detekčné kvapaliny sú tiež vhodné pre väčšiu chladiacich látok, ale treba sa vyhnúť používaniu detergentov obsahujúcich chlór, pretože chlór môže reagovať s chladiacou látkou a korodovať medené potrubie. Ak sa podozrieva únik, všetky otvorené plamene musia byť odstránené alebo uhasené. Ak sa zistí únik chladiacej látky vyžadujúcej pájkovanie, musí sa z celej sústavy najskôr odsávať chladiaca látka alebo izolovať (pomocou uzatváracích ventilov) časť systému vzdialenú od miesta úniku. Odstránenie chladiacej látky musí prebiehať v súlade s pokynmi o odsávaní a evakuácii.

Odstraňovanie a evakuácia

Pri vstupe do chladiaceho okruhu za účelom opráv alebo z iných dôvodov sa používajú bežné postupy. Avšak pri horľavých chladiacich látkach je dôležité dodržiavať najlepšie postupy, pretože horľavosť je významným faktorom. Nasledujúci postup musí byť dodržaný:

- odstrániť chladiacu látku;
- prepláchnuť okruh inertným plynom;
- evakuovať;
- opäť prepláchnuť inertným plynom;
- otvoriť okruh rezaním alebo pájkovaním.

Chladiaca náplň musí byť zotavená do správnych zberných valcov. Pri zariadeniach obsahujúcich horľavé chladiace látky iné než A2L chladiace látky sa systém musí prepláchnuť dusíkom bez obsahu kyslíka, aby sa zariadenie stalo bezpečným pre horľavé látky. Tento proces sa môže zopakovať niekoľkokrát. Na preplachovanie chladiacich systémov sa nesmie používať stlačený vzduch ani kyslík.

Pre zariadenia obsahujúce horľavé chladiace látky iné než A2L sa preplach chladiaceho média vykonáva tak, že sa naruší vákuum v systéme dusíkom bez obsahu kyslíka a systém sa plní, až kým sa nedosiahne pracovný tlak, potom sa tlak uvoľní do ovzdušia a nakoniec sa opäť vytvorí vákuum. Tento proces sa opakuje, až kým v systéme nezostane žiadna chladiaca látka. Pri poslednej náplni dusíka bez obsahu kyslíka sa systém uvoľní na atmosférický tlak, aby mohli prebiehať práce. Táto operácia je nevyhnutná pred pájkovaním potrubia.

Uistite sa, že výstup vákuového čerpadla nie je blízko žiadnych potenciálnych zdrojov zapálenia a že je zabezpečené dostatočné vetranie.

Postupy pri plnení

Okrem bežných postupov pri plnení sa musia dodržať tieto požiadavky:

- Zaisťte, aby nedošlo ku kontaminácii rôznych chladiacich látok pri používaní plniaceho zariadenia. Hadice alebo vedenia by mali byť čo najkratšie, aby sa minimalizovalo množstvo chladiaceho média v nich.
- Valce sa musia držať v správnej polohe podľa pokynov.
- Pred naplnením chladiaceho systému chladiacou látkou sa musí systém uzemniť.
- Označte systém po dokončení plnenia (ak ešte nie je označený).
- Venovať mimoriadnu pozornosť, aby nedošlo k preplneniu chladiaceho systému.

Pred opätovným naplnením systému sa musí vykonať tlaková skúška vhodným plynom na preplachovanie. Po dokončení plnenia, ale pred uvedením do prevádzky, sa musí vykonať test tesnosti systému. Ďalší test tesnosti sa vykoná pred opustením miesta inštalácie.

Vyradovanie zariadenia

Pred vykonaním tohto postupu je nevyhnutné, aby technik bol úplne oboznámený so zariadením a všetkými jeho detailmi. Odporúča sa dobrá prax, aby všetky chladiace látky boli bezpečne zotavené. Pred začiatkom práce sa odoberie vzorka oleja a chladiacej látky pre prípadnú analýzu pred opätovným použitím zotavenej chladiacej látky. Je nevyhnutné, aby bola dostupná elektrická energia pred začatím práce.

- a) Oboznámte sa so zariadením a jeho prevádzkou.
- b) Odpojte systém od elektrického napájania.
- c) Pred začatím postupu sa uistite, že:
 - je k dispozícii mechanické manipulačné zariadenie na manipuláciu s fľašami s chladiacou látkou, ak je to potrebné;
 - všetky osobné ochranné prostriedky sú dostupné a správne používané;
 - proces zotavovania je neustále dohliadaný kompetentnou osobou;
 - zariadenie na zotavovanie a fľaše spĺňajú príslušné normy.
- d) Pokiaľ je to možné, odsajte chladiaci okruh.
- e) Ak nie je možné vytvoriť vákuum, pripravte rozdvojku (manifold), aby chladiaca látka mohla byť odobratá z rôznych častí systému.
- f) Uistite sa, že fľaša je umiestnená na váhe pred začatím zotavovania.
- g) Spustite zariadenie na zotavovanie a pracujte podľa návodu.
- h) Neplňte fľaše nad 80 % ich objemu tekutým chladiacim médiom.
- i) Neprekračujte maximálny pracovný tlak fľaše, ani dočasne.
- j) Po správnom naplnení fľaš a ukončení procesu zabezpečte, aby fľaše a zariadenie boli čo najskôr odstránené z miesta a všetky uzatváracie ventily na zariadení boli zatvorené.
- k) Zotavená chladiaca látka sa nesmie naplňať do iného chladiaceho systému, pokiaľ nebola vyčistená a skontrolovaná.

Označovanie

Zariadenie musí byť označené štítkom, ktorý potvrdzuje, že bolo vyradené z prevádzky a vyrádznené od chladiacej látky. Štítko musí byť datovaný a podpísaný. Pri zariadeniach obsahujúcich horľavé chladiace látky sa musí na zariadení nachádzať štítko s upozornením, že obsahuje horľavú chladiacu látku.

Likvidácia

Pri odstraňovaní chladiacej látky zo systému, či už z dôvodu údržby alebo vyradenia zariadenia, sa odporúča dobrá prax, aby boli všetky chladiace látky bezpečne zlikvidované.

Pri prenosne chladiacej kvapaliny do fľaš zabezpečte, aby sa používali iba vhodné fľaše určené na spätné získavanie refrigerantu. Zabezpečte, že je k dispozícii správny počet fľaš na uchovanie celkového množstva chladiacej kvapaliny zo systému. Všetky fľaše určené na použitie musia byť označené pre daný typ spätného refrigerantu (t. j. špeciálne fľaše na spätné získavanie chladiacej kvapaliny). Fľaše musia byť vybavené poistným ventilom a príslušnými uzatváracími ventilmi v dobrom technickom stave. Prázdne fľaše na spätné získavanie musia byť pred použitím evakuované (vypustené) a ak je to možné, ochladené.

Zariadenie na spätné získavanie musí byť v dobrom technickom stave, s návodom na použitie a musí byť vhodné na spätné získavanie všetkých príslušných chladiacich kvapalín, vrátane horľavých, ak je to potrebné. Okrem toho musí byť k dispozícii kalibrovaná váha v dobrom stave. Hadice musia byť vybavené bezúnikovými rýchlospojkami a musia byť v dobrom stave.

Pred použitím zariadenia na spätné získavanie skontrolujte, či je v poriadku, riadne udržiavané a či sú elektrické komponenty utesené, aby sa zabránilo vzniku iskiev v prípade úniku chladiacej kvapaliny. Ak máte pochybnosti, konzultujte to s výrobcom.

Získaný refrigerant musí byť vrátený dodávateľovi v správnej fľaši na spätné získavanie a musí byť zabezpečený príslušný záznam o odovzdaní odpadu. Nemiesajte rôzne druhy chladiacich kvapalín v zariadeniach na spätné získavanie ani vo fľašiach.

Ak je potrebné odstrániť kompresory alebo olej z kompresorov, uistite sa, že boli dostatočne evakuované, aby sa zabezpečilo, že v mazive nezostáva horľavý chladiaci plyn. Evakuácia sa musí vykonať pred vrátením kompresora dodávateľovi. Na zrýchlenie tohto procesu sa smie používať iba elektrické ohrievanie tela kompresora. Odtok oleja zo systému musí byť vykonaný bezpečne.

- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo bez potrebných skúseností a znalostí, len ak sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní a rozumejú možným rizikám. Deti nesmú s prístrojom hrať. Čistenie a bežnú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

- Poistka vonkajšej jednotky: T20A 250V AC alebo T30A 250V AC

Model	Požadovaná minimálna plocha miestnosti (m ²)
9K	1 m ²
12K	2 m ²
18K	3 m ²
24K	4 m ²

- Správna likvidácia tohto produktu

Táto značka označuje, že tento produkt by nemal byť likvidovaný spolu s bežným odpadom v rámci celej EÚ. Aby sa predišlo možnému poškodeniu životného prostredia alebo zdravia ľudí v dôsledku nekontrolovateľného zneškodňovania odpadu, recyklujte ho zodpovedne na podporu udržateľného znovupoužitia materiálových zdrojov. Na vrátenie použitého zariadenia prosím využite systémy na zber a vrátenie alebo kontaktujte predajcu, u ktorého bol produkt zakúpený. Oni môžu tento produkt zabezpečiť na environmentálne bezpečnú recykláciu.



Symbole v tomto návode na použitie a údržbu sú interpretované nasledovne.

- Určite nerobte.
- Uzemnenie je nevyhnutné.
- Určite dodržujte tento pokyn.
- Venovať pozornosť takejto situácii.

- Zariadenie musí byť vybavené prostriedkami na odpojenie od zdroja napájania so separáciou kontaktov vo všetkých póloch, ktoré zabezpečujú úplné odpojenie za podmienok kategórie prepätia III, a tieto prostriedky musia byť zabudované v pevnom elektroinštaláčnom vedení v súlade s pravidlami zapojenia.
- Táto jednotka je vybavená elektricky napájanými bezpečnostnými opatreniami. Aby boli účinné, jednotka musí byť po inštalácii nepretržite elektricky napájaná, okrem prípadov údržby.

Varovanie: Nesprávne zaobchádzanie môže spôsobiť vážne nebezpečenstvo, ako je vážne zranenie, smrť a pod.

- Toto zariadenie nie je určené na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ im nebola poskytnutá dohľad alebo inštrukcia o používaní zariadenia osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabránilo ich hre so zariadením.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí byť vymenený výrobcom, jeho servisným zástupcom alebo inou kvalifikovanou osobou, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Zariadenie musí byť inštalované v súlade s národnými predpismi pre elektroinštalácie.

Používajte správne napájanie v súlade s požiadavkami uvedenými na typovom štítku. Inak môže dôjsť k vážnym porušeniam, nebezpečenstvu alebo vzniku požiaru.	Udržujte istie alebo zástrčku napájacieho obvodu čisté. Pripojte napájací kábel pevne a správne, aby nedošlo k elektrickému úrazu alebo požiaru spôsobenému nedostatočným kontaktom.	Počas prevádzky nepoužívajte istie napájacieho obvodu ani nevytahujte zástrčku na vypnutie zariadenia. Môže to spôsobiť požiar v dôsledku iskrenia alebo iných problémov.	Dlhodobé pôsobenie studeného vzduchu priamo na telo môže byť škodlivé pre vaše zdravie. Odporúča sa nasmerovať prúd vzduchu tak, aby sa rozptyľoval a nešiel miestnosť.
Nepracujte, netiahnite ani netlačte na napájací kábel, aby nedošlo k jeho poškodeniu. Poškodený napájací kábel môže spôsobiť elektrický sen alebo požiar.	Nikdy nekladajte do jednotky žiadnu paličku ani podobný predmet. Keďže ventilátor sa otáča vysokou rýchlosťou, môže to spôsobiť poranenie.	Zabráňte, aby prúd vzduchu smeroval priamo na plynové horáky a sporák.	
V prípade poruchy naskôr vypnite zariadenie pomocou diaľkového ovládania a až potom odpojte napájanie.	Neopravujte zariadenie sami. Nesprávna oprava môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo iné nebezpečenstvo.		Je zodpovednosťou používateľa zabezpečiť uzemnenie zariadenia v súlade s miestnymi predpismi alebo vyhláškami, a to kvalifikovaným technikom.
Neodotýkajte sa ovládacích tlačidiel mokrymi rukami.	Neukladajte žiadne predmety na vonkajšiu jednotku.		

BEZPEČNÁ PREVÁDZKA HORLÁVÉHO CHLADIVA

KVALIFIKAČNÉ POŽIADAVKY PRE INŠTALÁCIU A ÚDRŽBU

Všetci pracovníci, ktorí pracujú na chladiacom systéme, musia mať platné osvedčenie vydané oprávnenou organizáciou a kvalifikáciu na prácu s chladiacimi systémami uznávanú v tomto odvetví. Ak je potrebné, aby iný technik vykonal údržbu alebo opravu zariadenia, musí byť pod dozorom osoby, ktorá má kvalifikáciu na používanie horľavých chladiv. Opravy sa môžu vykonávať iba spôsobmi odporúčanými výrobcom zariadenia.

POZNÁMKY K INŠTALÁCI

1. Klimatizácia sa nesmie používať v miestnosti, kde je otvorený oheň (napr. ohnisko, pracovný plynový spotrebič, prevádzkový ohrievač).
2. Nie je dovolené vŕtať otvory alebo páliť pripojovacie potrubia.
3. Klimatizácia musí byť inštalovaná v miestnosti, ktorej plocha je väčšia ako minimálna povolená plocha miestnosti. Minimálna plocha miestnosti je uvedená na štítku zariadenia alebo v tabuľke 1 nižšie.
4. Po inštalácii je povinný test na netesnosť.

Tabuľka 1: Minimálna plocha miestnosti (m²)

Minimálna plocha miestnosti (m ²)	1.2	1.3	1.4	1.5	1.6	1.7	1.8	1.9	2.0	2.1	2.2	2.3	2.4	2.5
Množstvo náplne (kg)														
Umiestnenie na podlahe	/	14.5	16.8	19.3	22.0	24.8	27.8	31.0	34.4	37.8	41.5	45.4	49.4	53.6
Umiestnenie na okne	/	5.2	6.1	7.0	7.9	8.9	10.0	11.2	12.4	13.6	15	16.3	17.8	19.3
Umiestnenie na stene	/	1.6	1.9	2.1	2.4	2.8	3.1	3.4	3.8	4.2	4.6	5	5.5	6.0
Umiestnenie na strop	/	1.1	1.3	1.4	1.6	1.8	2.1	2.3	2.6	2.8	3.1	3.4	3.7	4.0

POZNÁMKY K ÚDRŽBE

Skontrolujte, či údržbová plocha alebo miestnosť spĺňa požiadavky podľa štítku na zariadení.

Povolená je prevádzka len v miestnostiach, ktoré spĺňajú požiadavky uvedené na štítku.

Skontrolujte, či je údržbová plocha dobre vetraná.

Počas prevádzky musí byť zabezpečená nepretržitá ventilácia.

Skontrolujte, či sa v údržbovej oblasti nenachádza zdroj ohňa alebo potenciálny zdroj ohňa.

V údržbovej oblasti je zakázané používať otvorený plameň; mal by byť zavesený výstražný nápis „Zákaz fajčenia“.

Skontrolujte, či sú označenia na zariadení v dobrom stave.

Nejasné alebo poškodené výstražné označenia treba nahradiť.

ZVÁRANIE

Ak je potrebné počas údržby rezať alebo zvärať potrubie chladiva, postupujte podľa nasledujúcich krokov:

1. Vypnite zariadenie a odpojte napájanie.
2. Odstráňte chladivo.
3. Vysajte systém podtlakom.
4. Vyčistite ho dusíkom (N₂).
5. Režte alebo zvärajte.
6. Preneste zariadenie späť na servisné miesto na zváranie.

Chladivo by malo byť recyklované do špecializovanej nádrže na jeho uchovávanie. Uistite sa, že v blízkosti vývodu vákuového čerpadla nie je žiadny otvorený plameň a že je zabezpečené dostatočné vetranie.

PLNENIE CHLADIVA

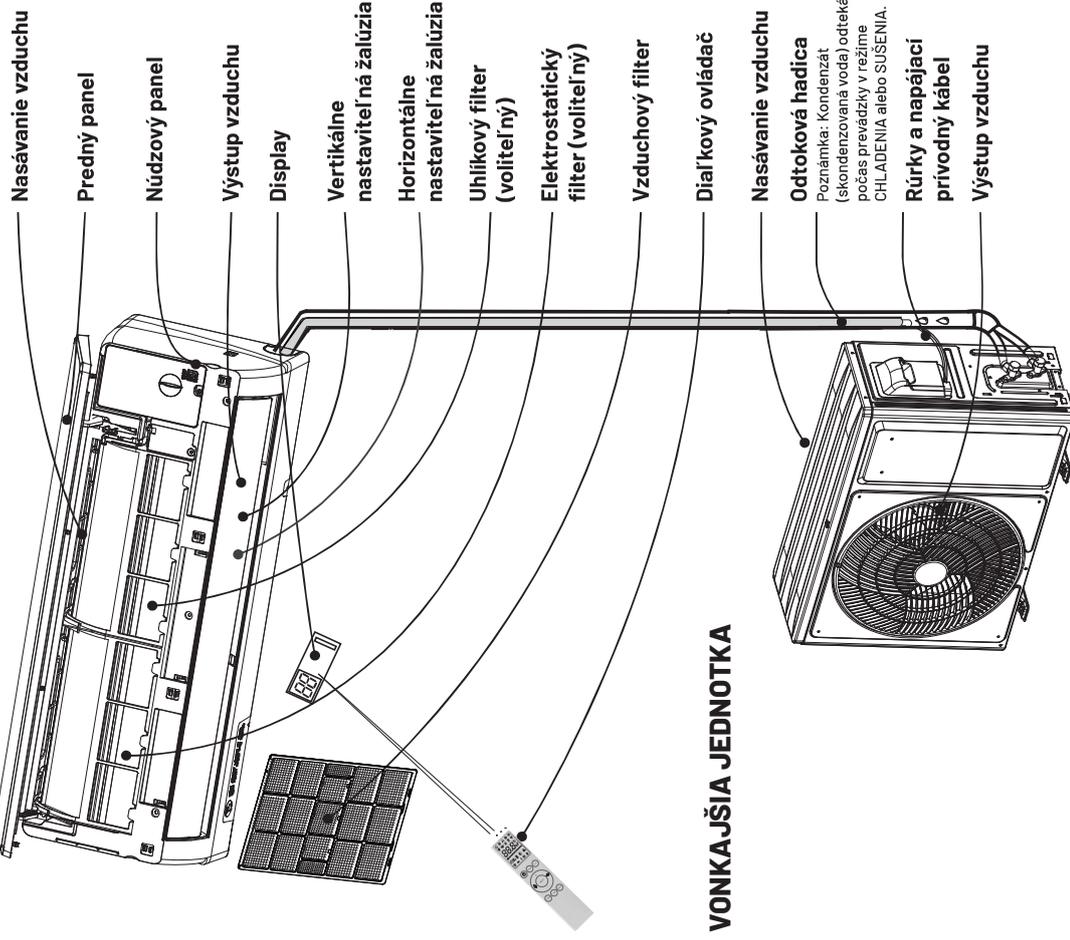
1. Používajte zariadenia na plnenie špeciálne určené pre R32. Zabezpečte, aby sa rôzne druhy chladiva nemišali.
2. Nádrž s chladivom držte počas plnenia v zvislej polohe.
3. Po dokončení (alebo aj počas plnenia) prilepte na systém štítok.
4. Neprekračujte maximálne množstvo chladiva.
5. Po naplnení vykonajte kontrolu únikov pred skúšobnou prevádzkou; ďalšiu kontrolu únikov vykonajte pred odstránením zariadenia.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRI PREPRAVE A SKLADOVANÍ

1. Pred vykladaním a otvorením kontajnera použite detektor horľavých plynov.
2. Žiadne zdroje ohňa a fajčenie nie sú povolené.
3. Postupujte v súlade s miestnymi pravidlami a zákonmi.

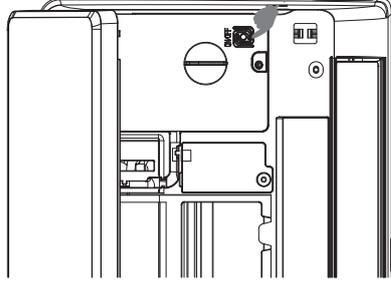
IDENTIFIKÁCIA SÚČIASTOK

VNÚTORNÁ JEDNOTKA



VONKAJŠIA JEDNOTKA

OVLÁDANIE A DISPLAY



Tlačidlo núdzového ovládania

Používa sa na ovládanie jednotky v prípade, že diaľkový ovládač nefunguje.

Tlačidlo núdzového ovládania

Používa sa na ovládanie jednotky v prípade, že diaľkový ovládač nefunguje.

Prednastavenie automatického reštartu:

Zariadenie je výrobcom prednastavené s funkciou automatického reštartu. Ak túto funkciu nechcete používať, postupujte podľa nasledujúcich krokov:

1. Uistite sa, že klimatizácia je zapnutá;
2. Stlačte tlačidlo Sleep (Spánok) 10-krát počas 8 sekúnd, až kým nezaznejú 3 krátke pípnutia – tým sa funkcia automatického reštartu deaktivuje. Ak chcete funkciu opäť aktivovať, zopakujte rovnaký postup, až kým nezaznejú 4 krátke pípnutia.

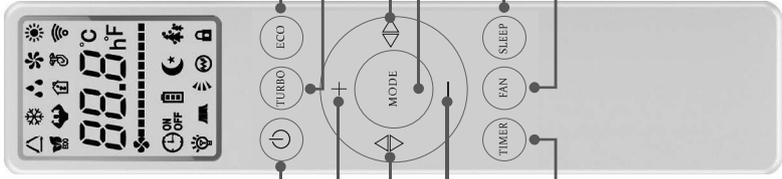
Poznámka: Tvar a umiestnenie tlačidiel a indikátorov sa môže líšiť v závislosti od modelu, ich funkcie sú však rovnaké.

Obrázky v tomto návode vychádzajú z vonkajšieho pohľadu na štandardný model. Preto sa tvar môže líšiť od tvaru klimatizačného zariadenia, ktoré ste si vybrali.

DIAL'KOVÝ OVLÁDAČ

DIAL'KOVÝ OVLÁDAČ

Dial'kový ovládač vysiela signály do systému.

- 
- ON/OFF TLAČIDLO**
Služi na zapnutie a vypnutie zariadenia.
 - TIMER TLAČIDLO**
Služi na výber časovača.
 - UP TLAČIDLO (TOO COOL)**
Zvyšuje nastavenú teplotu alebo čas.
 - DOWN TLAČIDLO (TOO WARM)**
Znižuje nastavenú teplotu alebo čas.
 - SLEEP TLAČIDLO**
Nastavenie alebo zrušenie režimu spánku.
V režime chladenia alebo vykurovania stlačte tlačidlo „SLEEP“ viac ako 10-krát za 8 sekúnd na zapnutie alebo vypnutie automatického reštartu.
 - OVLÁDANIE LAMIEL**
Nastavuje smer prúdenia vzduchu.
 - FAN SPEED OVLÁDANIE**
Výber rýchlosti ventilátora: Auto, Vysoká, Stredná, Nizka.
 - MODE TLAČIDLO**
Výber prevádzkového režimu: Feel, Chladenie, Sušenie, Ventilátor, Vykurovanie (len pre tepelný čerpadlo).
 - SUPER/TURBO TLAČIDLO**
Zapnutie alebo zrušenie supervýkonu (rychle chladenie alebo vykurovanie).
 - ECO TLAČIDLO**
Zapnutie alebo zrušenie úsporného režimu.
ECO je aktívne vo všetkých režimoch.
Prepínanie režimov neruší ECO.
Zapnutie a vypnutie ECO sa neukladá do pamäte.
ECO má tri úrovne: L3 (najvyšší výkon), L2, L1 (najnižší výkon).
Predvolené je ECO vypnuté. Stlačením ECO sa prepína medzi L3 > L2 > L1 > vypnuté.
ECO režim a elektrické doplnkové vykurovanie sa vzájomne vylučujú.

Poznámka: Každý režim a príslušná funkcia budú podrobnejšie popísané na nasledujúcich stranách.

Dial'kový ovládač je všeobecného typu, niektoré tlačidlá sú na ovládaci vytláčené, ale nemajú túto funkciu.

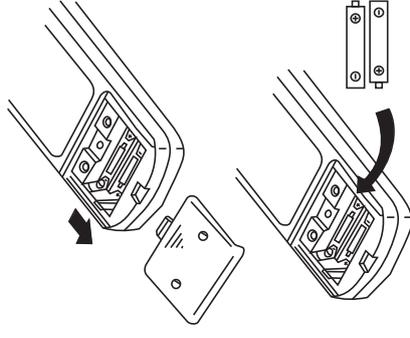
Ako vložiť batérie

Odstraňte kryt batérii podľa smeru šípky.

Vložte nové batérie tak, aby boli správne zarovnané (+) a (-) póly.

Znovu nasadte kryt posunutím späť do pôvodnej polohy.

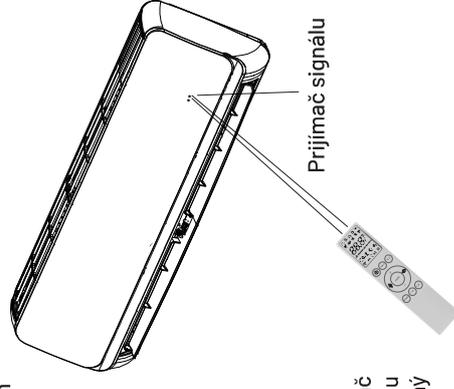
Poznámka: Používajte 2 batérie LR03 AAA (1,5 V). **Nepoužívajte nabíjateľné batérie. Batérie vymeňte za nové rovnakého typu, keď sa displej začne stmavovať.**



- Prosím, posuňte a odstráňte kryt.**
Posuňte kryt smerom nahor podľa smeru šípky.
- Vymeňte batérie.**
Dávajte pozor na označenie - a +.
- Nasadte kryt späť na miesto.**

Skladovanie a tipy na používanie dial'kového ovládača

Uchovávajte dial'kový ovládač na bezpečnom a suchom mieste, keď ho nepoužívate.



Ako používať

Na ovládanie klimatizácie nasmerujte dial'kový ovládač na prijímač signálu. Dial'kový ovládač bude klimatizáciu ovládať na vzdialenosť až 7 metrov, keď bude smerovaný na prijímač signálu vo vnútornej jednotke.

NÁVOD NA OBSLUHU

PREVÁDZKA V REŽIME AUTO

Prístroj automaticky vyberie režim prevádzky (KÚRENIE, SUŠENIE, VENTILÁTOR, CHLADENIE) podľa teploty v miestnosti pri spustení.

S diaľkovým ovládačom nasmerovaným na klimatizačnú jednotku.

1 ZAPNUTIE

Stlačte  tlačidlo, keď zariadenie prijme signál, rozsvieti sa kontrolka PREVÁDZKA na vnútornej jednotke.

Keď jednotka nie je v režime AUTO.

2 VÝBER REŽIMU AUTO

Stlačte tlačidlo výberu režimu MODE.

Posuňte režim MODE na pozíciu .

Prevádzkový režim a teplota sa určujú podľa vnútornej teploty		Cieľová teplota
Vnútorná teplota	Prevádzkový režim	
Menej ako 20 °C	Kúrenie (pre tepelné čerpadlo) Ventilátor (pre chladiace jednotky)	23 °C
20 °C - 26°C	ODVLAŽOVANIE (DRY)	Vnútorná teplota - 2 °C
Nad 26 °C	CHLADENIE (COOLING)	23 °C

Úprava teploty vzduchu je možná aj počas režimu AUTO. K dispozícii je 6 úrovni nastavenia pomocou tlačidiel  (hore) alebo  (dole).

3 VÝBER REŽIMU AUTO

Stlačte tlačidlo  alebo .

Keď stlačíte tlačidlo , teplota sa zvýši o 1 °C.

Po zvýšení teploty o 1 °C sa indikátor nezmení.

Keď stlačíte tlačidlo , teplota sa zníži o 1 °C.

Po znížení teploty o 1 °C sa indikátor nezmení.

- Počas prevádzky nie je vyfukovaný vzduch. Pri zmene režimu počas prevádzky nemusí zariadenie okamžite začať pracovať.
- Režim AUTO môžete spustiť opätovným stlačením tlačidla ON/OFF.
- Ak vám nevyhovuje správanie v režime AUTO, môžete režim zmeniť na HEATING (vykurovanie), DRY (odvlhčovanie) alebo COOLING (chladenie) namiesto AUTO.

REŽIM ČASOVAČA (TIMER)

Je praktické nastaviť zapnutie časovača pomocou tlačidla TIMER, keď ráno odchádzate z domu, aby ste dosiahli príjemnú teplotu v miestnosti v čase, keď pridete domov. Tiež môžete nastaviť vypnutie časovača v noci, aby ste si ušili kvalitný spánok.

NASTAVENIE ČASU

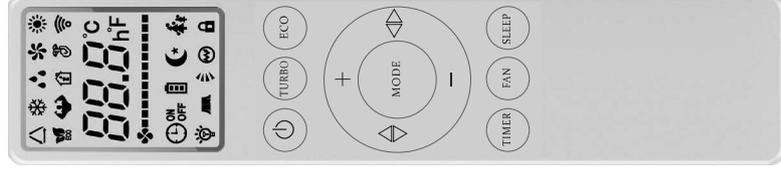
Keď je diaľkový ovládač vypnutý, stlačte tlačidlo TIMER na nastavenie časovača zapnutia; opätovným stlačením sa nastavenie zruší.

Keď je diaľkový ovládač zapnutý, stlačte tlačidlo TIMER na nastavenie časovača vypnutia; opätovným stlačením sa nastavenie zruší.

Čas nastavujte tlačidlami UP (hore) a DOWN (dole).

Čas sa nastavuje po 30 minútových intervaloch.

Poznámka: Po nastavení časovača skontrolujte, či svieti indikátor TIMER na vnútornej jednotke.



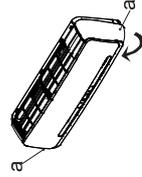
ÚDRŽBA

ÚDRŽBA PREDNÉHO PANELU



1 Odpojte napájanie

Najprv vypnite spotrebič predtým, než ho odpojíte od zdroja napájania.



2

Chyťte za pozíciu „a“ a potiahnite smerom von, aby ste odstránili predný panel.



3 Utrite mäkkou a suchou handričkou.

Ak je zariadenie veľmi znečistené, použite na čistenie vlažnú vodu (pod 40 °C). Na záver použite suchú a mäkkú handričku na vysušenie.

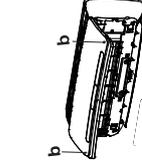


4 Nikdy na čistenie zariadenia nepoužívajte prchavé látky, ako je benzín alebo leštiaci prášok



5 Nikdy nestriekajte vodu na vnútornú jednotku.

Nebezpečenstvo!
Elektrický šok!



6 Znova nainštalujte a zatvorte predný panel.

Znova nainštalujte a zatvorte predný panel pritlačením na pozíciu „b“ smerom nadol.

ÚDRŽBA VZDUCHOVÉHO FILTRA

Je potrebné vyčistiť vzduchový filter po približne 100 hodinách používania.

Vyčistite ho nasledovne:

1 Zastavte zariadenie a vyberte vzduchový filter



1. Otvorte predný panel.

2. Jemne stlačte rukoväť filtra spredu.

3. Uchopte rukoväť a vysuňte filter von.

2 Vyčistite a znovu nainštalujte vzduchový filter.



Ak je nečistota výrazná, umyte ho v roztoku detergentu vo vlažnej vode. Po vyčistení dobre vysušte na tienistom mieste.

3 Zatvorte predný panel späť.

Vzduchový filter čistite každé dva týždne, ak klimatizácia pracuje v mimoriadne prašnom prostredí.

OCHRANA

PREVÁDZKOVÉ PODMIENKY

Ochranné zariadenie môže v nasledujúcich prípadoch spustiť poisťku a zastaviť zariadenie.

VYKUROVANIE (len pre konkrétny model)	
Teplota vonkajšieho vzduchu je nad 24 °C	Teplota vonkajšieho vzduchu je pod -7 °C
Teplota v miestnosti je nad 27 °C	
CHLADENIE	
Teplota vonkajšieho vzduchu je nad 43 °C	
ODVLHČOVANIE	
Teplota v miestnosti je nad 32 °C	Teplota v miestnosti je pod 18 °C

Pre modely určené do tropického (T3) klimatického pásma je teplotný bod nastavený na 52 °C namiesto 43 °C.

Ak klimatizácia pracuje v režime CHLADENIE alebo SUŠENIE s otvorenými dverami alebo oknami dlhší čas pri relatívnej vlhkosti nad 80 %, môže z výstupu kvapkať kondenzát.

VLASTNOSTI OCHRANNEJ JEDNOTKY

1 Ochranné zariadenie bude fungovať v nasledujúcich prípadoch.

- Po zastavení prevádzky alebo zmene režimu počas prevádzky je potrebné počkať 3 minúty pred opätovným spustením jednotky.
- Pri pripojení k napájaniu a okamžitom zapnutí jednotky sa môže spustenie oneskoriť o približne 20 sekúnd.

2

- Ak všetky operácie zastavili, stlačte tlačidlo ON/OFF znova na reštartovanie.
- Časovač (timer) sa musí po zrušení nastaviť znova.

VLASTNOSTI REŽIMU KÚRENIA

PREDHRIEVANIE: Na začiatku prevádzky v režime kúrenia je vzduch z vnútornej jednotky vyfukovaný až po 2–5 minútach.

DOKUROVANIE: Po ukončení prevádzky v režime kúrenia je vzduch z vnútornej jednotky vyfukovaný ešte 2–5 minút.

ODMRAZOVANIE: Počas prevádzky v režime kúrenia sa zariadenie automaticky odmrazuje (odstraňuje námrazu), aby sa zvýšila efektívnosť. Tento proces zvyčajne trvá 2–10 minút. Počas odmrazovania ventilátory prestanú pracovať. Po dokončení odmrazovania sa zariadenie automaticky vráti do režimu kúrenia.

HLUKOVÉ ZNEČIŠTENIE

- Nainštalujte klimatizáciu na miesto, ktoré unesie jej váhu, aby mohla pracovať ticho.
- Vonkajšiu jednotku umiestnite na miesto, kde vzduch odvádzaný z jednotky a prevádzkový hluk nebudú obťažovať vašich susedov.
- Neumiestňujte žiadne prekážky pred výstup vzduchu vonkajšej jednotky, aby sa nezvýšila hlučnosť.

KONTROLA

Po dlhodobom používaní by mala byť klimatizácia skontrolovaná z hľadiska nasledujúcich položiek.

- Prehrievanie napájacieho kábla a zástrčky alebo zápach spaleniny.
- Neobyvyklé prevádzkové zvuky alebo vibrácie.
- Únik vody z vnútornej jednotky.
- Elektrifikovaný kovový kryt.

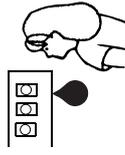
Ak sa objaví niektorý z týchto problémov, okamžite zastavte klimatizáciu. Aj keď žiadny z týchto problémov nenastane, odporúča sa vykonať detailnú kontrolu po 5 rokoch používania.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Nasledujúce situácie nemusia vždy znamenať poruchu. Skontrolujte ich, prosím, predtým, než zavoláte servis.

PORUCHA

Nefunguje



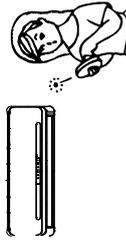
- Ak zástrčka nie je správne zapojená.
- Ak sú batérie v diaľkovom ovládači vybité.
- Ak ochranné zariadenie funguje na ochranu spotrebiča
- Ak ochranný spínač vyhodil alebo poisťka prepáliła.

Žiadne chladenie alebo kúrenie vzduchu



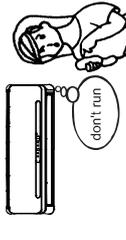
- Sú nasávanie a výstupy klimatizácie zablokované?
- Je správne nastavená teplota?
- Je vzduchový filter znečistený?

Neúčinné ovládanie



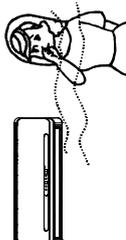
- Ak nastane silné rušenie (napríklad v dôsledku nadmerného výboja statickej elektriny alebo abnormality napätia v elektrickej sieti), môže byť prevádzka neštandardná. V takom prípade odpojte zariadenie od napájania a po 2-3 sekundách ho znova zapojte.

Nepracuje okamžite



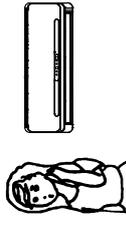
- Zmena režimu počas prevádzky spôsobí oneskorenie 3 minúty.

Nezvyčajný zápach



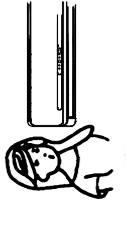
- Tento zápach môže pochádzať z iného zdroja, ako sú nábytok, cigarety a podobne, ktoré sú nasávané do jednotky a vyfukované spolu s vzduchom.

Zvuk tečúcej vody



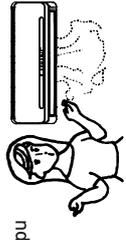
- Spôsobené prúdením chladiacej látky v klimatizačnej jednotke, nie je to porucha.
- Zvuk odmravovania v režime kúrenia.

Počuť praskavý zvuk



- Zvuk môže byť spôsobený rozťahovaním alebo zmršťovaním predného panelu v dôsledku zmeny teploty.

Striekajúca hmľa z výstupu



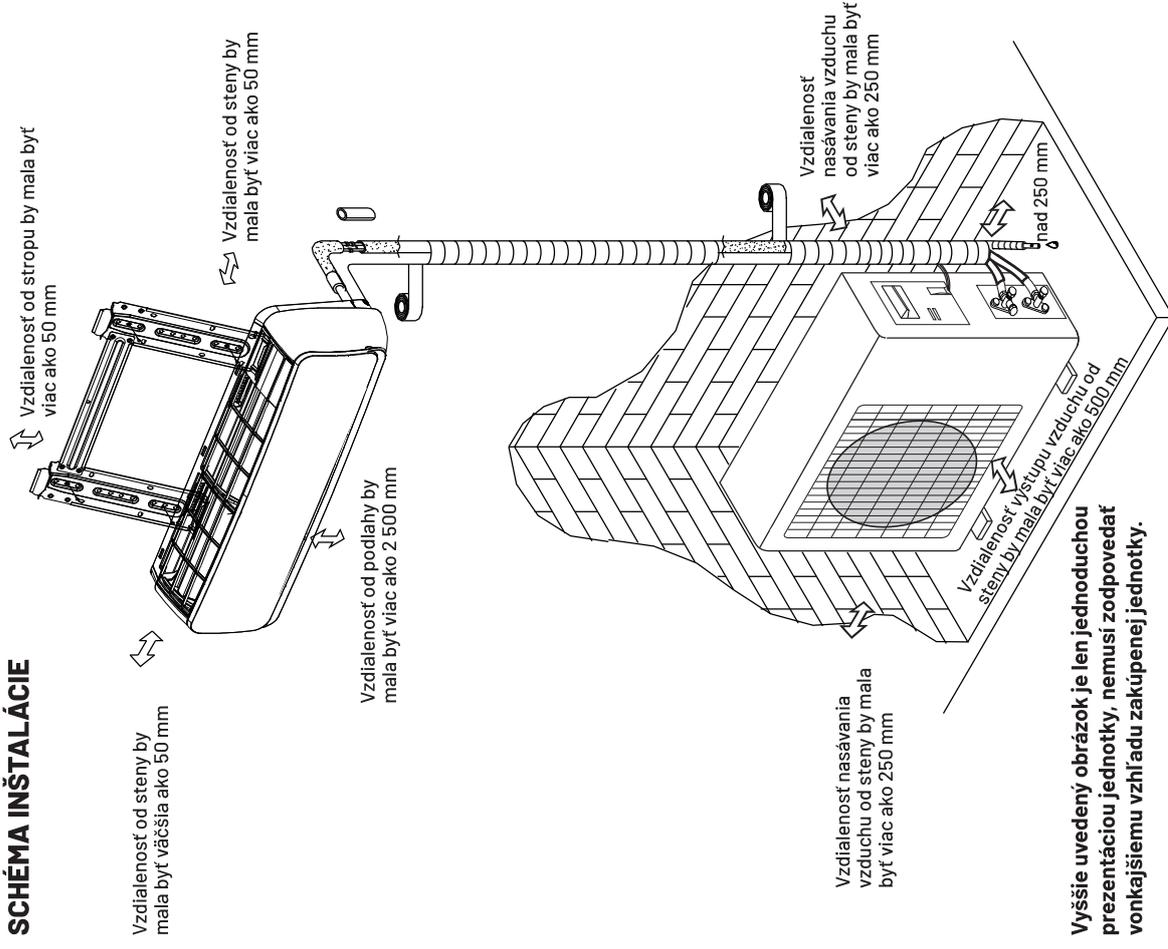
- Hmla sa objavuje, keď sa vzduch v miestnosti veľmi ochladí kvôli studenému vzduchu vychádzajúcemu z vnútornej jednotky počas režimu CHLADENIE alebo SUŠENIE.

Ak kontrolka kompresora (červená) svieti nepretržite a vnútorný ventilátor prestane pracovať.

- Jednotka prechádza z režimu vykurovania do odmravovania. Indikátor počas tejto doby (do desiatich minút) zhasne a potom sa jednotka automaticky vráti do režimu vykurovania.

INŠTALAČNÉ POKYNY

SCHEMA INŠTALÁCIE



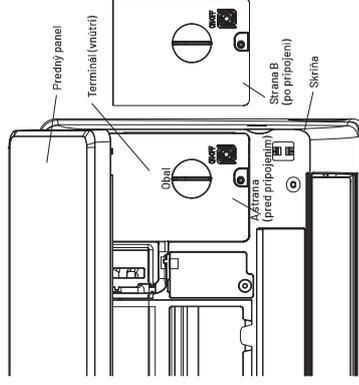
Vyššie uvedené obrázky je len jednoduchou prezentáciou jednotky, nemusi zodpovedať vonkajšiemu vzhľadu zakúpenej jednotky.

Inštaláciu musí vykonať v súlade s národnými elektroinštaláciami normami iba autorizovaný personál.

PRIPOJENIE KÁBLA

Káblové prepojenie medzi vnútornou a vonkajšou jednotkou:

- 1) Odstráňte kryt PCB (dosky plošných spojov) z vnútornej jednotky.
- 2) Pri pripájaní káblov ku svorkám vnútornej jednotky sa riadte schémou zapojenia, ktorá je priložená k jednotke.
- 3) Znovu nainštalujte kryt PCB. Uistite sa, že strana B smeruje von.

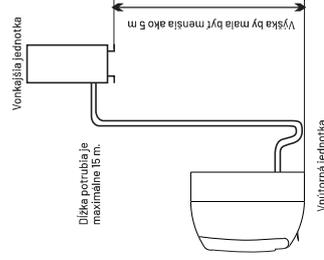
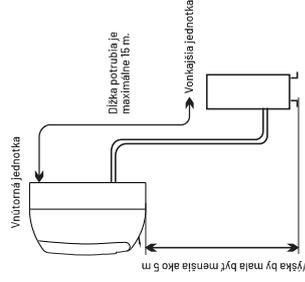


VÝBER NAJVHODNEJŠIEHO MIESTA NA INŠTALÁCIU

Miesto pre inštaláciu vnútornej jednotky:

- Kde sa v blízkosti výfuku vzduchu nenachádzajú žiadne prekážky a vzduch môže byť ľahko distribuovaný do všetkých kútov miestnosti.
 - Kde je možné jednoducho zrealizovať potrubie a otvor do steny.
 - Zachovajte predpísanú vzdialenosť medzi jednotkou, stropom a stenami podľa schémy zapojenia.
 - Kde je možné ľahko vybrať a vyčistiť vzduchový filter.
 - Kde je vnútorná jednotka a diaľkový ovládač vzdialený minimálne 1 meter od televízora, rádia a podobných zariadení.
 - Aby sa predišlo rušeniu žiarivkami, umiestnite jednotku čo najďalej od svetelných zdrojov.
 - Nenechajte nič v blízkosti nasávacieho otvoru, aby nedošlo k zablokovaniu prúdenia vzduchu.
 - Miesto musí byť dostatočne pevné na to, aby unieslo hmotnosť jednotky a nezvyšovalo hlučnosť alebo vibrácie počas prevádzky.
- Miesto pre inštaláciu vonkajšej jednotky:**
- Miesto by malo byť dobre prístupné a dobre vetrané.
 - Vyhnete sa miestam, kde by mohlo uniknúť horľavé plyny.
 - Dodržujte požadovanú vzdialenosť od stien.
 - Vyhnete sa miestam s masnosťou, výparmi sily alebo vysokou koncentráciou soli (napr. pri mori).
 - Neumiestňujte jednotku pri ceste, kde hrozí riziko zasiahnutia blatovou alebo znečistenou vodou.
 - Umiestnite ju na pevný základ, ktorý nezvyšuje hlučnosť pri prevádzke.
 - Zabezpečte, aby nič nebránilo výfuku vzduchu z jednotky.

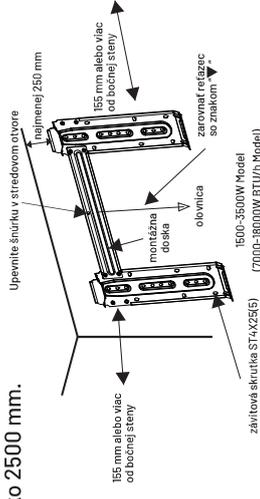
Schéma inštalácie



INŠTALÁCIA VNÚTORNEJ JEDNOTKY

1. Inštalácia montážnej dosky
- Vyberte miesto montáže podľa polohy vnútornej jednotky a smeru potrubia.
- Umiestnite montážnu dosku vodorovne pomocou vodováhy alebo olovnice.
- Vyvrtajte otvory do hĺbky 32 mm do steny na upevnenie dosky.
- Vložte plastové hmoždinky do otvorov a pripevnite montážnu dosku pomocou samorezných skrutiek.
- Skontrolujte, či je montážna doska pevne upevnená. Potom vyvrtajte otvor na potrubie.

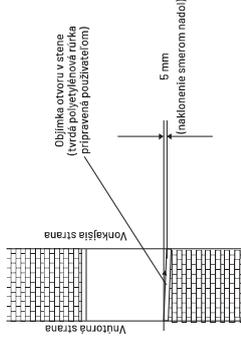
Vo vzdialenosť od podlahy by mala byť viac ako 2500 mm.



Poznámka: Tvar vašej montážnej dosky sa môže líšiť od vyššie uvedeného, ale spôsob inštalácie je podobný.

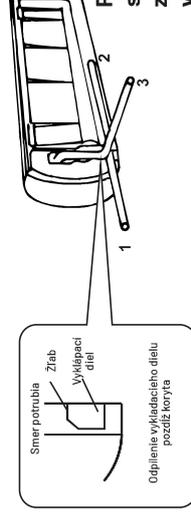
2. Vyvrtanie otvoru pre potrubie

- Určte polohu otvoru pre potrubie podľa umiestnenia montážnej dosky.
- Vyvrtajte otvor do steny. Otvor by mal mierne klesať smerom von.
- Nainštalujte puzdro cez otvor v stene, aby stena zostala čistá a upravená.



3. Inštalácia potrubia vnútornej jednotky

- Pretiahnite potrubia (kvapalnú a plynovú) a káble cez otvor v stene zvonka, alebo ich pretiahnite zvnútra po dokončení pripojenia vnútorného potrubia a káblov, aby ste ich mohli pripojiť k vonkajšej jednotke.
- Rozhodnite sa, či odrežete výrez podľa smeru vedenia potrubia (ako je znázornené nižšie).



Poznámka: Pri inštalácii potrubia v smere 1 alebo 2 je potrebné odrezat zodpovedajúci výrez na základni vnútornej jednotky.

- Po pripojení potrubia podľa požiadaviek nainštalujte odtokovú hadicu. Následne pripojte napájacie káble. Po ich pripojení obalte potrubie, káble a odtokovú hadicu tepelnoizolačným materiálom.

Izolácia spojov potrubia:

Oviňte spoje potrubia tepelnoizolačnými materiálmi a následne oblepte vinylovou páskou.

Izolácia potrubia:

- a. Umiestnite odtokovú hadicu pod potrubie.
- b. Izolačný materiál by mal byť z polyetylénovej peny s hrúbkou viac ako 6 mm.

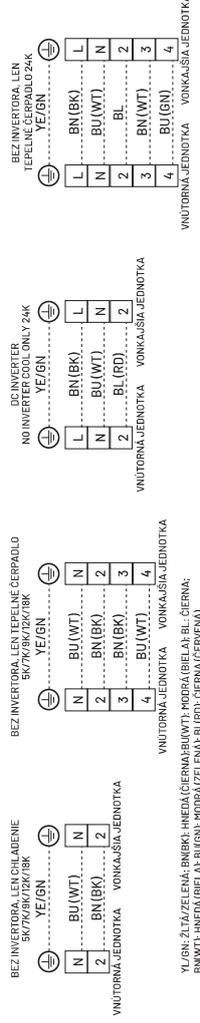
Poznámka: Odtokovú hadicu zabezpečuje používateľ.

Odtoková rúra by mala smerovať dole, aby voda mohla ľahko odtekať. Nepokladajte odtokovú rúru skrútené, nevystupujte ňou, nevytvárajte záhyby a neponárajte koniec do vody.

Ak je k odtokovej rúre pripojená predlžovacia odtoková hadica, uistite sa, že je tepelná izolácia zabezpečená najmä v úseku prechádzajúcom popri vnútornej jednotke.

Keď je potrubie smerované doprava, potrubie, napájací kábel a odtoková rúra by mali byť tepelne izolované a upevnené na zadnej strane jednotky pomocou držiaka potrubia.

4. Pripojenie kábľa



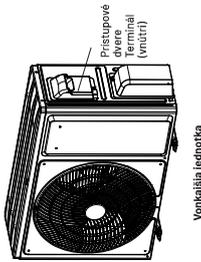
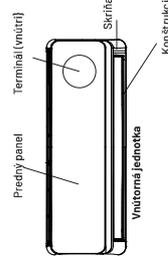
• Vnútorná jednotka

Pripojte napájací kábel k vnútornej jednotke tak, že jednotlivé vodiče pripojíte k svorkám na riadiacej doske v súlade s pripojením vonkajšej jednotky.

Poznámka: U niektorých modelov je potrebné odstrániť kryt, aby bolo možné pripojiť vodiče k svorkám vnútornej jednotky.

• Vonkajšia jednotka

- 1). Odstráňte prístupové dvierka jednotky uvoľnením skrutky. Pripojte vodiče jednotlivých svoriek na riadiacej doske podľa nasledujúceho postupu.
- 2). Upevnite napájací kábel k riadiacej doske pomocou sfahovacej svorky (káblovej spony).
- 3). Namontujte prístupové dvierka späť na pôvodné miesto a upevnite ich skrutkou.
- 4) Pre model 24K použite schválený istič medzi zdrojom napájania a jednotkou. Musí byť zabezpečené odpojovacie zariadenie, ktoré úplne odpojí všetky napájacie vedenia.



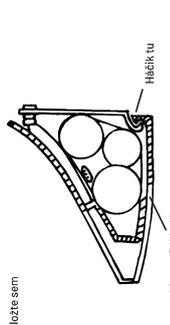
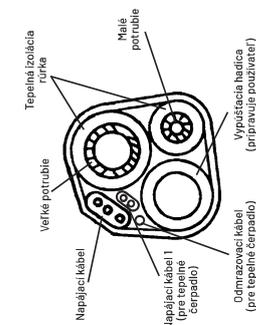
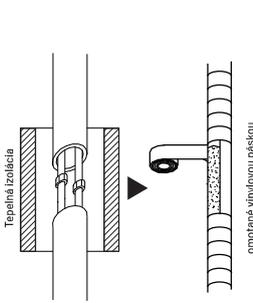
Upozornenie:

1. Nikdy nezabudnite zabezpečiť samostatný napájací okruh špeciálne pre klimatizáciu. Pre spôsob zapojenia sa riadte schémou elektrického zapojenia, ktorá je umiestnená na vnútornej strane prístupových dvierok.
2. Overte, či je hrúbka kábľa podľa špecifikácií zdroja napájania. (Pozrite tabuľku špecifikácií káblov nižšie.)
3. Skontrolujte vodiče a uistite sa, že sú po pripojení kábľa pevne priskrutkované.
4. V mokrych alebo vlhkých priestoroch je nevyhnutné nainštalovať prúdový chránič (zásuvkový istič).

Špecifikácie káblov:

Kapacita (Btu/h)	Napájací kábel		Napájací pripojovací kábel (pre tepelnú jednotku)	
	Typ	Normálna prierezová plocha	Typ	Normálna prierezová plocha
7K, 9K, 12K	H05W-F	1.0mm²X3	H07RN-F	1.0mm²X3
12K, 18K	H05W-F	1.5mm²X3	H07RN-F	1.5mm²X3
18K	H07RN-F	2.5mm²X3	H07RN-F	2.5mm²X3
22K, 24K	H07RN-F	2.5mm²X3	H07RN-F	2.5mm²X3 (teplina čerpadla) 2.5mm²X3 (ten chladenie)

Poznámka: Vyššie uvedené káble musia byť schválené organizáciami HAR alebo SAA.



A. Vložte upevňovač rúrok do drážky. B. Stlačte, aby ste upevňovač rúr zavesili na základňu.

Pripojenie potrubia:

- a. Pripojte potrubia vnútornej jednotky pomocou dvoch kľúčov. Venujte osobitnú pozornosť povolenému momentu utiahnutia, ktorý je uvedený nižšie, aby nedošlo k deformácii alebo poškodeniu potrubí, konektorov a matíc na kužeľoch.
- b. Najprv ich utiahnite prstami, potom použite kľúče.

Veľkosť potrubia	Moment utiahnutia	Šírka matice
Kvapalná strana (Ø 6 alebo 1/4 inch)	1.8kg.m	17mm
Kvapalná strana (Ø 9 alebo 3/8 inch)	3.5kg.m	22mm
Plynová strana (Ø 9 alebo 3/8 inch)	3.5kg.m	22mm
Plynová strana (Ø 12 alebo 1/2 inch)	5.5kg.m	24mm
Plynová strana (Ø 16 alebo 5/8 inch)	7.5kg.m	27mm

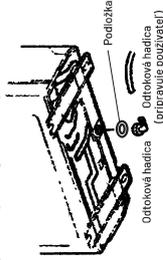
Pre modely určené pre klimatizáciu podmienuky T3, veľkosti 18K a 24K: Kvapalná strana má rozmery 6 mm (alebo 1/4 palca).

Poznámka: Klimatizácia s chladivom R32 musí mať prepojené pištole vnútornej a vonkajšej jednotky.

INŠTALÁCIA VONKAJŠEJ JEDNOTKY

1. Namontujte odtokový port a odtokovú hadicu (platí iba pre modely s tepelným čerpadlom)

Kondenzát sa odvádza z vonkajšej jednotky počas prevádzky v režime kúrenia. Aby ste neobťažovali susedov a chránili životné prostredie, namontujte odtokový port a odtokovú hadicu na usmernenie kondenzovanej vody. Najprv nainštalujte odtokový port a gumové tesnenie na šasi vonkajšej jednotky, potom pripojte odtokovú hadicu k portu, ako je znázornené na obrázku vpravo.



Obrázky v tomto návode sú založené na vonkajšom vzhľade štandardného modelu. Preto sa tvar môže líšiť od tvaru klimatizácie, ktorú ste si vybrali.

2. Inštalácia a upevnenie vonkajšej jednotky

Pevne priskrutkujte vonkajšiu jednotku pomocou skrutiek a matic na rovný a pevný povrch. Ak je jednotka inštalovaná na stenu alebo strechu, dôkladne upevnite podporu, aby sa zabránilo chveniu spôsobenému silnou vibráciou alebo vetrom.

3. Pripojenie potrubia vonkajšej jednotky

- Odstráňte krytky ventilov na 2-cestnom a 3-cestnom ventile.
- Pripojte potrubia k 2-cestnému a 3-cestnému ventilu samostatne podľa požadovaného krútiaceho momentu.
- 4. Pripojenie káblov vonkajšej jednotky (pozri predchádzajúcu stránku)

VYČISTENIE VZDUCHU

Vzduch obsahujúci vlhkosť, ktorý zostane v chladivovom okruhu, môže spôsobiť poruchu kompresora. Po pripojení vnútorných a vonkajších jednotiek vyvakujte vzduch a vlhkosť z chladivového okruhu pomocou vakuovej pumpy, ako je znázornené nižšie.

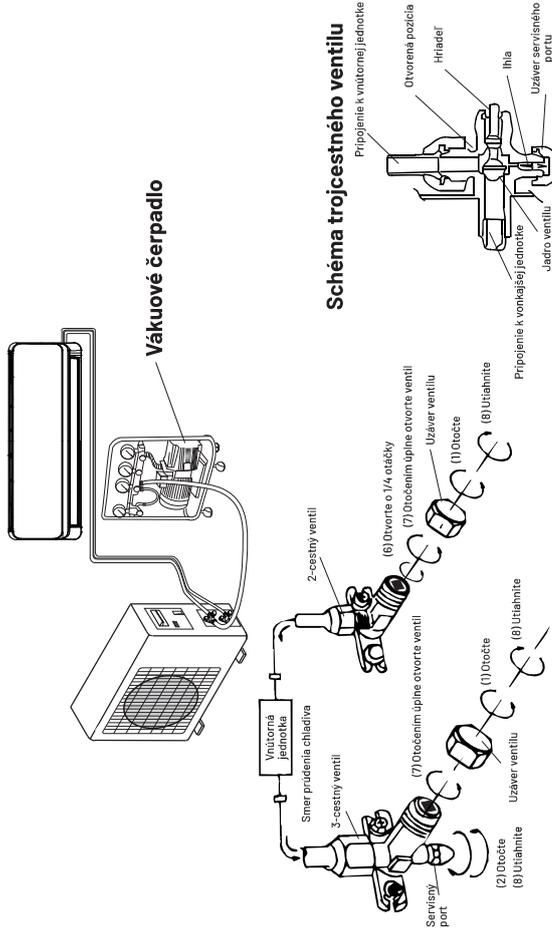


Schéma trojcestného ventilu

Poznámka: Na ochranu životného prostredia sa uistite, že chladivo nebude uvoľnené priamo do ovzdušia.

Ako odvzdušniť potrubia:

- (1). Odskrutkujte a odstráňte krytky zo 2-cestného a 3-cestného ventilu.
- (2). Odskrutkujte a odstráňte krytku zo servisného ventilu.
- (3). Pripojte flexibilnú hadicu vakuovej pumpy na servisný ventil.
- (4). Spustite vakuovú pumpu na 10-15 minút, až kým nedosiahne vakuum 10 mm Hg absolútnych.
- (5). Keď vakuová pumpa stále beží, zatvorte ventil nízkého tlaku na rozdeľovač vakuovej pumpy. Potom pumpu zastavte.
- (6). Otvorte 2-cestný ventil o 1/4 otáčky, po 10 sekundách ho zatvorte. Skontrolujte tesnosť všetkých spojov pomocou mydlovej vody alebo elektronického detektora únikov.
- (7). Otočte vreteno 2- a 3-cestného ventilu až do úplného zavretia ventilov. Odpojte flexibilnú hadicu vakuovej pumpy.
- (8). Nasadte späť a pevne utiahnite všetky krytky ventilov.

POZNÁMKA

- Pred inštaláciou a používaním si prečítajte tento návod.
- Nedovoľte, aby sa do chladivového systému dostal vzduch ani aby sa vypúšťal chladivo počas manipulácie s klimatizáciou.
- Po dokončení inštalácie vykonajte skúšobnú prevádzku klimatizácie a zaznamenajte jej prevádzkové údaje.
- Typ poistky použitý na riadiacej jednotke vnútorného zariadenia pre modely 7K, 9K, 12K je 50T, s hodnotením 3,15 A, T, 250V. Pre modely 18K, 22K, 24K používajte poistku 3,15A, T, 250V.
- Poistku pre celé zariadenie musí zabezpečiť používateľ podľa prúdu pri maximálnom príkonu alebo použiť iné zariadenie na ochranu proti preťaženiu.
- Prístup k zástrčke musí byť zaručený aj po inštalácii zariadenia, aby bolo možné v prípade potreby zariadenie odpojiť. Ak to nie je možné, pripojte zariadenie na dvojpólový prepínač so vzdialenosťou kontaktov aspoň 3 mm, ktorý bude dostupný aj po inštalácii.

POSTUP PRI PÁROVANÍ ZARIADENIA

1. Stiahnutie aplikácie

1. Stiahnite si aplikáciu Antik SmartHome a prihláste sa do aplikácie alebo si vytvorte účet (naskenujte uvedený QR kód alebo vyhľadajte aplikáciu v APP Store alebo Google Play)



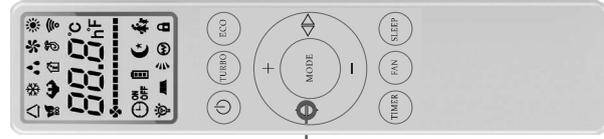
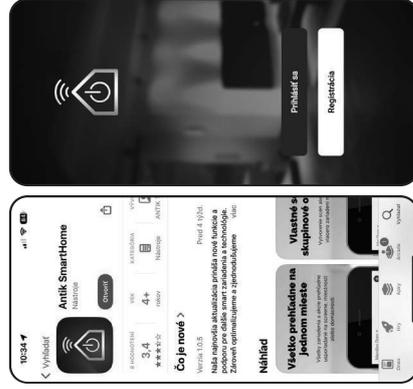
Scan QR code to download
ANTIK SmartHome App

2. Pripojenie k Wi-Fi

1. Pripojte mobilný telefón k domácej Wi-Fi 2,4 Ghz sieti.

3. Pridanie zariadenia

1. Otvorte aplikáciu a kliknite na „Pridať zariadenie“ (alebo kliknite na + v pravom hornom rohu a potom na „Pridať zariadenie“).
2. Pomocou diaľkového ovládača zapnite klimatizáciu a potom stlačte tlačidlo na prepínanie smeru vetra (lamiel) hore–dole 6-krát po sebe.
3. Ďalej postupujte podľa pokynov na obrazovke.



OVĽADANIE LAMIEL
stlačiť 6-krát po sebe



FUNKCIE APLIKÁCIE

Klimatizácia ponúka niekoľko prevádzkových režimov a nastavení, ktoré sa prispôbia rôznym podmienkam a vašim preferenciám. Níže je popis hlavných funkcií a možností ovládania:

- **Prevádzkové režimy**

AUTO (automatický režim) Jednotka automaticky vyberá chladenie alebo vykurovanie na základe nastavenia teploty a aktuálnej teploty v miestnosti. Tiež upravuje rýchlosť ventilátora pre optimálne pohodlie.

COOL (chladiaci režim) Tento režim ochladzuje miestnosť. Nastavte požadovanú teplotu a jednotka bude chladit priestor, až kým sa nedosiahne cieľová teplota.

HEAT (vykurovací režim) Používa sa na vykurovanie miestnosti. Klimatizácia pracuje ako tepelné čerpadlo a dodáva teplý vzduch. Tento režim je dostupný len na modeloch s funkciou vykurovania.

DRY (odvlhčovací režim) Znižuje vlhkosť vzduchu bez výraznej zmeny teploty v miestnosti. Ideálne na vlhké dni, keď nie je potrebné chladenie.

FAN / WIND (len ventilátor) Cirkuluje vzduch v miestnosti bez chladenia alebo vykurovania. Vhodné pre miernu ventiláciu.

- **Nastavenia rýchlosti ventilátora**

AUTO – Klimatizácia automaticky vyberá vhodnú rýchlosť ventilátora podľa aktuálneho režimu a teploty v miestnosti.

HIGH (vysoká) – Maximálny prietok vzduchu pre rýchle chladenie alebo vykurovanie.

MIDDLE (stredná) – Stredný prietok vzduchu vhodný pre bežnú prevádzku.

LOW (nízka) – Minimálny prietok vzduchu pre tichú prevádzku a jemnú cirkuláciu vzduchu.

- **Funkcia časovača**

Zapnutie časovača (Timer ON) – Nastavte čas, kedy sa má jednotka automaticky zapnúť.

Vypnutie časovača (Timer OFF) – Nastavte čas, kedy sa má jednotka automaticky vypnúť.

Časovač sa programuje pomocou tlačidiel na diaľkovom ovládači. Po nastavení sa jednotka zapne alebo vypne v zvolený čas bez potreby manuálneho zásahu.

- **ECO režim (režim úspory energie)**

ECO režim je navrhnutý na zníženie spotreby energie pri zachovaní pohodlného vnútorného prostredia. Po aktivácii klimatizácia pracuje efektívnejšie tým, že upravuje nastavenia teploty a rýchlosť ventilátora, aby minimalizovala spotrebu elektriny.

Energetická efektívnosť: Obmedzuje činnosť kompresora a ventilátora, čím znižuje spotrebu elektrickej energie bez výrazného zhoršenia komfortu.

Pohodlná rovnováha: Udržiava miernu teplotu v miestnosti – zvyčajne nastavením o niečo vyššej teploty v režime chladenia alebo o niečo nižšej v režime vykurovania.

Automatická regulácia: Jednotka môže automaticky upravovať rýchlosť ventilátora a teplotu podľa podmienok v miestnosti, optimalizujúc výkon a šetriac energiu.

Ideálne na nočné použitie: ECO režim je často tichší a udržiava stabilnú teplotu, preto je vhodný na použitie počas spánku.



OBSAH

Bezpečnostní upozornění	03
Bezpečný provoz s hořlavým chladivem.....	14
Identifikace částí zařízení.....	16
Dálkový ovladač	18
Pokyny k obsluze.....	20
Údržba	22
Ochranné funkce.....	23
Řešení problémů	24
Pokyny k instalaci	25
Postup při párování zařízení.....	32
Funkce aplikace	34

UPOZORNĚNÍ

Prosim, pečlivě si přečtěte tento návod k obsluze před použitím zařízení.

-  Zařízení je naplněno hořlavým plynem R32.
-  Před použitím zařízení si přečtěte návod k použití.
-  Před instalací zařízení si přečtěte instalační manuál.
-  Před opravou zařízení si přečtěte servisní manuál.

Obrázky v tomto návodu se mohou lišit od skutečného vzhledu zařízení, proto se řiďte skutečným výrobkem.

CHLADIVO

Pro zajištění funkce klimatizace cirkuluje v systému speciální chladivo. Použití chladivo je fluorid R32, který je speciálně čistěný. Toto chladivo je hořlavé a bez zápachu. Navíc může za určitých podmínek způsobit výbuch.

Hořlavost chladiva je však velmi nízká a může se vznítit pouze při kontaktu s ohněm.

Ve srovnání s běžnými chladivy je R32 ekologický, nepoškozuje ozónovou vrstvu a má nižší vliv na skleníkový efekt. R32 má velmi dobré termodynamické vlastnosti, které vedou k vysoké energetické účinnosti. Zařízení proto vyžaduje menší množství naplně.

UPOZORNĚNÍ

Nepoužívejte prostředky na zrychlení odmrazování nebo čištění, které nejsou doporučené výrobcem. Pokud je třeba oprava, obraťte se na nejbližší autorizované servisní středisko.

Jakékoliv opravy provedené neodborným personálem mohou být nebezpečné. Zařízení musí být skladováno v místnosti bez trvalých zdrojů zapálení (např. otevřený oheň, provozované plynové zařízení nebo elektrický ohřivač).

Nepropichujte ani nespalujte zařízení. Zařízení musí být instalováno, provozováno a skladováno v místnosti s podlahovou plochou větší než „X“ m² (viz tabulka 1). (platí pouze pro zařízení, která nejsou pevně zabudována)

Zařízení je naplněno hořlavým plynem R32. Při opravách důsledně dodržujte pokyny výrobce.

Mějte na paměti, že chladiva nemají žádný zápach.

Přečtěte si manuál odborníka.



- (a) Frekvenční pásmo (pásmo), ve kterém rádiové zařízení pracuje: 2412 MHz – 2472 MHz
- (b) Maximální vysílaný výkon rádiové frekvence v pásmu (pásmech), ve kterých rádiové zařízení pracuje: 20 dBm

PROVOZ A ÚDRŽBA

- Toto zařízení není určeno k používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim nebyl poskytnut dohled nebo instrukce ohledně používání zařízení osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost.
- Děti by měly být pod dohledem, aby se zajistilo, že si se zařízením nebudou hrát.
- Čištění a údržbu by děti neměly provádět bez dozoru.
- Nepřipojujte klimatizaci do víceúčelové zásuvky. Jinak může dojít k nebezpečí požáru.
- Při čištění klimatizace odpojte napájení. Jinak může dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Pokud je napájecí kabel poškozený, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo kvalifikovanou osobou, aby se předešlo riziku.
- Neumývejte klimatizaci vodou, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.
- Nestříkejte vodu na vnitřní jednotku. Může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo poruše.
- Po vyjmutí filtru se nedotýkejte lamel, abyste předešli poranění.
- Na sušení filtru nepoužívejte oheň ani vysoušeč vlasů, aby nedošlo k deformaci nebo požáru.
- Údržbu musí provádět kvalifikovaný odborník. Jinak může dojít k poranění nebo poškození.
- Nepokoušejte se klimatizaci opravovat sami. Může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo poškození. V případě potřeby opravy kontaktujte prodejce.
- Nevkládejte prsty ani předměty do nasávání nebo výdechu vzduchu. Může dojít k poranění nebo poškození.
- Nezakrývejte výstup ani vstup vzduchu. Může dojít k poruše.
- Nelijte vodu na dálkové ovládání, jinak se může poškodit.
- Pokud se objeví některý z následujících jevů, okamžitě vypněte klimatizaci a odpojte ji od napájení. Poté kontaktujte prodejce nebo kvalifikovaného odborníka:
 - Napájecí kabel se přehřívá nebo je poškozený.
 - Během provozu se ozývá nezvyklý zvuk.
 - Jistič často vypíná obvod.
 - Klimatizace vydává zápach spáleniny.
 - Vnitřní jednotka protéká.
- Pokud klimatizace pracuje za abnormálních podmínek, může dojít k poruše, úrazu elektrickým proudem nebo požáru

- Při zapínání nebo vypínání jednotky pomocí nouzového vypínače jej stlačte izolačním předmětem, ne kovem.
- Nevstupujte na horní panel venkovní jednotky ani na ni neukládejte těžké předměty. Může dojít k poškození nebo poranění.

INSTALACE

- Instalaci musí provést kvalifikovaný odborník. Jinak může dojít ke zranění osob nebo poškození zařízení.
- Při instalaci zařízení je nutné dodržovat předpisy týkající se elektrické bezpečnosti.
- V souladu s místními bezpečnostními předpisy použijte kvalifikovaný napájecí obvod a jistič.
- Je nutné nainstalovat jistič. Pokud tak nečinite, může dojít k poruše.
- Do pevné kabeláže by měl být zapojen vícepólový vypínač s rozpojením kontaktů alespoň 3 mm na všech pólech.
- Klimatizace musí být řádně uzemněna. Nesprávné uzemnění může způsobit úraz elektrickým proudem.
- Včetně jističe s vhodnou kapacitou – viz následující tabulka. Jistič musí mít magnetickou a tepelnou spoušť, aby chránil proti zkratu a přetížení.
- Nepoužívejte necertifikovaný napájecí kabel.
- Ujistěte se, že napájení odpovídá požadavkům klimatizace. Nestabilní napájení, nesprávné zapojení nebo porucha mohou vést k nefunkčnosti zařízení. Před používáním klimatizace správně nainstalujte napájecí kabely.
- Správně připojte fázový vodič, nulový vodič a uzemnění zásuvky.
- Před jakoukoli činností související s elektrinou a bezpečností musí být odpojeno napájení.
- Nepřepojovávejte napájení před dokončením instalace.
- Pokud je napájecí kabel poškozený, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo kvalifikovanou osobou, aby se předešlo riziku.
- Teplota chladicího okruhu bude vysoká, proto držte propojovací kabel mimo měděnou trubku.
- Zařízení musí být instalováno v souladu s národními elektroinstalačními předpisy.
- Tato jednotka je vybavena bezpečnostními prvky napájenými elektrinou. Aby byly účinné, musí být jednotka po instalaci neustále napájena (kromě servisních zásahů).
- Pojistka vnitřní jednotky: T3.15A 250V AC nebo T5A 250V AC. Viz síťotisk na desce plošných spojů pro aktuální parametry, které musí odpovídat těm uvedeným na desce.

- Instalace musí být provedena v souladu s požadavky NEC a CEC pouze oprávněným personálem.
- Klimatizace je elektrický spotřebič první třídy. Musí být řádně uzemněna specializovaným uzemňovacím zařízením, které instaluje odborník. Ujistěte se, že je vždy účinné uzemněna – jinak může dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Žlutozelený vodič v klimatizaci je uzemňovací vodič a nesmí být použit k jiným účelům.
- Uzemňovací odpor musí být v souladu s národními bezpečnostními předpisy.
- Zařízení musí být umístěno tak, aby byl přístup k vidlici.
- Všechny vodiče vnitřní a venkovní jednotky musí zapojit odborník.
- Pokud je napájecí kabel příliš krátký, kontaktujte dodavatele kvůli novému. Nepřekračujte kabel sami.
- Pro klimatizace s vidlicí musí být po instalaci vidlice dostupná.
- Pro klimatizace bez vidlice musí být do vedení instalován jistič.
- Pokud je potřeba přemístit klimatizaci na jiné místo, může to provést pouze kvalifikovaná osoba. Jinak může dojít ke zranění nebo poškození.
- Vyberte místo, které je mimo dosah dětí a daleko od zvířat nebo rostlin. Pokud se tomu nelze vyhnout, přidejte ochranný plot.
- Vnitřní jednotka by měla být instalována blízko zdi.

Požadavky na kvalifikaci instalátora a údržbaře

Všechni pracovníci zapojení do systému chlazení musí mít platný certifikát vydaný autorizovanou organizací a kvalifikaci na práci s chladicími systémy uznávanou v tomto oboru. Pokud má zařízení udržovat nebo opravovat jiný technik, musí být pod dohledem osoby s kvalifikací na používání hořlavých chladiv. Opravy lze provádět pouze způsobem doporučeným výrobcem zařízení.

PRACOVNÍ TEPLOTNÍ ROZSAH

	Vnitřní jednotka DB/WB (°C)	Venkovní jednotka DB/WB (°C)
Maximální chlazení	32/23	43/26
Maximální vytápění	27/-	24/18

POZNÁMKA

Provozní teplotní rozsah (teplota venkovního prostředí) pro chlazení je 18 °C ~ 43 °C; Teplotní rozsah vytápění pro model bez elektrického topného pásu na podvozku je -15 °C ~ 24 °C; Teplotní rozsah vytápění pro model s elektrickým topným pásem na podvozku je -20 °C ~ 24 °C.

UPOZORNĚNÍ

Nepoužívejte žádné prostředky k urychlení procesu odmrzování nebo čištění kromě těch, které doporučuje výrobce.

Spotřebič musí být skladován v místnosti bez nepřetržitých zdrojů zapálení (například otevřený oheň, provozované plynové zařízení nebo elektrický ohřívač).

Nepřepichujte ani nepalenejte zařízení.

Mějte na paměti, že chladicí látky nemusí mít žádný zápach.

Instalace potrubí by měla být minimální. Toto potrubí musí být chráněno před fyzickým poškozením a nesmí být instalováno v nevětraném prostoru. Je třeba dodržovat národní předpisy o plynech. Mechanické spoje musí být přístupné pro údržbu.

Udržujte všechny potřebné větrací otvory volné bez překážek. Servisní práce mají být prováděny pouze dle doporučení výrobce.

Kontrola prostoru

Před zahájením prací na systémech obsahujících hořlavé chladicí látky je nezbytné provést bezpečnostní kontroly, aby se minimalizovalo riziko vzplanutí. Při opravě chladicího systému musí být tato opatření splněna před zahájením práce.

Pracovní postup

Práce musí být prováděna podle kontrolovaného postupu, aby se minimalizovalo riziko přítomnosti hořlavého plynu nebo páry během práce.

Obecné pracovní prostředí

Veškerý údržbový personál a ostatní pracovníci okolo musí být informováni o povaze prováděných prací. Práce v uzavřených prostorách by se měly vyhýbat.

Kontrola přítomnosti chladiva

Prostor musí být před zahájením práce a během ní kontrolován vhodným detektorem chladiva, aby si technik byl vědom případných toxických nebo hořlavých plynů. Ujistěte se, že detekční zařízení je vhodné pro použití se všemi platnými chladivy, tedy že je nevytvářející jiskry, dobře utěsněné nebo od základu bezpečné.

Přítomnost hasicího přístroje

Pokud se má provádět jakákoli práce s vysokou teplotou na chladicím zařízení nebo jeho částech, musí být po ruce vhodné hasicí zařízení. Vedle místa plnění musí být hasicí přístroj se suchým práškem nebo CO₂.

Žádné zdroje vznícení

Nikdo, kdo provádí práce související s chladicím systémem, které zahrnují odkrytí potrubí, nesmí používat otevřený oheň ani jiné zdroje vznícení, jež by mohly představovat riziko požáru nebo výbuchu. Všechny možné zdroje vznícení, včetně kouření, musí být dostatečně vzdáleny od místa instalace, opravy, demontáže a likvidace, během nichž může dojít k úniku chladiva do okolí. Před zahájením prací je nutné zkontrolovat okolí zařízení, aby se zajistilo, že se v něm nenacházejí hořlavé látky ani jiná rizika vznícení. Musí být umístěny výstražné tabule s nápisem „Zákaz kouření“.

Větraný prostor

Zajistěte, aby prostor byl buď venku na otevřeném prostranství, nebo aby byl dostatečně větraný před zahájením zásahu do systému nebo prováděním jakýchkoli prací s vysokou teplotou. Během provádění prací musí být zajištěno průběžné větrání. Větrání by mělo bezpečně rozptýlit uvolněné chladivo a ideálně jej odvádět ven do atmosféry.

Kontroly chladicího zařízení

Při výměně elektrických komponent musí být použity díly vhodné pro daný účel a splňující správné specifikace. Po celou dobu údržby a servisu je nutné dodržovat pokyny výrobce. V případě pochybností kontaktujte technické oddělení výrobce. Následující kontroly se vztahují na instalace používající hořlavá chladiva:

- Skutečné množství chladiva musí odpovídat velikosti místnosti, ve které jsou instalovány části obsahující chladivo;
- Větrací zařízení a odvětrání musí správně fungovat a nesmí být zablokované;
- Pokud je použit nepřímý chladicí okruh, sekundární okruh musí být zkontrolován na přítomnost chladiva;
- Označení na zařízení musí být stále viditelné a čitelné. Nečitelné označení a značky musí být opraveny;
- Potrubí chladicího okruhu nebo komponenty musí být umístěny tak, aby nebyly vystaveny látkám, které by mohly způsobit korozi částí obsahujících chladivo, pokud tyto komponenty nejsou vyrobeny z materiálů odolných vůči korozi nebo nejsou adekvátně chráněny proti korozi.

Kontroly elektrických zařízení

Opravy a údržba elektrických komponentů musí zahrnovat počáteční bezpečnostní kontroly a inspekci jednotlivých součástí. Pokud je zjištěna závada ohrožující bezpečnost, nesmí být k obvodu připojeno elektrické napájení, dokud není problém odstraněn. Pokud není možné závadu okamžitě odstranit, ale je nutné pokračovat v provozu, musí být použit adekvátní dočasný náhradní způsob řešení. O tomto musí být informován vlastník zařízení, aby byly všechny strany upozorněny.

Počáteční bezpečnostní kontroly zahrnují:

- Vybíjení kondenzátorů: to musí být provedeno bezpečným způsobem, aby se předešlo jiskření;
- Žádné odkryté živé elektrické komponenty a kabely během plnění, obnovení nebo čištění systému;
- Kontinuita zemnicího vodiče.

Opravy uzavřených (těsněných) komponentů

Při opravách uzavřených komponentů musí být před odstraněním jakýchkoli krytů nebo těsnění odpojeno veškeré elektrické napájení zařízení, na kterém se pracuje. Pokud je nezbytné mít během servisu zařízení trvale zapojené elektrické napájení, musí být na nejkritičtějších místě nainstalován trvale aktivní systém detekce úniku, který upozorní na potenciálně nebezpečnou situaci. Zvláštní pozornost je třeba věnovat tomu, aby při práci na elektrických komponentech nedošlo k poškození krytu, které by ovlivnilo úroveň ochrany zařízení. To zahrnuje například poškození kabelů, nadměrný počet spojů, nesprávné svorky oproti původní specifikaci, poškození těsnění, nesprávně namontované příchytky apod. Zajistěte, aby bylo zařízení pevně namontováno. Zkontrolujte, zda těsnění nebo těsnící materiály neztratily svou účinnost natolik, že již nebrání vniknutí hořlavé atmosféry. Náhradní díly musí odpovídat specifikacím výrobce.

Opravy komponentů s vnitřní bezpečností (intrinsicly safe)

Nepoužívejte žádné trvalé indukční nebo kapacitní zatížení obvodu bez ověření, že nepřekračuje povolené napětí a proud pro dané zařízení. Komponenty s vnitřní bezpečností jsou jedině, na kterých je možné pracovat za provozu i v přítomnosti hořlavé atmosféry. Zkušební zařízení musí mít správné parametry. Komponenty vyměňte pouze za díly specifikované výrobcem. Použití jiných dílů může vést k vznícení unikající chladicí látky v atmosféře.

Kabeliáž

Zkontrolujte, zda nejsou kabely vystaveny opotřebení, korozi, nadměrnému tlaku, vibracím, ostrým hranám nebo jiným nepříznivým vlivům prostředí. Kontrola by měla zohlednit i účinky stárnutí a trvalých vibrací z kompresorů nebo ventilátorů.

Detekce hořlavých chladiv

Za žádných okolností nesmí být při hledání nebo detekci úniků chladiva použity zdroje zapálení. Nepoužívejte halogenidovou sondu (ani jiný detektor s otevřeným plamenem).

Následující metody detekce úniků jsou považovány za přijatelné pro všechny chladicí systémy. Elektronické detektory úniků lze použít, ale u hořlavých chladiv může být jejich citlivost nedostatečná, nebo je nutné je prekalibrovat (detektor musí být kalibrován v prostoru bez chladiva). Zajistěte, aby detektor nebyl zdrojem zapálení a byl vhodný pro použití chladivo. Detektor nastavte na procento dolní meze výbušnosti (LFL) chladiva, přičemž potvrďte správné procento plynu (maximálně 25 %).

Detekční kapaliny jsou také vhodné pro většinu chladiv, je však třeba se vyhnout používání detergentů obsahujících chlor, protože chlor může reagovat s chladivem a způsobit korozi měděného potrubí. Pokud je podezření na únik, musí být všechny otevřené plameny odstraněny nebo uhašeny. Pokud je zjištěn únik chladiva vyžadující pájení, musí být chladivo nejprve z celého systému odsáto nebo izolováno (pomocí uzavíracích ventilů) část systému vzdálená od místa úniku. Odstranění chladiva musí probíhat v souladu s pokyny pro odsávání a evakuaci.

Odstraňování a evakuace

Při zásahu do chladicího okruhu z důvodu oprav nebo z jiných důvodů se používají běžné pracovní postupy. U hořlavých chladiv je však důležité dodržovat osvědčené bezpečnostní postupy, protože hořlavost je významným rizikovým faktorem. Je nutné dodržet následující postup:

- odstranit chladivo;
- propláchnout okruh inertním plynem;
- evakuovat;
- znovu propláchnout inertním plynem;
- otevřít okruh řezáním nebo pájením.

Chladivo musí být odebráno do vhodných sběrných nádob. U zařízení obsahujících hořlavá chladiva jiná než chladiva třídy A2L musí být systém propláchnut bezkyslíkatým dusíkem, aby bylo zařízení bezpečné pro práci s hořlavými látkami. Tento proces může být opakován vícekrát. Stlačený vzduch ani kyslík se nesmí používat k proplachování chladicího systému.

U zařízení s hořlavými chladivy jinými než A2L se proplach provádí tak, že se naruší vakuum v systému bezkyslíkatým dusíkem, systém se naplní až do dosažení provozního tlaku, poté se tlak uvolní do ovzduší a následně se znovu vytvoří vakuum. Tento cyklus se opakuje, dokud v systému nezůstane žádné chladivo. Při posledním plnění bezkyslíkatým dusíkem se systém uvolní na atmosférický tlak, aby bylo možné bezpečně provádět práce. Tento postup je nezbytný před pájením potrubí.

Ujistěte se, že výstup vakuové pumpy není umístěn blízko žádného možného zdroje zapálení a že je zajištěno dostatečné větrání.

Postupy při plnění

Kromě běžných plnicích postupů je nutné dodržet následující požadavky:

- Zajistěte, aby nedošlo ke kontaminaci různých chladiv při používání plnicího zařízení. Hadice nebo vedení by měly být co nejkratší, aby se minimalizovalo množství chladiva v nich.
- Lahve musí být drženy ve správné poloze podle pokynů.
- Před naplněním chladicího systému chladivem musí být systém uzemněn.
- Po dokončení plnění systém označte (pokud již označen není).
- Věnujte mimořádnou pozornost tomu, aby nedošlo k přeplnění chladicího systému.

Před opětovným naplněním systému musí být provedena tlaková zkouška vhodným plynem pro proplachování. Po naplnění, ale před uvedením do provozu, je nutné provést zkoušku těsnosti systému. Další zkouška těsnosti se provádí před opuštěním místa instalace.

Vyřazování zařízení

Před provedením tohoto postupu je nezbytné, aby byl technik plně obeznámen se zařízením a všemi jeho detaily. Doporučuje se osvědčený postup, aby všechna chladiva byla bezpečně zachycena. Před zahájením práce se odebírá vzorek oleje a chladiva pro případnou analýzu před opětovným použitím získaného chladiva. Je nezbytné, aby bylo před zahájením práce k dispozici elektrické napájení.

- a) Seznamte se se zařízením a jeho provozem.
- b) Odpojte systém od elektrického napájení.
- c) Před zahájením postupu se ujistěte, že:
 - je k dispozici mechanické manipulační zařízení pro manipulaci s lahvemi chladiva, pokud je to potřeba;
 - veškeré osobní ochranné prostředky jsou dostupné a správně používány;
 - proces zachycování je neustále dozorován kompetentní osobou;
 - zařízení pro zachycování a lahve splňují příslušné normy.
- d) Pokud je to možné, odsajte chladicí okruh.
- e) Není-li možné vytvořit vakuum, připravte rozdělovač (manifold), aby chladivo mohlo být odebráno z různých částí systému.
- f) Ujistěte se, že láhev je před zahájením zachycování umístěna na váze.
- g) Spusťte zařízení pro zachycování a postupujte dle návodu.
- h) Nenapíňujte lahve více než na 80 % jejich objemu kapalným chladivem.
- i) Nepřekračujte maximální pracovní tlak lahve – ani dočasně.
- j) Po správném naplnění lahvi a ukončení procesu zajistěte, aby lahve a zařízení byly co nejdříve odstraněny z místa a všechny uzavírací ventily zařízení byly uzavřeny.
- k) Získané chladivo nesmí být znovu naplněno do jiného chladicího systému, dokud není vyčištěno a zkontrolováno.

Označování

Zařízení musí být označeno štítkem, který potvrzuje, že bylo vyřazeno z provozu a zbaveno chladiva. Štítek musí být datován a podepsán. U zařízení obsahujících hořlavá chladiva musí být na zařízení štítek s varováním, že obsahuje hořlavé chladivo.

Likvidace

Při odstraňování chladiva ze systému, ať už z důvodu údržby nebo vyřazení zařízení, se doporučuje dodržovat osvědčené postupy, aby byla všechna chladiva bezpečně zlikvidována.

Při přenosu chladiva do lahvi zajistěte, aby byly použity pouze vhodné lahve určené pro zpětné získávání chladiva. Zajistěte, že je k dispozici správný počet lahví pro uchování celkového množství chladiva ze systému. Všechny lahve určené k použití musí být označeny pro daný typ zpětného chladiva (tj. speciální lahve na zpětné získávání chladiva). Lahve musí být vybaveny pojistným ventilem a odpovídajícími uzavíracími ventily v dobrém technickém stavu. Prázdné lahve pro zpětné získávání musí být před použitím evakuovány (vypuštěny) a pokud možno ochlazeny.

Zařízení pro zpětné získávání musí být v dobrém technickém stavu, s návodem k použití a musí být vhodné pro zpětné získávání všech příslušných chladiv, včetně hořlavých, pokud je to nutné. Kromě toho musí být k dispozici kalibrovaná váha v dobrém stavu. Hadice musí být vybaveny bezúnikovými rychlospojkami a musí být v dobrém stavu.

Před použitím zařízení pro zpětné získávání zkontrolujte, že je v pořádku, řádně udržováno a že elektrické komponenty jsou utěsněny, aby se zabránilo vzniku jisker v případě úniku chladiva. Pokud máte pochybnosti, konzultujte to s výrobcem.

Získané chladivo musí být vráceno dodavateli ve správné lahvi pro zpětné získávání a musí být zajištěn příslušný záznam o předání odpadu. Nemíchejte různé druhy chladiv v zařízeních pro zpětné získávání ani v lahvích.

Pokud je nutné odstranit kompresory nebo olej z kompresorů, ujistěte se, že byly dostatečně evakuovány, aby se zajistilo, že v maziu nezůstává hořlavý chladivový plyn. Evakuace musí být provedena před vrácením kompresoru dodavateli. Pro urychlení tohoto procesu smí být použito pouze elektrické ohřívání těla kompresoru. Odtok oleje ze systému musí být proveden bezpečně.

- Toto zařízení mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez dostatečných zkušeností a znalostí, pouze pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání a chápou možná rizika. Děti si nesmí se zařízením hrát. Čištění a běžnou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Pojistka venkovní jednotky: T20A 250V AC nebo T30A 250V AC

Model	Požadovaná minimální plocha místnosti (m ²)
9K	1 m ²
12K	2 m ²
18K	3 m ²
24K	4 m ²

Správná likvidace tohoto produktu

Tato značka označuje, že tento produkt by neměl být likvidován společně s běžným domácím odpadem v celé EU. Aby se předešlo možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví v důsledku nekontrolovaného odstranění odpadu, recyklujte jej odpovědně s cílem podpořit udržitelné opětovné využití materiálových zdrojů. K vrácení použitého zařízení prosím využijte systémy pro sběr a zpětný odběr nebo kontaktujte prodejce, u kterého byl produkt zakoupen. Ten může zajistit ekologicky bezpečnou recyklaci tohoto produktu.

Symbyly v tomto návodu k použití a údržbě mají následující významy.

- Rozhodně neprovádět
- Uzemnění je nezbytné.
- Rozhodně dodržujte tento pokyn.
- Věnujte pozornost této situaci.

- Zařízení musí být vyrobena prostředky pro odpojení od napájecího zdroje se separací kontaktů ve všech pólech, které zajistí úplné odpojení za podmínek přepětové kategorie III. Tyto prostředky musí být zabudovány do pevného elektrického vedení v souladu s přípojovacími předpisy.
- Tato jednotka je vyrobena elektricky napájenými bezpečnostními prvky. Aby byly účinné, jednotka musí být po instalaci trvale elektricky napájena, s výjimkou údržby.

Varování: Nesprávné zacházení může vést k vážnému nebezpečí, jako je těžké zranění, smrt apod.

- Toto zařízení není určeno k používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo osobami bez dostatečných zkušeností a znalostí, pokud nebyli pod dozorem nebo řádně poučeny osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Děti musí být pod dohledem, aby si se zařízením nehrály.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo jinou kvalifikovanou osobou, aby se předešlo riziku nebezpečí.
- Zariadenie musí byť inštalované v súlade s národnými predpismi pre elektroinštalácie.

				<p>Během provozu nepoužívejte jistič napájecího obvodu ani nevytahujte zástrčku k vypnutí zařízení. Může to způsobit požár v důsledku jiskření nebo jiných problémů.</p>
				<p>Udržujte jistič nebo zástrčku napájecího obvodu čisté. Připojte napájecí kabel pevně a správně, aby nedošlo k elektrickému úrazu nebo požáru způsobenému nedostatečným kontaktem.</p>
				<p>Nikdy nevklaďte do jednotky žádnou tekutinu ani podobný předmět. Protože se ventilátor otáčí vysokou rychlostí, může to způsobit poranění.</p>
				<p>Neopravujte zařízení sami. Nesprávná oprava může způsobit úraz elektrickým proudem nebo jiné nebezpečí.</p>
				<p>Zabraněte, aby proud vzduchu směřoval přímo na plynové hořáky a sporák.</p>
				<p>Je odpovědností uživatele zajistit uzemnění zařízení v souladu s místními předpisy nebo vyhláškami, a to kvalifikovanými technikem.</p>

BEZPEČNÝ PROVOZ HOŘLAVÉHO CHLADIVA

KVALIFIKAČNÍ POŽADAVKY PRO INSTALACI A ÚDRŽBU

Všichni pracovníci, kteří pracují na chladicím systému, musí mít platné osvědčení vydané oprávněnou organizací a kvalifikaci pro práci s chladicími systémy uznávanou v tomto oboru. Pokud je potřeba, aby jiný technik provedl údržbu nebo opravu zařízení, musí být pod dozorem osoby, která má kvalifikaci pro používání hořlavých chladiv. Opravy mohou být prováděny pouze způsoby doporučenými výrobcem zařízení.

POZNÁMKY K INSTALACI

- Klimatizace nesmí být používána v místnosti, kde je otevřený oheň (např. ohniště, plynový spotřebič, provozní topení).
- Není dovoleno vrtat otvory nebo pájet přípojovací potrubí.
- Klimatizace musí být instalována v místnosti, jejíž plocha je větší než minimální povolená plocha místnosti. Minimální plocha místnosti je uvedena na štítku zařízení nebo v tabulce 1 níže.
- Po instalaci je povinný test těsnosti.

Tabulka 1: Minimální plocha místnosti (m²)

Množství naplně (kg)	1.2	1.3	1.4	1.5	1.6	1.7	1.8	1.9	2.0	2.1	2.2	2.3	2.4	2.5
Minimální plocha místnosti (m ²)	/	14.5	16.8	19.3	22.0	24.8	27.8	31.0	34.4	37.8	41.5	45.4	49.4	53.6
Umístění na podlaze	/	5.2	6.1	7.0	7.9	8.9	10.0	11.2	12.4	13.6	15	16.3	17.8	19.3
Umístění na okně	/	1.6	1.9	2.1	2.4	2.8	3.1	3.4	3.8	4.2	4.6	5	5.5	6.0
Umístění na stěně	/	1.1	1.3	1.4	1.6	1.8	2.1	2.3	2.6	2.8	3.1	3.4	3.7	4.0

POZNÁMKY K ÚDRŽBĚ

Zkontrolujte, zda údržbová plocha nebo místnost splňuje požadavky podle štítku na zařízení. Provoz je povolen pouze v místnostech, které splňují požadavky uvedené na štítku.

Zkontrolujte, zda je údržbová plocha dobře větraná.

Během provozu musí být zajištěna nepřetržitá ventilace.

Zkontrolujte, zda se v údržbové oblasti nenachází zdroj ohně nebo potenciální zdroj ohně.

V údržbové oblasti je zakázáno používat otevřený oheň; měl by být vyvěšen výstražný nápis „Zákaz kouření“.

Zkontrolujte, zda jsou označení na zařízení v dobrém stavu.

Nejasná nebo poškozená výstražná označení je třeba nahradit.

SVAŘOVÁNÍ

Pokud je během údržby potřeba řezat nebo svařovat potrubí chladiva, postupujte podle následujících kroků:

- Vypněte zařízení a odpojte napájení.
- Odeberte chladivo.
- Vysajte systém podtlakem.
- Očistěte ho dusíkem (N₂).
- Řežte nebo svařujte.
- Přenešte zařízení zpět na servisní místo ke svařování..

Chladivo by mělo být recyklováno do specializované nádrže pro jeho uchování.

Ujistěte se, že v blízkosti vývodu vakuového čerpadla není žádný otevřený plamen a že je zajištěno dostatečné větrání.

PLNĚNÍ CHLADIVA

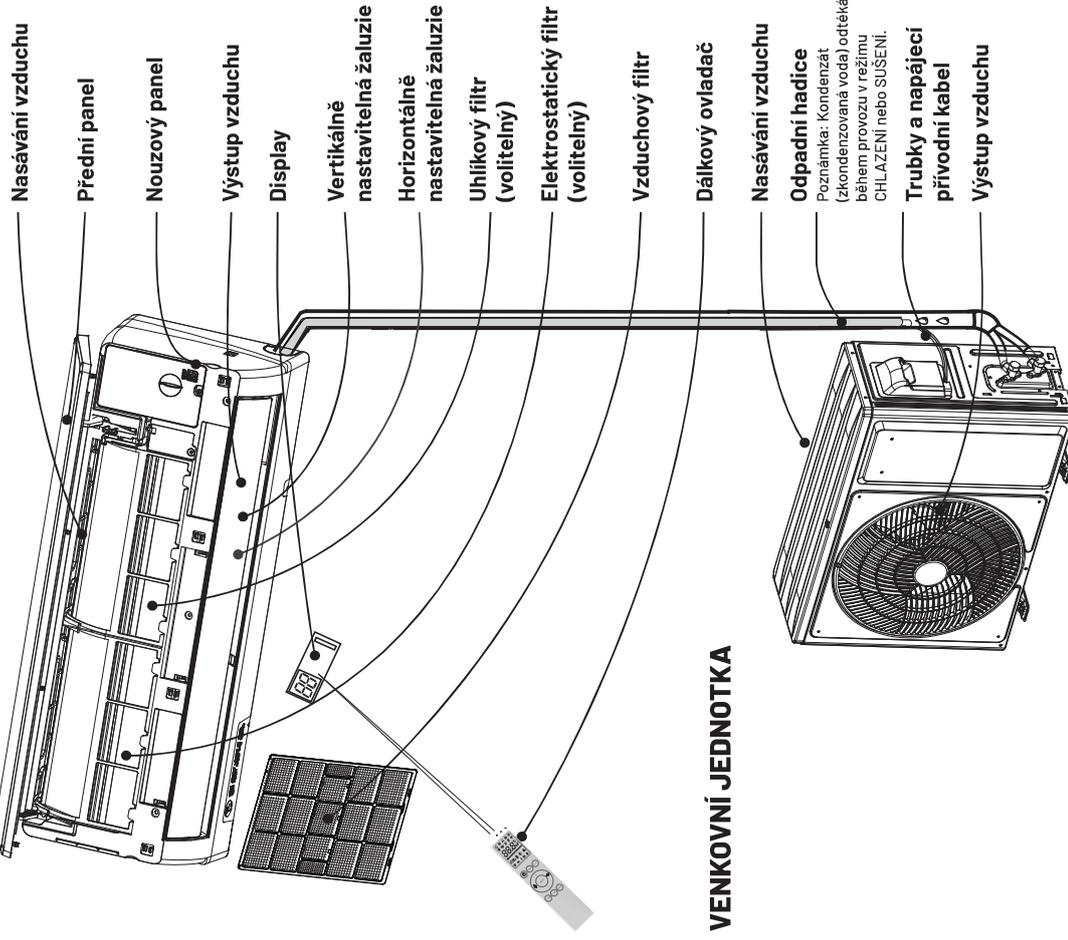
- Použijte zařízení na plnění speciálně určená pro R32. Zajistěte, aby se různé druhy chladiva nemíchaly.
- Nádrž s chladivem držte během plnění ve svislé poloze.
- Po dokončení (nebo i během plnění) přilepte na systém štítek.
- Nepřekračujte maximální množství chladiva.
- Po naplnění proveďte kontrolu úniků před zkušebním provozem; další kontrolu úniků proveďte před odstraněním zařízení.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PŘI PŘEPRAVĚ A SKLADOVÁNÍ

- Před vykládáním a otevřením kontejneru použijte detektor hořlavých plynů.
- Žádné zdroje ohně a kouření nejsou povoleny.
- Postupujte v souladu s místními pravidly a zákony

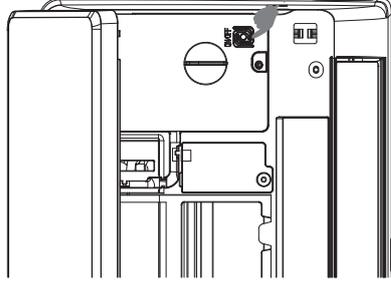
IDENTIFIKACE SOUČÁSTEK

VNITŘNÍ JEDNOTKA



VENKOVNÍ JEDNOTKA

OVLÁDÁNÍ A DISPLEJ



Tlačítko nouzového ovládání
Používá se k ovládání jednotky v případě, že dálkový ovladač nefunguje.

Tlačítko nouzového ovládání
Používá se k ovládání jednotky v případě, že dálkový ovladač nefunguje.

Přednastavení automatického restartu:

Zařízení je výrobcem přednastaveno s funkcí automatického restartu. Pokud tuto funkci nechcete používat, postupujte podle následujících kroků:

1. Ujistěte se, že klimatizace je zapnutá;
2. Stiskněte tlačítko Sleep (Spánek) 10krát během 8 sekund, dokud neuslyšíte 3 krátke pípnutí – tím se funkce automatického restartu deaktivuje. Pokud chcete funkci znovu aktivovat, opakujte stejný postup, dokud neuslyšíte 4 krátke pípnutí.

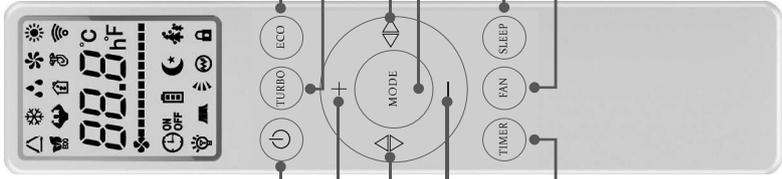
Poznámka: Tvar a umístění tlačítek a indikátorů se může lišit v závislosti na modelu, jejich funkce však zůstávají stejné.

Obrázky v tomto návodu vycházejí z vnějšího pohledu na standardní model. Proto se tvar může lišit od tvaru klimatizačního zařízení, které jste si vybrali.

DÁLKOVÝ OVLADAČ

DÁLKOVÝ OVLADAČ

Dálkový ovladač vysílá signály do systému.

- 
- ON/OFF TLAČÍTKO**
Slouží k zapnutí a vypnutí zařízení.
 - TIMER TLAČÍTKO**
Slouží k výběru časovače.
 - UP TLAČÍTKO (TOO COOL)**
Zvyšuje nastavenou teplotu nebo čas.
 - DOWN TLAČÍTKO (TOO WARM)**
Snižuje nastavenou teplotu nebo čas.
 - SLEEP TLAČÍTKO**
Nastavení nebo zrušení režimu spánku.
V režimu chlazení nebo vytápění stisknete tlačítko „SLEEP“ více než 10krát během 8 sekund pro zapnutí nebo vypnutí automatického restartu.
 - OVLÁDÁNÍ LAMEL**
Nastavuje směr proudění vzduchu.
 - FAN SPEED OVLÁDÁNÍ**
Výběr rychlosti ventilátoru: Auto, Vysoká, Střední, Nizká.
 - MODE TLAČÍTKO**
Výběr provozního režimu: Feel, Chlazení, Sušení, Ventilátor, Vytápění (pouze pro tepelná čerpadla).
 - SUPER/TURBO TLAČÍTKO**
Zapnutí nebo zrušení super výkonu (rychlé chlazení nebo vytápění).
 - ECO TLAČÍTKO**
Zapnutí nebo zrušení úsporného režimu.
ECO je aktivní ve všech režimech.
Přepínání režimů ECO neukončí.
Zapnutí a vypnutí ECO se neukládá do paměti.
ECO má tři úrovně: L3 (nejvyšší výkon), L2, L1 (nejnižší výkon).
Ve výchozím nastavení je ECO vypnuté. Stisknutím ECO se přepíná mezi L3 > L2 > L1 > vypnuto.
Režim ECO a elektrické doplňkové vytápění se vzájemně vylučují.

Poznámka: Každý režim a příslušná funkce budou podrobněji popsány na následujících stranách.

Dálkový ovladač je obecného typu, některá tlačítka jsou na ovladači vytištěná, ale nemají tuto funkci.

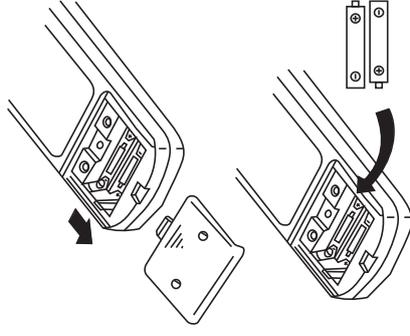
Jak vložit baterie

Sejměte kryt baterií podle směru šipky.

Vložte nové baterie tak, aby byly správně zarovnaný (+) a (-) póly.

Znovu nasadte kryt posunutím zpět do původní polohy.

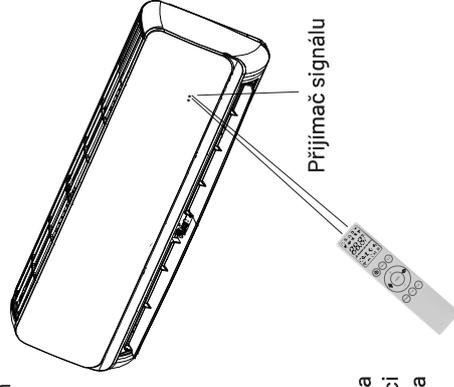
Poznámka: Používejte 2 baterie LR03 AAA (1.5 V). Nepoužívejte dobijící baterie. Vyměňte baterie za nové stejného typu, když se displej začne ztmavovat.



- Prosím, posuňte a sundejte kryt.**
Posuňte kryt směrem nahoru podle směru šipky.
- Vyměňte baterie.**
Dávejte pozor na označení - a +.
- Nasadte kryt zpět na místo.**

Skladování a tipy pro používání dálkového ovladače

Uchovávejte dálkový ovladač na bezpečném a suchém místě, když ho nepoužíváte.



Jak používat

Pro ovládání klimatizace nasměrujte dálkový ovladač na přijímač signálu. Dálkový ovladač může ovládat klimatizaci na vzdálenost až 7 metrů, pokud je nasměrován na přijímač signálu ve vnitřní jednotce.

NÁVOD K OBSLUZE

PROVOZ V REŽIMU AUTO

Zařízení automaticky vybere režim provozu (TOPENÍ, ODVLHČOVÁNÍ, VENTILÁTOR, CHLAZENÍ) podle teploty v místnosti při spuštění.

S dálkovým ovladačem namířeným na klimatizační jednotku.

1 ZAPNUTÍ

Stiskněte  tlačítko. Když zařízení přijme signál, na vnitřní jednotce se rozsvítí kontrolka PROVOZ.

Když jednotka není v režimu AUTO.

2 VÝBĚR REŽIMU AUTO

Stiskněte tlačítko pro výběr režimu MODE.

Posuňte režim MODE na pozici AUTO 

Vnitřní teplota	Provozní režim	Cílová teplota
Méně než 20 °C	Topení (pro tepelné čerpadlo) Ventilátor (pro chladicí jednotky)	23 °C
20 °C - 26°C	ODVLHČOVÁNÍ (DRY)	Vnitřní teplota - 2 °C
Více než 26 °C	CHLAZENÍ (COOLING)	23 °C

Úprava teploty vzduchu je možná i během režimu AUTO. Pomocí tlačítek  (nahoru) nebo  (dolů) je k dispozici 6 úrovní nastavení.

3 VÝBĚR REŽIMU AUTO

Stiskněte tlačítko  nebo .

Když stisknete tlačítko , teplota se zvýší o 1 °C.

Po zvýšení teploty o 1 °C se indikátor nezmění.

Když stisknete tlačítko , teplota se sníží o 1 °C.

Po snížení teploty o 1 °C se indikátor nezmění.

- Během provozu není vyfukován vzduch. Při změně režimu během provozu nemusí zařízení okamžitě začít pracovat.
- Režim AUTO můžete znovu spustit opětovným stisknutím tlačítka ON/OFF.
- Pokud vám nevyhovuje chování v režimu AUTO, můžete jej změnit na HEATING (topení), DRY (odvlhčování) nebo COOLING (chlazení) místo režimu AUTO.

REŽIM ČASOVAČE (TIMER)

Je praktické nastavit zapnutí časovače pomocí tlačítka TIMER, když ráno odcházíte z domu, abyste dosáhli příjemné teploty v místnosti v době, kdy se vracíte domů. Také můžete nastavit vypnutí časovače v noci, abyste si užili kvalitní spánek.

NASTAVENÍ ČASU

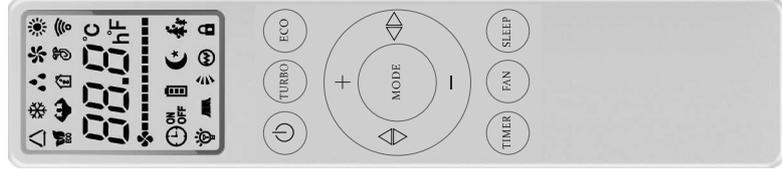
Když je dálkový ovladač vypnutý, stiskněte tlačítko TIMER pro nastavení časovače zapnutí; opětovným stisknutím se nastavení zruší.

Když je dálkový ovladač zapnutý, stiskněte tlačítko TIMER pro nastavení časovače vypnutí; opětovným stisknutím se nastavení zruší.

Čas nastavujte tlačítky UP (nahoru) a DOWN (dolů).

Čas se nastavuje v 30minutových intervalech.

Poznámka: Po nastavení časovače zkontrolujte, zda svítí indikátor TIMER na vnitřní jednotce.



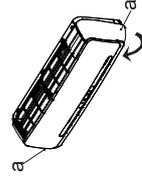
ÚDRŽBA

ÚDRŽBA PŘEDNÍHO PANELU



1 Odpojte napájení

Nejprve spotřebič vypněte, než jej odpojíte od zdroje napájení.



2

Chyťte za pozici „a“ a zatahněte směrem ven, abyste odstranili přední panel.

3

Umyjte měkkou a suchou tkaninou.

Pokud je zařízení velmi znečištěné, použijte k čištění vlažnou vodu (pod 40 °C). Nakonec použijte suchou a měkkou tkaninu k vysušení.

4

Nikdy nepoužívejte k čištění zařízení těkavé látky, jako je benzín nebo leštící prášek.



5

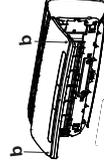
Nikdy nestříkejte vodu, na vnitřní jednotku.



Nebezpečí!
Elektrický šok!

6

Znovu nainstalujte a zavřete přední panel.



Znovu nainstalujte a zavřete přední panel přitlačáním na pozici „b“ směrem dolů.

ÚDRŽBA VZDUCHOVÉHO FILTRU

Je třeba vyčistit vzduchový filtr přibližně po 100 hodinách používání.

Vyčistěte ho následovně:

1 Zastavte zařízení a vyjměte vzduchový filtr



1. Otevřete přední panel.

2. Jemně stlačte rukojeť filtru zepředu.

3. Uchopte rukojeť a vysuňte filtr ven.

2 Vyčistěte a znovu nainstalujte vzduchový filtr.



Pokud je znečištění výrazné, umyjte jej v roztoku detergentu ve vlažné vodě. Po vyčištění dobře vysušte na stinném místě.

3 Zavřete zpět přední panel.

Vzduchový filtr čistěte každé dva týdny, pokud klimatizace pracuje v mimořádně prašném prostředí.

OCHRANA

PROVOZNÍ PODMÍNKY

Ochranné zařízení může v následujících případech spustit pojistku a zastavit zařízení.

VYTÁPĚNÍ
(pouze pro specifický model)

Venkovní teplota vzduchu je vyšší než 24 °C

Venkovní teplota vzduchu je nižší než -7 °C

Teplota v místnosti je vyšší než 27 °C

Venkovní teplota vzduchu je vyšší než 43 °C

Teplota v místnosti je vyšší než 32 °C

Teplota v místnosti je nižší než 18 °C

Pro modely určené do tropického (T3) klimatického pásma je teplotní bod nastaven na 52 °C místo 43 °C.

Pokud klimatizace pracuje v režimu CHLAZENÍ nebo SUŠENÍ s otevřenými dveřmi nebo okny delší dobu při relativní vlhkosti nad 80 %, může z výstupu kapat kondenzát.

VLASTNOSTI OCHRANNÉ JEDNOTKY

1 Ochranné zařízení bude fungovat v následujících případech.

- Po zastavení provozu nebo změně režimu během provozu je nutné počkat 3 minuty před opětovným spuštěním jednotky.

- Při připojení k napájení a okamžitým zapnutí jednotky může být spuštění opožděno přibližně o 20 sekund.

2

- Pokud všechny operace byly zastaveny, stiskněte tlačítko ON/OFF znovu pro restartování.

- Časovač (timer) musí být po zrušení nastaven znovu.

VLASTNOSTI REŽIMU VYTÁPĚNÍ

PŘEDEHRÍVÁNÍ: Na začátku provozu v režimu vytápění je vzduch z vnitřní jednotky vyfukován až po 2–5 minutách.

DOHRÍVÁNÍ: Po ukončení provozu v režimu vytápění je vzduch z vnitřní jednotky vyfukován ještě 2–5 minut.

ODMRAZOVÁNÍ: Během provozu v režimu vytápění se zařízení automaticky odmrazuje, aby se zvýšila účinnost. Tento proces obvykle trvá 2–10 minut. Během odmrazování ventilátory přestanou pracovat. Po dokončení odmrazování se zařízení automaticky vrátí do režimu vytápění.

HLUKOVÉ ZNEČIŠTĚNÍ

- Nainstalujte klimatizaci na místo, které unese její váhu, aby mohla pracovat tiše.
- Venkovní jednotku umístěte na místo, kde odváděný vzduch a provozní hluk nebudou obtěžovat vaše sousedy.
- Neumísťujte žádné překážky před výstup vzduchu venkovní jednotky, aby se nezvýšila hlučnost.

KONTROLA

Po dlouhodobém používání by měla být klimatizace zkontrolována z hlediska následujících položek:

- Přehřívání napájecího kabelu a zástrčky nebo zápach spáleniny.
- Neobvyklé provozní zvuky nebo vibrace.
- Únik vody z vnitřní jednotky.
- Elektrifikovaný kovový kryt.

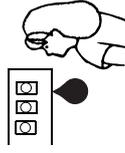
Pokud se objeví některý z těchto problémů, okamžitě klimatizaci zastavte. I když žádný z těchto problémů nenastane, doporučuje se provést podrobnou kontrolu po 5 letech používání.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Následující situace nemusí vždy znamenat poruchu. Zkontrolujte je prosím před tím, než zavoláte servis.

PORUCHA

Nefunguje



- Pokud není zástrčka správně zapojena.
- Pokud jsou baterie v dálkovém ovládací vybítá.
- Pokud ochranné zařízení funguje na ochranu přístroje.
- Pokud ochranný spínač vypnul nebo pojistka přestřelila.

Žádné chlazení nebo vytápění vzduchu



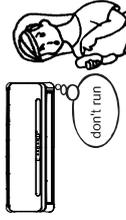
- Jsou nasávání a výstupy klimatizace ucpané?
- Je správně nastavena teplota?
- Je vzduchový filtr znečištěný?

Neúčinné ovládání



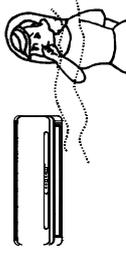
- Pokud dojde k silnému rušení (například v důsledku nadměrného výboje statické elektriny nebo abnormality napětí v elektrické síti), může být provoz nestandardní. V takovém případě odpojte zařízení od napájení a po 2–3 sekundách jej znovu zapojte.

Nepracuje okamžitě



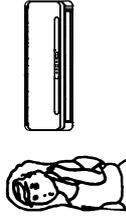
- Změna režimu během provozu způsobí zpoždění 3 minuty.

Neobvyklý zápach



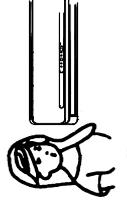
- Tento zápach může pocházet z jiného zdroje, například z nábytku, cigaret a podobně, které jsou nasávány do jednotky a vyfukovány spolu se vzduchem.

Zvuk tekoucí vody



- Způsobeno prouděním chladicí látky v klimatizační jednotce, není to porucha.
- Zvuk odmrazování v režimu vytápění.

Slyšet praskavý zvuk



- Zvuk může být způsoben roztahováním nebo smrštěním předního panelu v důsledku změny teploty.

Sřikající mlha z výstupu



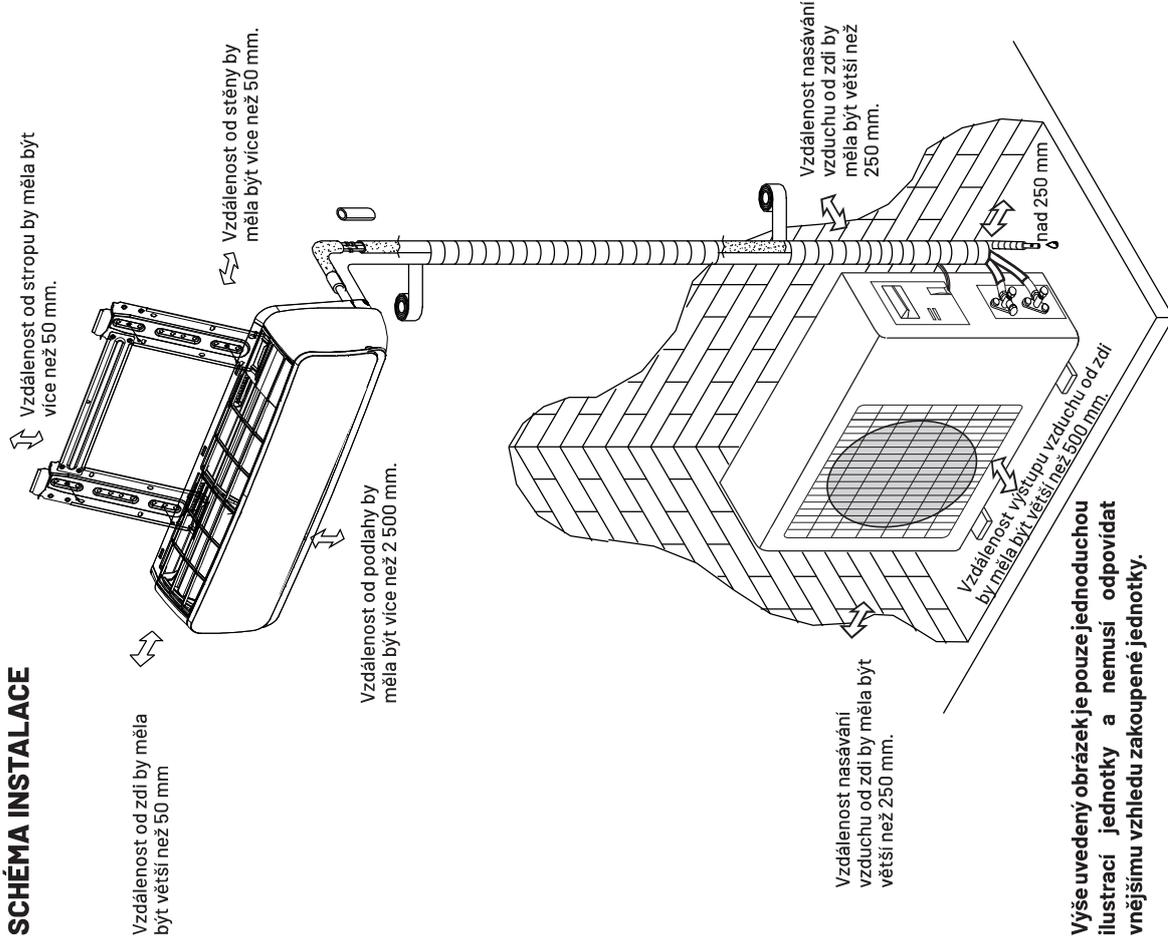
- Mlha se objeví, když se vzduch v místnosti velmi ochladí kvůli studenému vzduchu vycházejícímu z vnitřní jednotky během režimu CHLAZENÍ nebo SUŠENÍ.

Pokud kontrolka kompresoru (červená) svítí nepřetržitě a vnitřní ventilátor se zastaví.

- Jednotka přechází z režimu vytápění do režimu odmrazování. Indikátor během této doby (až deset minut) zhasne a poté se jednotka automaticky vrátí do režimu vytápění.

INSTALAČNÍ POKYNY

SCHEMA INSTALACE



Výše uvedený obrázek je pouze jednoduchou ilustrací jednotky a nemusí odpovídat vnějšímu vzhledu zakoupené jednotky.

Instalaci musí provést pouze autorizovaný personál v souladu s národními elektroinstalačními normami.

● **Izolace spojujů potrubí:**

Omotejte spoje potrubí tepelně izolačními materiály a následně je přelepte vinylovou páskou.

● **Izolace potrubí:**

- a. Umístěte odtokovou hadici pod potrubí.
- b. Izolační materiál by měl být z polyethylenové pěny o tloušťce více než 6 mm.

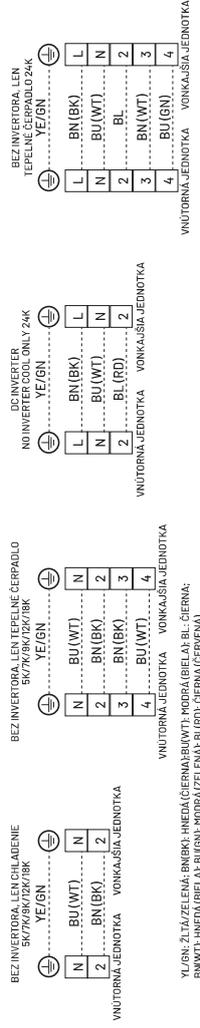
Poznámka: Odtokovou hadici zajišťuje uživatel.

- Odtoková trubka by měla směřovat dolů, aby voda mohla volně odtékat. Nepokládejte odtokovou trubku zkrouteně, nevystupujte jí nahoru, nevytvářejte záhyby a nezanořujte konec do vody.

Pokud je k odtokové trubce připojena prodlužovací odtoková hadice, ujistěte se, že je tepelná izolace zajištěna zejména v úseku vedoucím kolem vnitřní jednotky.

- Když je potrubí směřováno doprava, potrubí, napájecí kabel a odtoková trubka by měly být tepelně izolované a upevněné na zadní straně jednotky pomocí držáku potrubí.

4. Připojení kabelu



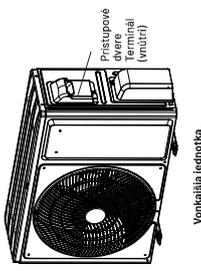
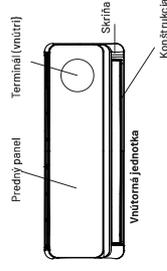
● **Vnitřní jednotka**

Připojte napájecí kabel k vnitřní jednotce tak, že jednotlivé vodiče připojíte ke svorkám na řídicí desce v souladu s připojením venkovní jednotky.

Poznámka: U některých modelů je nutné odstranit kryt, aby bylo možné připojit vodiče ke svorkám vnitřní jednotky.

● **Venkovní jednotka**

- 1.) Odstraňte přístupové dvířka jednotky uvolněním šroubu. Připojte vodiče jednotlivých svorek na řídicí desce podle následujícího postupu.
- 2.) Upevněte napájecí kabel k řídicí desce pomocí stahovací spony (kabelové spony).
- 3.) Namontujte přístupová dvířka zpět na původní místo a upevněte je šroubem.
- 4.) Pro model 24K použijte schválený jistič mezi zdrojem napájení a jednotkou. Musí být zajištěno odpojovací zařízení, které úplně odpojí všechna napájecí vedení.



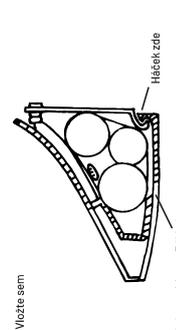
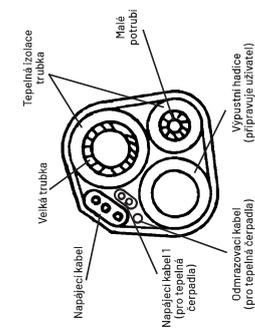
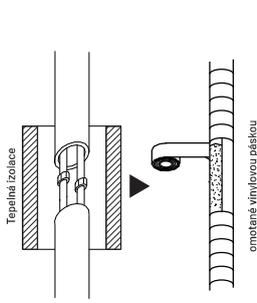
Upozornění:

1. Nikdy nezapomeňte zajistit samostatný napájecí okruh speciálně pro klimatizaci. Pro způsob zapojení se řiďte schématem elektrického zapojení, které je umístěno na vnitřní straně přístupových dvířek.
2. Ověřte, zda je tloušťka kabelu v souladu se specifikacemi zdroje napájení. (Viz tabulka specifikací kabelů níže.)
3. Zkontrolujte vodiče a ujistěte se, že jsou po připojení kabelu pevně přišroubované.
4. V mokřích nebo vlhkých prostorech je nezbytné nainstalovat proudový chránič (zásuvkový jistič).

Specifikace kabelů:

Kapacita (Btuh)	Napájecí kabel		Napájecí připojovací kabel (pre tepelné čerpadlo)	
	Typ	Normální přirezová plocha	Typ	Normální přirezová plocha
7K, 9K, 12K	H05W-F	1,0mm ² ×3	H07RN-F	1,0mm ² ×3
12K, 18K	H05W-F	1,5mm ² ×3	H07RN-F	1,5mm ² ×3
18K	H07RN-F	2,5mm ² ×3	H07RN-F	2,5mm ² ×3 (2,5mm ² ×4-0,75mm ² ×3 (tepelné čerpadlo) 2,5mm ² ×4(tem. chladění))
22K, 24K	H07RN-F	2,5mm ² ×3	H07RN-F	0,75mm ² ×2
				0,75mm ² ×2
				0,75mm ² ×3

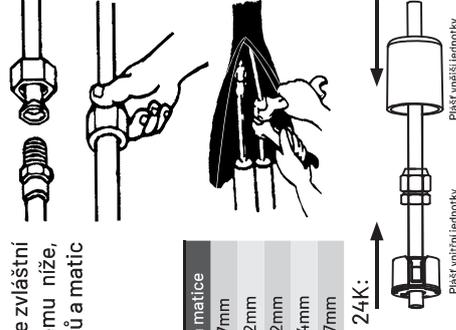
Poznámka: Vyše uvedené kabely musí být schváleny organizacemi HAR nebo SAA.



- A. Vložte upevňovač trubek do drážky. B. Stlačte, aby jste upevňovač trubek zavěsili na základnu.

Připojení potrubí:

- a. Připojte potrubí vnitřní jednotky pomocí dvou klíčů. Věnujte zvláštní pozornost povolenému utahovacímu momentu uvedenému níže, aby nedošlo k deformaci nebo poškození potrubí, konektorů a matic na kuželech.
- b. Nejprve je utáhněte prsty, poté použijte klíče.



Velikost potrubí	Moment utažení	Šířka matice
Kapalinová strana (Ø 6 nebo 1/4 palce)	1,8kg.m	17mm
Kapalinová strana (Ø 9 nebo 3/8 palce)	3,5kg.m	22mm
Plynová strana (Ø 9 nebo 3/8 palce)	3,5kg.m	22mm
Plynová strana (Ø 12 nebo 1/2 palce)	5,5kg.m	24mm
Plynová strana (Ø 16 nebo 5/8 palce)	7,5kg.m	27mm

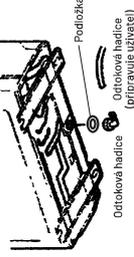
Pro modely určené pro klimatické podmínky T3, velikosti 18K a 24K: Strana kapaliny má rozměr 6 mm (nebo 1/4 palce).

Poznámka: Klimatizace s chladivem R32 musí mít propojené pláště vnitřní a vnější jednotky.

INSTALACE VENKOVNÍ JEDNOTKY

1. Namontujte odtokový port a odtokovou hadici (platí pouze pro modely s tepelným čerpadlem)

Kondenzát se odvádí z venkovní jednotky během provozu v režimu topení. Aby nedocházelo k obtěžování sousedů a byla chráněna životní prostředí, namontujte odtokový port a odtokovou hadici pro usměrnění kondenzované vody. Nejprve nainstalujte odtokový port a gumové těsnění na šasi venkovní jednotky, poté připojte odtokovou hadici k portu, jak je znázorněno na obrázku vpravo. odtokovou hadici k portu, ako je znázornené na obrázku vpravo.



Obrázky v této příručce vycházejí z vnějšího vzhledu standardního modelu. Proto se může tvar lišit od velmi vybrané klimatizace.

2. Instalace a upevnění venkovní jednotky

Venkovní jednotku pevně přišroubujte k rovnému a pevnému povrchu pomocí šroubů a matic. Pokud je jednotka instalována na stěnu nebo střechu, důkladně upevněte podpěru, abyste zabránili otřesům způsobeným silnými vibracemi nebo větrem.

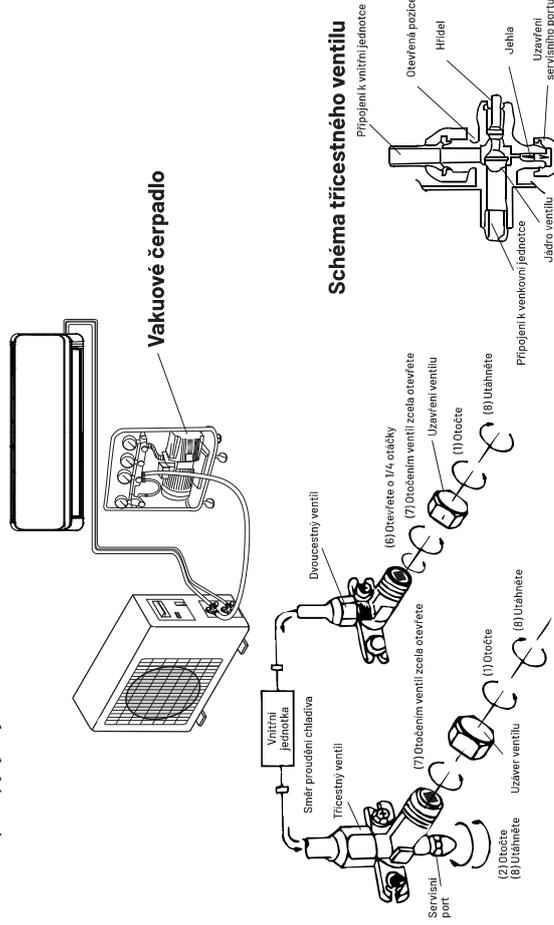
3. Připojení potrubí venkovní jednotky

- Odstraňte krytky ventilů na dvoucestných a třiscestných ventilech.
- Připojte potrubí k 2-cestným a 3-cestným ventilům samostatně podle požadovaného kroutícího momentu.

4. Připojte kabely venkovní jednotky (viz předchozí strana).

ČIŠTĚNÍ VZDUCHU

Vzduch obsahující vlhkost, který zůstává v okruhu chladiva, může způsobit poruchu kompresoru. Po připojení vnitřní a venkovní jednotky odsajte vzduch a vlhkost z okruhu chladiva pomocí vakuové pumpy, jak je uvedeno níže.



Poznámka: V zájmu ochrany životního prostředí se ujistěte, že chladivo nevy pouštělo přímo do ovzduší.

Jak odvodušnit potrubí:

- (1). Odšroubujte a sejměte krytky z dvoucestných a třiscestných ventilů.
- (2). Odšroubujte a sejměte víčko z provozního ventilu.
- (3). Připojte ohebnou hadici vývěvy k servisnímu ventilu.
- (4). Spouštějte vývěvu po dobu 10-15 minut, dokud podtlak nedosáhne absolutní hodnoty 10 mm Hg.
- (5). Když vakuová pumpa stále běží, zavřete ventil nízkého tlaku na rozdávovací vakuové pumpy. Poté pumpu zastavte.
- (6). Otevřete dvoucestný ventil o 1/4 otáčky, po 10 sekundách jej zavřete. Zkontrolujte těsnost všech spojů pomocí mýdlové vody nebo elektronického detektoru netěsností.
- (7). Otáčejte vřetenem dvoucestného a třiscestného ventilu, dokud nejsou ventily zcela uzavřeny. Odpojte ohebnou hadici vývěvy.
- (8). Vyměňte a pevně utáhněte všechny krytky ventilů.

POZNÁMKA

- Před instalací a použitím si přečtěte tento návod.
- Při manipulaci s klimatizačním zařízením nedovolte, aby do chladicího systému vnikl vzduch nebo aby se z něj vypustilo chladivo.
- Po dokončení instalace proveďte zkušební provoz klimatizace a zaznamenejte její provozní údaje.
- Typ pojistky použité na řídicí jednotce vnitřního zařízení pro modely 7K, 9K, 12K je 50T, jmenovitý proud 3,15 A, T, 250 V. U modelů 18K, 22K, 24K použijte pojistku o jmenovité hodnotě 3,15 A, T, 250 V.
- Pojistku pro celé zařízení musí zajistit uživatel podle proudu při maximálním příkonu nebo použít jiné zařízení na ochranu proti přetížení.
- Přístup k zástrčce musí být zajištěn i po instalaci zařízení, aby bylo možné zařízení v případě potřeby odpojit. Pokud to není možné, připojte zařízení k dvoupólovému vypínači se vzdáleností kontaktů alespoň 3 mm, který bude přístupný i po instalaci.

POSTUP PŘI PÁROVÁNÍ ZAŘÍZENÍ

1. Stažení aplikace

1. Stáhněte si aplikaci Antik SmartHome a přihlaste se do aplikace, nebo si vytvořte účet (naskenujte uvedený QR kód, nebo vyhledejte aplikaci v App Store nebo Google Play)



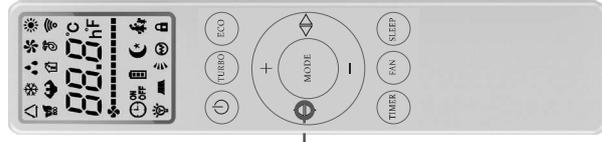
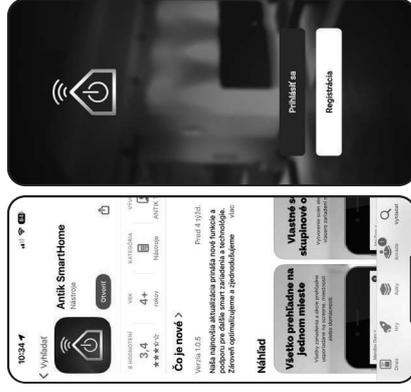
Scan QR code to download
ANTIK SmartHome App

2. Připojení k Wi-Fi

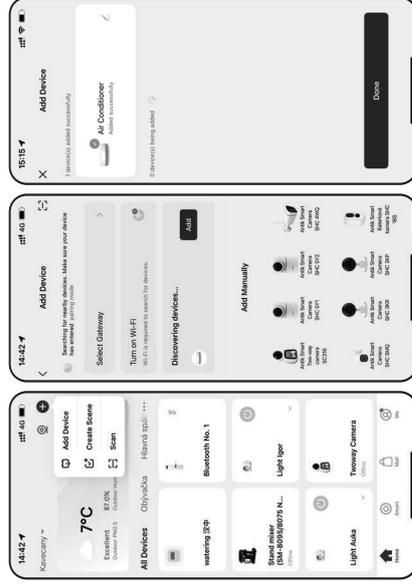
1. Připojte mobilní telefon k domácí Wi-Fi síti 2,4 GHz.

3. Přidání zařízení

1. Otevřete aplikaci a klikněte na „Přidat zařízení“ (nebo klikněte na „+“ v pravém horním rohu a poté na „Přidat zařízení“).
2. Pomocí dálkového ovladače zapněte klimatizaci a poté stiskněte tlačítko pro změnu směru proudu vzduchu (lamel) nahoru a dolů 6krát za sebou.
3. Dále postupujte podle pokynů na obrazovce.



OVLÁDÁNÍ LAMEL
stisknete 6-krát za sebou



FUNKCE APLIKACE

Klimatizace nabízí několik provozních režimů a nastavení, která se přizpůsobí různým podmínkám a vašim preferencím. Niže je popsán hlavní přehled funkcí a možnosti ovládání:

- **Provozní režimy**

AUTO (automatický režim) – Jednotka automaticky zvolí chlazení nebo vytápění na základě nastavené teploty a aktuální teploty v místnosti. Také upravuje rychlost ventilátoru pro optimální pohodlí.

COOL (chladičí režim) – Tento režim ochlazuje místnost. Nastavte požadovanou teplotu a jednotka bude chladit prostor, dokud nebude dosaženo cílové teploty.

HEAT (vytápěcí režim) – Používá se pro vytápění místnosti. Klimatizace pracuje jako tepelné čerpadlo a dodává teplo vzduchu. Tento režim je dostupný pouze u modelů s funkcí vytápění.

DRY (odvlhčovací režim) – Snižuje vlhkost vzduchu bez výrazné změny teploty v místnosti. Ideální pro vlhké dny, kdy není třeba chladit.

FAN / WIND (pouze ventilátor) – Cirkuluje vzduch v místnosti bez chlazení nebo vytápění. Vhodné pro jemné větrání.

- **Nastavení rychlosti ventilátoru**

AUTO – Klimatizace automaticky volí vhodnou rychlost ventilátoru podle aktuálního režimu a teploty v místnosti.

HIGH (vysoká) – Maximální průtok vzduchu pro rychlé chlazení nebo vytápění.

MIDDLE (střední) – Střední průtok vzduchu vhodný pro běžný provoz.

LOW (nízká) – Minimální průtok vzduchu pro tichý provoz a jemnou cirkulaci vzduchu.

- **Funkce časovače**

Zapnutí časovače (Timer ON) – Nastavte čas, kdy se má jednotka automaticky zapnout.

Vypnutí časovače (Timer OFF) – Nastavte čas, kdy se má jednotka automaticky vypnout.

Časovač se nastavuje pomocí tlačítek na dálkovém ovladači. Po nastavení se jednotka zapne nebo vypne ve zvolený čas bez nutnosti ručního zásahu.

- **ECO režim (režim úspory energie)**

ECO režim je navržen ke snížení spotřeby energie při zachování příjemného vnitřního prostředí. Po aktivaci klimatizace pracuje efektivněji tím, že upravuje nastavení teploty a rychlosti ventilátoru s cílem minimalizovat spotřebu elektriny.

Energetická efektivita – Omezuje činnost kompresoru a ventilátoru, čímž snižuje spotřebu elektrické energie bez výrazného snížení komfortu.

Pohodlná rovnováha – Udržuje mírnou teplotu v místnosti – obvykle nastavením na mírně vyšší teplotu při chlazení nebo mírně nižší při vytápění.

Automatická regulace – Jednotka může automaticky upravovat rychlost ventilátoru a teplotu podle podmínek v místnosti a tím optimalizovat výkon i úsporu energie.

Ideální pro noční použití – ECO režim je často tišší a udržuje stabilní teplotu, což je vhodné pro použití během spánku.

